

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

Том IV

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/33/23/Rev.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

Том IV

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/33/23/Rev.1)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1980

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Доклад Специального комитета разделен на четыре тома. В настоящем томе содержатся главы XXV-XXXII*; в томе I - главы I-VI; в томе II - главы VII-XIV; в томе III - главы XV-XXIV.

* Настоящий вариант глав XXVII-XXXIII представляет собой объединение документов A/33/23/Add.6 от 26 октября 1978 года, A/33/23/Add.7 от 23 октября 1978 года, A/33/23/Add.8 от 24 октября 1978 года и A/33/23/Add.9 от 16 октября 1978 года, выпущенных в предварительной форме.

Подлинный текст на английском языке

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

(Главы I - VI)

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

Глава

- I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/33/23 (часть I)
- II. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (А/33/23 (часть II)
- III. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (А/33/23 (часть II)
- IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРСДАМ В КЖЕСИ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/33/23 (часть III)
- V. ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/33/23 (часть IV)
- VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (А/33/23 (часть V)

ТОМ II

(Главы VII - XI)

- VII. ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ (А/33/23/Add.1)
- VIII. НАМИБИЯ (А/33/23/Add.2)
- IX. ЗАПАДНАЯ САХАРА (А/33/23/Add.3 и Corr.1)
- X. ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР (А/33/23/Add.3 и Corr.1)
- XI. ГИБРАЛТАР (А/33/23/Add.3 и Corr.1)

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ТОМ III

(Главы XII - XXVI)

Глава

- XII. КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА (А/33/23/Add.4)
- XIII. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ (А/33/23/Add.4)
- XIV. ОСТРОВА ТОКЕЛАУ (А/33/23/Add.4)
- XV. БРУНЕЙ (А/33/23/Add.4)
- XVI. ПИТКЭРН (А/33/23/Add.4)
- XVII. ОСТРОВА ГИЛБЕРТА (А/33/23/Add.4)
- XVIII. ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ (А/33/23/Add.4)
- XIX. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА (А/33/23/Add.4)
- XX. ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (А/33/23/Add.4)
- XXI. БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (А/33/23/Add.5)
- XXII. БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (А/33/23/Add.5)
- XXIII. МОНТСЕРРАТ (А/33/23/Add.5)
- XXIV. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС (А/33/23/Add.5)
- XXV. КАЙМАНОВЫЕ ОСТРОВА (А/33/23/Add.5)
- XXVI. ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (А/33/23/Add.5)

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ТОМ IV

(Главы XXVII-XXXIII)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXVII. ГУАМ (A/33/23/Add.6)	1 - 14	1
А. Обсуждение в Специальном комитете	1 - 13	1
В. Решение Специального комитета	14	4
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Рабочий документ, подготовленный секретариатом		6
II. Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1978 года на имя Председателя Специального комитета		22
XXVIII. ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (A/33/23/Add.7)	1 - 4	23
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 3	23
В. Решение Специального комитета	4	23
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Рабочий документ, подготовленный Секретариатом		24
II. Вербальная нота Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 31 августа 1978 года на имя Генерального секретаря ..		40
XXIX. БЕЛИЗ (A/33/23/Add.7)	1 - 4	43
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 3	43
В. Решение Специального комитета	4	43
ПРИЛОЖЕНИЕ		
Рабочий документ, подготовленный Секретариатом		44

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ТОМ IV (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXX.	АНТИГУА, ДОМИНИКА [*] , СЕНТ-КИТТС-НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ (A/33/23/Add.7) ...	1 - 4	66
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 3	66
	В. Решение Специального комитета	4	66

ПРИЛОЖЕНИЕ

	Рабочий документ, подготовленный Секретариатом		67
XXXI.	СОЛОМОНОВЫЕ ОСТРОВА** (A/33/23/Add.8)	1 - 10	106
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 9	106
	В. Решение Специального комитета	10	107

ПРИЛОЖЕНИЕ

	Рабочий документ, подготовленный Секретариатом		109
XXXII.	ТУВАЛУ *** (A/33/23/Add.8)	1 - 10	120
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 9	120
	В. Решение Специального комитета	10	121

ПРИЛОЖЕНИЕ

	Рабочий документ, подготовленный Секретариатом		122
--	--	--	-----

* Доминика получила независимость 3 ноября 1978 года.

** Соломоновы острова получили независимость 7 июля 1978 года.

*** Тувалу получил независимость 1 октября 1978 года.

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ТОМ IV (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXXIII.	ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬИ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/33/23/Add.9)	1 - 7	129
А.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	1 - 6	129
В.	Решение Специального комитета	7	130
ПРИЛОЖЕНИЕ			
	Доклад Генерального секретаря		131

ГЛАВА XXVII*

ГУАМ

А. Обсуждение в Специальном комитете

1. На своем 1102-м заседании 1 февраля 1978 года Специальный комитет, одобрив предложения Председателя относительно организации работы (А/АС.109/L.1205), постановил передать вопрос о Гуаме Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих 1109, 1110, 1115 и 1133-м заседаниях 29 июня и 12 сентября.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 32/42 от 7 декабря 1977 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету, среди прочего, "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии". Специальный комитет также учел резолюцию 32/28 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года, в пункте 10 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Гуама, включая возможное направление выездной миссии в консультации с управляющей державой...".
4. В ходе рассмотрения вопроса об этой территории в распоряжении Специального комитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение I к настоящей главе), в котором содержалась информация о событиях, касающихся территории. Комитет также располагал письмом Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1978 года на имя Председателя Специального комитета (см. приложение II к настоящей главе), в котором содержалось приглашение Специальному комитету направить выездную миссию в Гуам в ноябре 1978 года.
5. Представитель Соединенных Штатов, как управляющей державы, участвовал в работе Комитета при обсуждении этого вопроса.
6. На 1109-м заседании 29 июня Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении для Специального комитета (А/АС.109/PV.1109) представил доклад этого Подкомитета (А/АС.109/L.1254), в котором содержался отчет о рассмотрении вопроса об этой территории. Представитель Китая также выступил с заявлением (А/АС.109/PV.1109).

* Ранее опубликовано под символом А/33/23/Add.6.

7. На этом же заседании Специальный комитет единодушно постановил принять приглашение, направленное правительством Соединенных Штатов Комитету, о котором говорится в пункте 4 выше. Комитет также постановил, что миссия должна состоять из трех членов, которые впоследствии будут назначены на основе консультаций, проведенных Председателем.

8. На IIIО-м заседании 30 июня были заслушаны заявления представителей Союза Советских Социалистических Республик, Берега Слоновой Кости, Швеции, Австралии, Чехословакии и Кубы, а также Председателя (А/АС.109/FV. IIIО).

9. На III5-м заседании 10 августа Докладчик Подкомитета представил от имени Подкомитета устную поправку к выводу и рекомендациям, содержащимся в документе (А/АС.109/L.1254), в соответствии с которой пятый пункт, гласящий:

"5) Специальный комитет, ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся военных баз, а также резолюцию 32/28 от 28 ноября 1977 года, признает, что наличие военных баз может являться фактором, затрудняющим осуществление Декларации, и вновь выражает убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно препятствовать осуществлению народом территории своего права на самоопределение в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава",

был заменен на

"5) Специальный комитет, напоминая о соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи о военных базах в колониальных и самоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз могло бы явиться фактором, препятствующим осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и вновь выражает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно препятствовать осуществлению народом территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций".

10. На этом же заседании, заслушав заявления представителей Афганистана, Чехословакии, Кубы, Ирака, Союза Советских Социалистических Республик, Конго, Берега Слоновой Кости, Болгарии и Эфиопии (А/АС.109/FV. III5), Комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям с внесенными в него устными поправками и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 14 ниже).

11. На этом же заседании с заявлениями выступили представитель Китая и Председатель (А/АС.109/FV. III5).

/...

12. 11 августа текст с выводами и рекомендациями был направлен Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

13. На 1133-м заседании 12 сентября Специальный комитет без возражений постановил: а) предложить Председателю принять, в случае необходимости, меры на основе консультаций относительно состава выездной миссии Организации Объединенных Наций на Гуам; и б) рассмотреть доклад миссии, когда он будет представлен (A/AC.109/PV.1133).

/...

В. Решение Специального комитета

14. Текст с выводами и рекомендациями, утвержденный Специальным комитетом на его III5-м заседании 10 августа, о котором говорится в пункте 10 выше, воспроизводится ниже:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514(XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью осознавая особое положение Гуама ввиду таких факторов, как его размер, географическое положение, население и ограниченность природных ресурсов, Специальный комитет вновь высказывает мнение, что эти обстоятельства никоим образом не должны препятствовать скорейшему осуществлению процесса самоопределения в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV), которая полностью применима к данной территории.

3) Специальный комитет выражает признательность за сотрудничество, оказанное управляющей державой, что дает Комитету возможность более компетентно и более конструктивно проводить изучение положения на Гуаме в целях продолжения процесса деколонизации в направлении полного и скорейшего осуществления Декларации. В этой связи Комитет с особым удовлетворением отмечает приглашение правительства Соединенных Штатов в адрес Специального комитета направить выездную миссию для наблюдения за конституционным референдумом по проекту конституции 1/, который состоится 7 ноября 1978 года, а также для выяснения условий на Гуаме 2/. Однако Комитет считает, что основная цель миссии будет заключаться в том, чтобы непосредственно получить информацию о положении в территории и выяснить мнения народа Гуама относительно его будущего политического статуса.

4) Специальный комитет отмечает, что в преамбуле проекта конституции предусматривается, что население территории должно взять на себя "обязанности в отношении автономии в рамках политического союза с Соединенными Штатами Америки". В этой связи Комитет, сознавая принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV), которые касаются осуществления права на самоопределение, напоминает, что управляющая держава должна следить за тем, чтобы население территории

1/ Принят Конституционной конференцией Гуама 15 декабря 1977 года.

2/ См. приложение II к настоящей главе.

постоянно и полностью информировалось о всех имеющихся вариантах, предусмотренных в Декларации. Исходя из этого, Комитет просит управляющую державу предоставить ему более подробную информацию по предполагаемому процессу, позволяющую ему убедиться в том, что население Гуама может избрать любой вариант.

5) Специальный комитет, напоминая о соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи о военных базах в колониальных и несамоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз могло бы явиться фактором, препятствующим осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и вновь выражает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно препятствовать осуществлению народами территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

6) Специальный комитет, отмечая, что военная база является основным источником занятости на Гуаме, вновь подтверждает ответственность управляющей державы за экономическое и социальное развитие территории. В этой связи Комитет призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики территории в целях снижения ее зависимости от ограниченной экономической деятельности.

7) Специальный комитет призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории осуществлять эффективные меры по защите и гарантии прав народа Гуама на его природные ресурсы и установление и осуществление контроля за их дальнейшим использованием. В отношении иностранного влияния в территории Комитет просит управляющую державу предоставить ему дополнительную информацию относительно защиты права собственности населения территории.

8) Учитывая недавние сообщения о случаях плохого обращения и запугивания иностранных рабочих, особенно рабочих из Азии, Специальный комитет подчеркивает важность равного применения принципов, касающихся условий труда, ко всем, кто проживает и работает в территории, а не только к определенным группам гуамского общества. Комитет будет приветствовать любую дополнительную информацию, которую управляющая держава сможет предоставить по данному вопросу.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
I. Общие сведения	I - 3
2. Конституционное и политическое развитие . . .	4 - 23
3. Экономическое положение	24 - 48
4. Социальное положение	49 - 55
5. Положение в области образования	56 - 57
Карта	

* Ранее опубликовано под символом A/АС.109/L.1230.

ГУАМ а/

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Основная информация о Гуаме содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее тридцать первой сессии б/. Ниже приводится дополнительная информация.
2. В октябре 1975 года в соответствии с данными переписи населения, представленными отдельными муниципальными уполномоченными, его численность составляла 102 057 человек, по сравнению с данными Исследовательского бюро Гуама за 1973 год, согласно которым оно равнялось 88 331 человеку. В оба показателя включено приблизительно 20 000 иностранцев, проживающих в территории. Помимо этого в 1977 году на территории Гуама находилось около 9 600 военнослужащих Соединенных Штатов со своими иждивенцами.
3. 27 января 1978 года Гуам пострадал от землетрясения силой 5,5 балла по шкале Рихтера, которое вызвало на всей территории незначительный ущерб, оцениваемый в 300 000 долл. США с/. Это было наиболее сильное землетрясение на территории со времени землетрясения, происшедшего 1 ноября 1975 года, сила которого составляла 6,25 балла по шкале Рихтера и которое нанесло гражданской и военной собственности ущерб в размере 1,6 млн. долл. США.

2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

А. Общие сведения

4. Территория управляется на основании Органического закона Гуама от 1950 года с внесенными в него поправками и находится под общим надзором министерства внутренних дел Соединенных Штатов Америки. Территория управляется губернатором и заместителем губернатора и имеет однопалатное законодательное собрание в составе 21 представителя. Все правительственные сотрудники избираются на основе всеобщего

а/ Информация, содержащаяся в данном документе, была взята из опубликованных докладов и информации, представленной Генеральному секретарю правительством Соединенных Штатов Америки 7 марта 1978 года за год, заканчивающийся 30 июня 1977 года, согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций.

б/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том III, глава XXIII, приложение.

с/ Местной валютой является доллар Соединенных Штатов (долл. США).

/...

избирательного права взрослого населения, распространяющегося на лиц, в возрасте от 18 лет. Хотя гуамцы являются гражданами Соединенных Штатов, они, проживая на Гуаме, не имеют права участвовать в голосовании при национальных выборах. Принадлежащие к демократической партии г-да Рикардо Дж. Бордальо и Рудольф Г. Саблан, избранные в 1974 году на четырехлетний срок, остались губернатором и заместителем губернатора.

5. В ноябре 1977 года законодательное собрание Гуама единогласно приняло решение о найме специального уполномоченного, который будет заниматься рассмотрением заявлений любого гражданина о том, что какое-либо учреждение нарушило закон или постановление министерства, вынесло несправедливое решение, основанное на фактической ошибке, должным образом не разъяснило какого-либо действия или осуществляло свою деятельность нечестным путем. После проведения расследования уполномоченный может рекомендовать либо возбудить судебное дело в случае, если он найдет доказательство совершения преступления, либо принять исправительные или дисциплинарные меры. Законодательное собрание согласилось нанять уполномоченного на шестилетний срок. Ему будет запрещено участвовать в политической деятельности, а решение о его смещении принимается двумя третями голосов представителей законодательного собрания после подачи избирателями соответствующей петиции.

В. Законодательное собрание

6. В работе законодательного собрания Гуама четырнадцатого созыва, которое открылось в январе 1977 года, участвовало 13 республиканцев и 8 демократов. Состав законодательного собрания переизбирается через каждые два года. Территория имеет своего делегата в палате представителей конгресса Соединенных Штатов, который не имеет права голоса.

С. Политические партии

7. Помимо демократической и республиканской партий в 1976 году на Гуаме было образовано отделение либеральной партии. Все три партии связаны с аналогичными партиями Соединенных Штатов. Согласно сообщениям, либеральная партия, имеющая 35 членов, выступает за территориальную независимость всех колониальных территорий, зависящих от Соединенных Штатов, включая Гуам, с тем чтобы освободить их от "господства Соединенных Штатов и освободить Соединенные Штаты от крупного субсидирования этих территорий за счет налогоплательщиков". На Гуаме либеральная партия стремится превратить в предприятия общественного пользования такие местные учреждения, как Телефонное ведомство Гуама (ТВГ), управление Гуама по энергетике (УГЭ) и ведомство коммунального обслуживания Гуама (ВКОГ).

/...

D. Судопроизводство

8. Деятельностью окружного суда Гуама руководит судья, назначаемый президентом Соединенных Штатов на восьмилетний период. Этот суд является федеральным судом Гуама. Как и прочие федеральные окружные суды, он имеет полномочия рассматривать все дела, на которые распространяются конституция Соединенных Штатов, а также договоры и законы Соединенных Штатов. Верховный суд Гуама рассматривает все дела, на которые распространяется законодательство Гуама. В течение рассматриваемого периода судьей окружного суда являлся г-н Кристо-баль Дуэнас, гуамец по происхождению.

9. Верховный суд Гуама был создан в январе 1976 года и наделен правом пересмотра решений нижестоящих судов в отношении местных вопросов нефедерального характера. В мае 1977 года Верховный суд Соединенных Штатов отказал в признании этому недавно созданному суду на том основании, что только конгресс Соединенных Штатов может лишить окружной суд Гуама права на рассмотрение всех апелляций. Верховный суд Соединенных Штатов постановил, что Органический закон Гуама от 1950 года с внесенными в него поправками не позволяет законодательному собранию Гуама лишать окружной суд права на рассмотрение апелляций в вышестоящие судебные органы. Меньшая часть судей Верховного суда Соединенных Штатов (четверо из девяти) высказали мнение о том, что это решение, возможно, является беспрецедентным, поскольку в результате его принятия этот суд распустил Верховный суд Гуама, "существенную часть системы самоуправления, созданную 85 000 американских граждан с помощью своего свободно избираемого законодательного собрания".

10. 2 августа 1977 года путем голосования Конституционное собрание Гуама приняло решение о восстановлении Верховного суда Гуама и включило в проект конституции статью, в которой предусматривается создание в территории судебной системы (см. также пункт 18 ниже).

11. Затем в конце 1977 года Верховному суду Соединенных Штатов была направлена просьба вынести заключение о том, кто имеет право - окружной суд Гуама или Верховный суд Гуама - рассматривать дела, затрагивающие жителей 50 штатов Соединенных Штатов Америки. Этот вопрос возник в связи с тем, что в положениях Органического закона, а также в поправке к нему, принятой в 1958 году, о передаче юрисдикции федеральных судов в отношении местных дел гуамским судам, не была уточнена юрисдикция в отношении различных дел (например, когда житель Гуама возбуждает иск против жителя одного из 50 штатов или наоборот). Девятый окружной апелляционный суд Соединенных Штатов постановил, что, согласно намерению конгресса Соединенных Штатов, окружной суд Гуама располагает юрисдикцией в отношении различных вопросов, аналогичной юрисдикции федерального суда Соединенных Штатов.

/...

12. Однако Верховный суд Соединенных Штатов единогласно постановил, что окружной суд Гуама не имеет права рассматривать иски жителей 50 штатов против жителей Гуама и наоборот. Судьи, которые вынесли решение по этому вопросу без заслушивания объяснений, заявили, что они не будут принимать решение в пользу суда, "поскольку конгресс ни прямо, ни косвенно не предоставил окружному суду полномочий в отношении рассмотрения различных вопросов". Поэтому в результате принятого решения была отвергнута жалоба окружного суда и аннулировано постановление девятого окружного апелляционного суда.

Е. Будущий статус территории

13. 10 декабря 1976 года губернатор подписал законопроект о созыве в 1977 году конституционного собрания. Согласно положениям закона, это собрание должно было разработать собственную конституцию Гуама (для замены Органического закона от 1950 года с внесенными в него поправками), в которой будет содержаться признание суверенитета Соединенных Штатов над Гуамом, а также предусматриваться создание территориального правительства с разделением на три вида власти. Разработка конституции должна была осуществляться в период с 1 июля по 31 октября 1977 года 40 делегатами, избранными 16 апреля 1977 года, и она должна была быть направлена на утверждение президента и конгресса Соединенных Штатов, а также избирателей Гуама.

14. Председатель конституционного собрания, председатель комиссии по политическому статусу и Комитета по делам федеральных территорий подали управляющей державе просьбу о направлении должностного лица Соединенных Штатов на Гуам в целях содействия разработке проекта конституции.

15. На пресс-конференции, состоявшейся в начале июля 1977 года, представитель Гуама в конгрессе Соединенных Штатов г-н Антонио Б. Вон Пат предупредил делегатов собрания о том, что, если они выдвинут предложение о пересмотре отношений Гуама с Соединенными Штатами, они могут столкнуться с трудностями при его одобрении конгрессом Соединенных Штатов. По его мнению, собрание не имеет юридических полномочий выдвигать такое предложение, которое конгресс рассматривать не будет. В своем выступлении перед собранием г-н Вон Пат заявил, что, хотя федеральное правительство разрешило Гуаму разработать свою собственную конституцию, является сомнительным, что в этом разрешении гуамским властям представляются полномочия на рассмотрение вопроса о применимости законов Соединенных Штатов к Гуаму. Он заявил, что его предыдущее замечание было попыткой разубедить делегатов в целесообразности предложения подобной конституции для территории.

16. Делегаты собрания выдвинули, среди прочего, следующие предложения:
а) граждане Соединенных Штатов могут владеть землей, сдавать ее в аренду или заниматься коммерческой деятельностью на территории только

/...

в том случае, если они прожили на ней не менее пяти лет; б) отношения Гуама с Соединенными Штатами должны быть пересмотрены в целях отмены применения к нему некоторых законов Соединенных Штатов, которые считаются наносящими ущерб экономике; с) только коренные гуамцы или их потомки по прямой линии имеют право на избрание на пост губернатора или заместителя губернатора.

17. После того, как большинство делегатов высказалось против положения о создании двухпалатного законодательного органа, собрание проголосовало за сохранение существующей однопалатной системы. Большинство предложений, в которых содержался призыв о создании двухступенчатого законодательного органа, было направлено на учреждение нижней палаты в составе уполномоченных деревень с тем, чтобы политическая власть могла принадлежать также и местным властям. Другие делегаты предложили укрепить деревенские органы управления путем учреждения постов мэров и создания советов деревень. Однако уполномоченные деревень высказались в пользу того, чтобы им были предоставлены более широкие административные полномочия в их собственных деревнях.

18. 25 августа судьи Гуама встретились с делегатами собрания для рассмотрения предлагаемой главы о судебной системе (см. также пункты 8-12 выше). Они единодушно высказались против замены названия "верховный суд" на "суд острова", как это было предложено в статье, поскольку, по их мнению, у общественности может сложиться впечатление, что он является не судом с общей юрисдикцией, а сельским или муниципальным судом. В соответствии с одной из рекомендаций судей предлагается увеличить срок между их назначением на должность и их повторным назначением, произведенным на основе результатов голосования, составляющий в настоящее время два года. Они сочли, что положение об импичменте и смещении судей с должности является слишком строгим, и поставили под сомнение целесообразность избрания судей на шестилетний срок. Хотя судьи достигли согласия в том, что девятый окружной апелляционный суд Соединенных Штатов должен рассматривать дела, поступившие на обжалование от недавно созданного Верховного суда Гуама, они не пришли к единому мнению относительно видов дел, которые могут быть обжалованы.

19. В сентябре проект конституции был направлен во все 19 деревень для рассмотрения на местных собраниях.

20. 28 октября конституционное собрание утвердило предложение о создании законодательного органа в составе 22 членов, которые избираются от 10 избирательных округов не на основе числа жителей, а на основе числа зарегистрированных голосов, чем обеспечивается представительство менее крупных деревень на юге территории. Помимо этого собрание утвердило предложение, в соответствии с которым на Верховный суд Гуама возлагается обязанность провести новое разделение территории по округам и административным единицам. Хотя подробных данных не имеется, делегаты, согласно сообщениям, утвердили большую часть из оставшихся предложений, касающихся законодательного собрания.

/...

21. 29 октября собрание закончило заслушивание представителей деревень. Последние из заслушанных представителей (деревня Инараджан) решительно выступили за добавление оговорки о "коренном происхождении" к требованиям, предъявляемым к кандидатам на посты губернатора и заместителя губернатора, вопрос о которой неоднократно поднимался во время заслушиваний с середины октября. Коренные жители чаморро выступили за расширение контроля над вопросами управления и развития территории.

22. Хотя делегаты собрания не имеют полномочий на рассмотрение данного вопроса, они внесли предложение относительно совершенствования отношений между Гуамом и Соединенными Штатами (см. также пункты 15-18 и 20 выше). Одной из проблем, которые более всего волнуют собрание, является проблема иммиграции. В ходе заседаний и публичных слушаний критические замечания в адрес значительного числа иностранцев, особенно филиппинцев, высказывались в тесной связи с вопросами, касающимися культуры чаморро. Делегаты утвердили предложения, в которых содержится призыв к местным властям "ограничить въезд на остров в соответствии с решениями правительства Гуама" и "защитить территорию, обычаи и культуру и расширить экономические возможности Гуама". Помимо этого были выдвинуты предложения о расширении местной административной автономии.

Г. Государственная служба

23. В своем послании о положении территории от 6 февраля 1978 года губернатор Бордальо заявил, что его администрация сократила число государственных служащих с 11 238 в октябре 1974 года до 8 241 человека в январе 1978 года. В течение рассматриваемого периода оклады сотрудников правительства были повышены на 1 400 долл. США в год, что привело к увеличению на 1,5 млн. долл. США предложенного на 1978/79 г. бюджета, который по своим размерам является рекордным (см. также пункт 28 ниже).

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Общие сведения

24. В своем послании от 6 февраля губернатор Бордальо заявил, что 1977 год явился первым благоприятным годом для экономики территории с того времени, когда в 1974 году ее положение стало резко ухудшаться. В качестве признаков улучшения губернатор отметил, что с 1976 по 1977 год прибыли частного сектора возросли с 602 млн. до 650 млн. долл. США; валовые поступления от налогообложения - с 19 млн. до 24 млн. долл. США и поступления от налогообложения гостиниц - с 767 000 до 849 000 долл. США. Помимо этого губернатор указал, что увеличение числа выданных в 1977 году патентов на коммерческую деятельность является признаком улучшения положения и укрепления доверия к экономике, что отражает успехи Гуама в деле поощрения к созданию местных обрабатывающих компаний и привлечению фирм извне. На новых фирмах, занимающихся производством широкого ассортимента товаров, в 1977 году было занято около 300 рабочих, и ожидается, что в ближайшем будущем они дополнительно примут на работу 900 рабочих.

/...

25. По мнению губернатора, улучшение положения в экономике является результатом увеличения федеральных расходов, расширения строительства, роста числа туристов, а также проведения "зеленой революции" d/. В 1977 году расходы федерального правительства составили 450 млн. долл. США, включая военные расходы на территории, которые по сравнению с 1976 годом возросли на 85 млн. долл. США. По словам губернатора Бордальо, в 1977 году был достигнут наибольший в истории развития территории прогресс в области капитального строительства. В общей сложности было предпринято 336 проектов стоимостью 89 млн. долл. США.

26. После разрушений, вызванных тайфуном "Памела" в мае 1976 года, наблюдался незначительный подъем строительства как в государственном, так и в частном секторах. В течение 18 месяцев после разрушительного тайфуна кредитные учреждения территории и Федеральное управление жилищного строительства Соединенных Штатов (ФУЖС) предоставили займы для жилищного строительства (187 и 80 млн. долл. США соответственно). Помимо этого за счет выплат по страховым полисам из средств Красного Креста США и прочих источников было выделено 75 млн. долл. США для возмещения ущерба, который был нанесен собственности отдельных лиц во время тайфуна. Далее в 1977 году было выделено 14 млн. долл. США для возврата налогов (см. пункт 30с ниже).

27. По словам губернатора, кампания по проведению "зеленой революции" принесла непосредственную выгоду производителям сельскохозяйственных товаров и их семьям. В частности, он указал на открытие государственного рынка в Пасео де Сусана в декабре 1977 года и создание крупного магазина по продаже местных товаров и продуктов.

d/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том III, глава XXII, приложение, пункт 24.

/...

В. Государственные финансы

28. Объем бюджета на финансовый 1977/78 год составлял 109 млн. долл. США. На 1978-79 год губернатор запросил 123 млн. долл. США - наибольший бюджет, который когда-либо предлагался для территории. Канцелярия губернатора объяснила необходимость увеличения бюджета ростом инфляции и потребностью в расширении программ в области общественной безопасности, здравоохранения, образования и экономического развития.

29. В октябре 1977 года конгресс Соединенных Штатов принял закон в отношении всех территорий, в котором предусматривалось выделить правительству Гуама 25 млн. долл. США для приобретения медицинского центра на Марианских островах. Помимо этого, в нем были утверждены ассигнования в размере до 60 млн. долл. США для прочих проектов на Гуаме. В соответствии с одним из положений закона лицам, земельные владения которых были экспроприированы вооруженными силами после второй мировой войны, разрешается возбуждать в федеральном суде иски в целях получения дополнительной компенсации. Г-н Вон Пат назвал эту меру "одним из наиболее важных и далеко идущих законов Гуама, которые когда-либо рассматривались конгрессом Соединенных Штатов".

30. В прочих основных положениях закона предусматривается следующее:

- а) ассигнование 15 млн. долл. США для восстановительных работ после тайфуна, которые предназначаются для строительства объектов общественного назначения и обеспечения основных видов обслуживания;
- б) предоставление в течение последующих пяти лет 5 млн. долл. США для Гуамского управления экономического развития Гуама (ГУЭР);
- с) выделение правительству Гуама 14 млн. долл. США для возврата налогов;
- д) перевод канцелярии федерального контролера из правительства Гуама в министерство внутренних дел Соединенных Штатов, что приведет к сбережению для территории приблизительно 600 000 долл. США в год;
- е) предоставление федеральным учреждениям разрешения объединять средства, выделяемые для Гуама;
- ф) разрешение законодательному собранию Гуама вводить отдельный местный налог в размере до 10 процентов от общей суммы налогообложения для каждого гуамского налогоплательщика.

/...

С. Торговля

31. Согласно статистическим данным, опубликованным министерством торговли Соединенных Штатов в 1975/76 годах, на каждого своего гражданина Гуам импортировал товары на сумму более 3 000 долл. и экспортировал - на сумму 300 долл. США. В период между 1967 и 1976 годами объем импорта возрос более чем в 4 раза (с 63 млн. до 267 млн. долл. США). За тот же период объем экспорта увеличился с 7 млн. до 25 млн. долл. США, а торговый дефицит Гуама возрос с 50 млн. долл. до 240 млн. долл. США, то есть до наиболее высокого уровня, который когда-либо наблюдался на территории. Гуам импортирует почти все виды товаров, которые потребляются на территории, в то время как на туризм и расходы федерального правительства приходится большая часть статей экспорта.

32. Помимо этого, статистические данные показывают, что в 1976 году поступило 9 процентов импорта Гуама за рассматриваемый период стоимостью 23 млн. долл. США, а в 1975 году - стоимость 27 млн. долл. США. Процентная доля товаров, доставленных морским транспортом, увеличилась на 2,5 процента с 238 млн. в 1975 до 244 млн. долл. США в 1976 году.

Д. Сельское хозяйство

33. В своем послании от 6 февраля губернатор Бордальо отметил успех своей программы по осуществлению "зеленой революции". После окончания второй мировой войны Гуам импортировал большую часть потребляемых в стране продовольственных товаров. Поэтому новая программа была направлена на увеличение до максимального уровня производства на местах видов потребительских и сельскохозяйственных товаров. В результате этого многие семьи снова стали возделывать принадлежащую им землю и получать доходы, продавая свою продукцию в сеть гостиничного обслуживания и военному персоналу.

34. Производство продовольствия поощряется местным управлением сельского хозяйства в сотрудничестве с ГУЭР. С 1974 года стало увеличиваться товарное производство овощей, когда было пущено в эксплуатацию несколько гидропонических ферм. Среди них можно назвать расположенную на Мангилье ферму "Пасифик продьюс", на которой выращиваются помидоры, стручковый перец и огурцы.

35. В течение рассматриваемого периода ГУЭР утвердило заем в размере 150 000 долл. США для оказания помощи компании, которой на совместных началах владеют правительство Гуама и заинтересованные круги Японии, в целях финансирования строительства крупной гидропонической фермы. Средства должны были использоваться для строительства трех крупных теплиц в Иго на участке площадью 3 700 кв. м. По словам директора компании, в них будут выращивать томаты, капусту, огурцы и особый вид дынь. Помимо этого, компания

/...

окажет содействие подготовке местных фермеров с тем, чтобы они могли осуществлять деятельность на своих собственных гидропонических фермах. ГУЭР располагает в данном предприятии 9,6 процентами акций и эти фермы также предполагают продать в течение пяти лет более 200 гидропонических установок, стоимость каждой из которой составит около 50 000 долл. США.

36. Цены на продукцию гидропонических ферм устанавливаются на конкурентной основе и, по сообщениям, ее сбыт на местах осуществляется удовлетворительно. Имеется надежда на то, что за счет развития этого вида производства Гуам может достигнуть уровня самообеспечения в области снабжения свежими овощами. Дальнейшее расширение сельскохозяйственного производства потребует, кроме того, улучшения ирригационного хозяйства.

37. Военно-морской флот США объявил о своих планах увеличить объем закупок местных фруктов и овощей с 50 000 до 200 000 долл. США в год.

Е. Рыболовство

38. Правительственное экспериментальное хозяйство по разведению рыбы в прудах, расположенное в Талофофо, состоит из двух водоемов, в одном из которых разводятся креветки, завезенные с Гавайских островов, а в другом - угорь, ханос и толпин (местная пресноводная рыба).

39. В 1977 году ГУЭР утвердило ассигнования в размере 10 000 долл. США для Университета Гуама на проведение в течение 12 месяцев исследования проблем разведения рыбы в прилегающих к острову водах. Цель исследования состояла в оценке эффективности и потенциальной производительности рыбоводческого хозяйства, расположенного у уступа передней части гуамских рифов, и определении его влияния на улов рыбаков, использующих другие методы лова. Университет Гуама взял на себя обязательство выделить 16 000 долл. США для обслуживания данного исследования.

Ф. Энергетика

40. В октябре 1977 года УГЭ объявила о своем решении взять к 1979 году под свой контроль долю военно-морского флота Соединенных Штатов в энергетической системе территории. Совет директоров принял это решение вследствие того, что военно-морской флот, который осуществляет руководство энергетической системой совместно с УГЭ, не оплачивал свою долю расходов на энергию. По сообщениям, за последние три года военно-морской флот выплатил общую сумму в размере 15,6 млн. долл. США, которая меньше суммы, выплаченной гражданскими потребителями. Сумма годовых поступлений от использования электроэнергии в невоенных целях составляет приблизительно 20 млн. долл. США.

Г. Туризм

41. С 1967 года в целях поддержания расширяющейся значительными темпами индустрии туризма, было построено значительное число гостиниц. Считается, что туризм предоставляет для экономического развития наибольшие непосредственные потенциальные возможности.

42. В 1976 году Гуам посетило приблизительно 223 000 туристов, причем наибольшую их часть составляют японцы (69 процентов) и туристы из Северной Америки (3 процента). В 1977 году число туристов возросло на 10 процентов и составило 245 000 человек. Статистические данные показывают, что число туристов, приезжающих из других стран, помимо Японии и Северной Америки, неуклонно возрастало на протяжении всего 1977 года. Согласно оценкам Гуамского туристического бюро, в 1977 году в области туризма была осуществлена значительная деятельность в объеме, значительно превышающем 110 млн. долл. США и за счет этого прямо или косвенно была обеспечена занятость для 3 500 человек. Достижения в области туризма в 1977 году стали возможными, главным образом, за счет усилий Бюро, значительные усилия которого позволили в существенной мере увеличить его функциональный бюджет с 225 000 долл. США в предыдущем году до 600 000 долл. США.

Н. Транспорт и связь

43. Гуам соорудил дороги, пересекающие территорию, а также 90-километровое шоссе вокруг острова, причем все они находятся в удовлетворительном состоянии. На территории не существует системы массового общественного транспорта, однако имеется большое количество такси и сдаваемых в аренду автомашин.

44. Территория обслуживается компаниями Джэпэн эйрлайнз, пан Америкен уорлд эйруэйз (Панам), Транс уорлд эйрлайнз, инк. (ТВА), Континентал эйрлайнз Эйр Микронезия энд Пасифик интернэйшнл. Компания Эйр Микронезия обеспечивает сообщение Гуама с Гавайскими островами и с подопечной территорией Тихоокеанские острова. Компания Эйр Пасифик интернэйшнл осуществляет ежедневные пассажирские рейсы между Сайпаном, Рота, Тинианом и Гуамом. Было предусмотрено, что компания Сингапур эйрлайнз с 1 апреля 1978 года приступит к осуществлению раз в две недели рейсов грузовых самолетов из Сингапура, Гонконга, с Гавайских островов и западного побережья Соединенных Штатов. Эта компания, которая будет использовать самолеты "Боинг-707", в ближайшем будущем не намеревается совершать пассажирские рейсы на Гуам. Чартерные рейсы с Гуама в северную часть Марианских островов осуществляются компаниями Гуам геликоптерз, инк и Айленд Эвиэйшн, инк.

/...

45. Международный аэропорт Гуама располагает современным гражданским аэровокзалом, который был открыт в 1967 году. Аэропорт, который может принимать самые крупные гражданские реактивные самолеты, принадлежит военно-морскому флоту США.
46. Директор Федерального авиационного управления (ФАУ) для района Азии и Тихого океана объявил в 1977 году, что Гуаму было предоставлено 3,5 млн. долл. США для обновления международного аэропорта, включая подготовку взлетной полосы и осушения площадки перед ангаром.
47. Порт Апра Харбор, который служит для въезда на территорию и который расположен к югу от Агана, контролируется военно-морским флотом Соединенных Штатов. Порт частично построен вручную, а его защитный мол тянется на 5 километров от острова Кабра. Близлежащий торговый порт, который был открыт в 1969 году, располагает полностью современным оборудованием для погрузки и разгрузки как контейнерного, так и обычного груза.
48. Из Японии и других пунктов Дальнего Востока грузы доставляются на судах компаний Дайва лайн и Киова шиппинг лайнз. Компания Науру Пасифик лайнз осуществляет операции из Австралии через острова Папуа-Новая Гвинея на Гуам и на подопечную территорию Тихоокеанские острова.

4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Рабочая сила

49. Согласно оценкам, численность рабочей силы Гуама в настоящее время составляет около 35 000 человек. Во время экономического спада в 1974-1976 годах работу потеряло около 8 800 человек; уровень занятости упал с рекордного уровня в 39 900 человек в 1973 году до 31 100 человек в 1976 году; в мае 1976 года уровень безработицы достиг 13,3 процента. По данным бюро статистики в области рабочей силы, в 1977 году в экономике было создано 2 600 новых рабочих мест. Помимо этого, службы занятости Гуама устроили 2 513 рабочих в частном секторе. В результате этого число безработных сократилось с 3 630 человек в мае 1976 года до 1 910 в марте 1977 года.
50. По состоянию на конец 1976 года на территории проживало 4 767 иностранцев, имеющих временные визы. В июне 1977 года в докладе правительства Соединенных Штатов было указано, что присутствие иностранных рабочих на Гуаме считается "неотвечающим общественным интересам. ... Это приводит к понижению заработной платы и ухудшению условий труда местных рабочих. Фирмы, нанимающие иностранных рабочих (зачастую сами эти фирмы имеют штаб-квартиры в иностранных государствах), имеют несправедливое преимущество над фирмами Соединенных Штатов в отношении конкурентоспособности". В июле были

/...

введены новые федеральные положения, направленные на сдерживание притока временных иностранных рабочих. В соответствии с новыми правилами предприниматель может требовать найм иностранного рабочего только после того, как будет установлено, что на Гуаме, Гавайских островах или западном побережье Соединенных Штатов рабочих аналогичной квалификации не имеется. Министерство труда Соединенных Штатов, которому принадлежит право окончательного утверждения разрешений для иностранцев, должно в этих целях направить своего сотрудника на Гуам.

51. По уровню найма рабочих на Гуаме третье место после вооруженных сил и правительства территории занимает строительная промышленность. В январе 1977 года управление труда территории и Гуамская ассоциация подрядчиков подписали меморандум по вопросу об ускорении рассмотрения заявок на иностранных строительных рабочих. Необходимость принятия меморандума увеличивалась в связи со скоплением значительного количества нерассмотренных заявок о направлении на Гуам около 2 500 строительных рабочих. Управление труда предусмотрело назначить сотрудника по вопросам эмиграции для постоянной работы на Гуаме в целях замены должностных лиц по вопросам труда, находящихся на западном побережье Соединенных Штатов.

В. Общественное здравоохранение

52. Гуамский мемориальный госпиталь, который был построен после второй мировой войны и который был торжественно открыт в 1957 году, располагает 240 койками, а также туберкулезным и родильным отделениями. Медицинское обслуживание также предоставляется Католическим медицинским центром, Медицинской группой, Клиникой адвентистов седьмого дня и Медицинским центром Марианских островов (см. пункт 29 выше). Помимо этого, на острове имеется военно-морской госпиталь.

53. В течение рассматриваемого периода Гуамский мемориальный госпиталь обеспечивал удовлетворение 70 процентов наиболее острых потребностей территории. Расходы на его функционирование в 1977 году сократились, по сравнению с 1976 годом, на 7,6 процента - до 760 000 долл. США.

54. В своем послании от 6 февраля губернатор Бордальо заявил, что его администрация осуществила значительный сдвиг в продолжительных усилиях Гуама по созданию нового и современного госпиталя. Он указал, что, по его предположениям, к марту или апрелю 1978 года, конгресс и президент Соединенных Штатов одобряют ассигнования в размере 25 млн. долл. США для закупки Медицинского центра Марианских островов. В ожидании окончательного выделения средств конгрессом Гуамский мемориальный госпиталь, в соответствии с арендным соглашением, которое подлежит окончательному утверждению конгрессом, перевел свое отделение по лечению тяжело больных в указанный медицинский центр.

/...

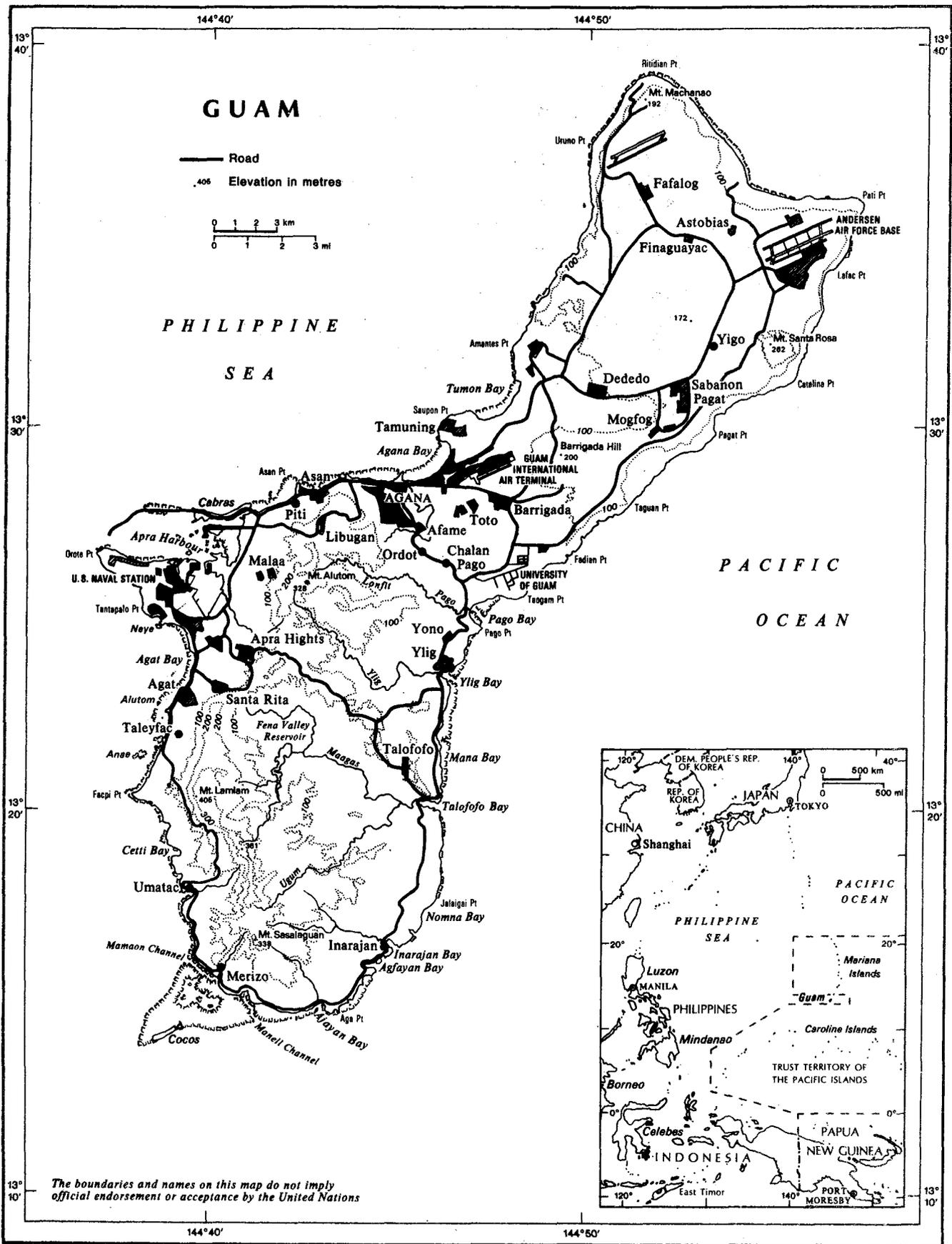
55. В 1977 году правительственные расходы на здравоохранение составили 7,3 млн. долл. США.

5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

56. Обучение является обязательным для детей в возрасте от 6 до 16 лет. На территории имеется 37 государственных школ, в том числе 28 начальных школ, одна торговая и техническая школа и одна школа для детей с физическими и умственными недостатками. Руководство прочими школами осуществляют религиозные миссии.

57. В 1976/77 учебном году в школах насчитывалось 27 272 учащихся (в 1975/76 году - 28 206 человек), включая 15 888 учащихся в начальных классах (16 581 в 1975/76 году), 6 142 учащихся в низших классах средних школ (6 494 учащихся в 1975/76 году), и 5 242 учащихся в старших классах средних школ (5 131 учащийся в 1975/76 году). В 1975/76 году в Университете Гуама обучалось 10 285 студентов. В 1976 году департаментом образования использовался 1 051 преподаватель (1 324 преподавателя в 1975 году).

/...



ПРИЛОЖЕНИЕ II*

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1978 года на имя Председателя Специального комитета

В моем письме от 13 февраля 1978 года я выразил надежду, что я смогу информировать вас в ближайшее время о решении моего правительства пригласить миссию посетить территорию, управляемую Соединенными Штатами, в течение 1978 года. Я очень рад сообщить вам, что правительство Соединенных Штатов хочет предложить Специальному комитету послать выездную миссию для наблюдения за будущим конституционным референдумом на Гуаме и для выяснения условий на территории.

Так как референдум назначен на 7 ноября, на период самой напряженной работы Генеральной Ассамблеи, и так как длительный выезд из Нью-Йорка в это время может создать неудобства для членов Специального комитета, миссии предлагается прибыть 6 ноября. После получения детальной информации и наблюдения за голосованием, подсчетом голосов и объявлением результатов референдума миссия сможет остаться еще на несколько дней для выяснения условий на Гуаме.

В заключение разрешите мне заверить вас в том, что Соединенные Штаты будут продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в этой важной сфере деятельности, и в том, что мое правительство по-прежнему верно принципам, касающимся самоуправляющихся территорий, которые содержатся в главе XI Устава Организации Объединенных Наций.

Искренне ваш,
Эндрю ЯНГ

*Ранее опубликовано под символом А/АС.109/561.

ГЛАВА XXVIII*

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассматривал вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своем II29-м заседании 1 сентября 1978 года.

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 32/42 от 7 декабря 1977 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету, среди прочего, "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 32/412 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года относительно этой территории.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом (см. приложение I к настоящей главе), в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории. Комитет также рассмотрел вербальную ноту Постоянного представительства Аргентины при Организации Объединенных Наций от 31 августа 1978 года на имя Генерального секретаря (см. приложение II к настоящему докладу).

В. Решение Специального комитета

4. На своем II29-м заседании 1 сентября, заслушав заявление Председателя (A/АС.109/PV.II29), Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Ассамблеей уполномочить своего Докладчика препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по этому вопросу.

* Ранее опубликовано в качестве части документа A/33/23/Add.7.

ПРИЛОЖЕНИЕ I*

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Общие сведения	1 - 2
2. Конституционное и политическое развитие	3 - 16
3. Экономическое положение	17 - 34
4. Социальное положение и положение в области образования	35 - 38

* Ранее опубликовано под символом A/AC.109/L.1258.

/...

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА а/

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Фолклендские (Мальвинские) острова расположены в южной части Атлантического океана, примерно в 772 км к северо-востоку от мыса Горн. Они состоят из 200 островов, общая площадь которых составляет 11 961 кв. км. В их составе есть два больших острова: Восточный Фолкленд и Западный Фолкленд. Кроме ряда небольших островов, в состав зависимых территорий входит также остров Южная Георгия, расположенный в 1 287 км к востоку-юго-востоку от Фолклендских (Мальвинских) островов, и необитаемые Южные Сандвичевы острова, расположенные приблизительно в 756 км к юго-востоку от Южной Георгии.

2. По данным последней переписи населения, проведенной в 1972 году, население территории, без учета населения зависимых территорий, составило 1 957 человек, подавляющее большинство которых европейцы, главным образом выходцы из Великобритании. Из них 1 079 человек проживали в столице территории Стэнли. На 31 декабря 1976 года население составляло по оценкам 2 000 человек.

2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

3. Общие сведения о конституционных соглашениях относительно территории, принятых в 1949 году, с внесенными в них в 1955 и 1964 годах поправками, содержатся в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее двадцать пятой сессии в/. Эти конституционные соглашения были изменены указом 1977 года (поправкой) (Законодательного совета) Фолклендских островов (см. пункты 4-7 ниже). В соответствии с указом 1977 года аппарат управления строится по следующей схеме: а) губернатор, назначаемый королевой (в настоящее время губернатором является Дж.Р.У. Паркер); б) исполнительный совет, состоящий из двух членов, входящих в исполнительный совет по должности (главный секретарь и казначей), двух неофициальных членов, назначаемых губернатором, и двух избираемых членов законодательного совета, выбираемых выборными членами этого совета; с) законодательный совет, состоящий из губернатора, который выполняет функции председателя, двух членов по должности (главный секретарь и казначей)

а/ Информация, содержащаяся в настоящем документе, взята из опубликованных докладов, а также из данных, переданных Генеральному секретарю 23 ноября 1976 года правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций, за год, закончившийся 31 декабря 1975 года.

б/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 23 (A/8023/Rev.1), том IV, глава XIX, приложение, пункты 4-7.

/...

и шести членов, избираемых на основе всеобщего избирательного права взрослого населения; и d) Апелляционный суд, учрежденный в июле 1965 года для рассмотрения апелляционных жалоб в связи с решениями судов территории и вынесения по ним решений.

А. Конституционная реформа

4. Как отмечалось ранее с/, в январе 1974 года губернатор назначил специальный комитет выборных членов Законодательного совета территории "для выяснения мнений избирателей относительно конституционных изменений и для вынесения соответствующих рекомендаций". В течение 1974 года комитет провел в территории ряд открытых заседаний и в начале 1975 года представил свой доклад Законодательному совету.

5. После рассмотрения доклада специального комитета Законодательный совет направил правительству Соединенного Королевства ряд предложений относительно конституционной реформы, которыми предусматривалось: а) увеличение с четырех до шести числа избираемых членов Законодательного совета, в результате чего избираемые члены будут составлять в Совете большинство; б) сохранение в Законодательном совете двух членов по должности, а также губернатора; и с) уменьшение до 18 лет минимального возраста для участия в голосовании.

6. В марте 1976 года было сообщено, что правительство Соединенного Королевства согласилось с этими предложениями и после их обсуждения и одобрения избирателями приступит в ближайшее время к их практическому осуществлению. В мае 1976 года в территории были проведены выборы, и 9 марта 1977 года тайный совет Объединенного Королевства утвердил Указ 1977 года (поправку) (Законодательного совета) Фолклендских островов (см. пункт 3 выше).

7. Для выборов шести избираемых членов Законодательного совета необходима была реорганизация избирательных округов. Прежде места распределялись следующим образом: по одному - от Восточного и Западного Фолкленда и два - от Стэнли. По новому распределению: а) четыре избирательных района - Восточный Стэнли, Западный Стэнли, Восточный Фолкленд и Западный Фолкленд; и б) два избирательных округа - Стэнли и "лагерь" д/. Был изменен жилищный ценз для

с/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVIII, пункты 5-6.

д/ Термин "лагерь" используется в территории для обозначения всех районов Фолклендских (Мальвинских) островов, расположенных за пределами Стэнли, включая и поселения.

кандидатов, которые в соответствии с существующими требованиями должны проживать в территории не менее трех лет (ранее один год). Предусмотрена также возможность голосования по почте для тех избирателей, которые не в состоянии прибыть на избирательные участки.

В. Общие выборы

8. В соответствии с новыми конституционными положениями выборы в территории проводились в два тура: а) с 4 по 6 октября 1977 года - кандидатов от Восточного и Западного Фолкленда, а также Восточного и Западного Стэнли; и б) с 24 по 26 октября - двух других кандидатов. Результаты первого тура выборов были следующие:

Восточный Фолкленд: г-н Андриан Монк, единственный выдвинутый кандидат, был переизбран без всякой конкуренции;

Западный Фолкленд: г-н Дерек Иванс, набрав 99 голосов, одержал победу над двумя другими кандидатами (получивших 42 и 38 голосов);

Восточный Стэнли: на это место кандидаты не выдвигались;

Западный Стэнли: г-н Стюарт Уоллес, набрав 89 голосов, одержал победу над двумя другими кандидатами (получившими 60 и 49 голосов).

9. Во втором туре от Стэнли прошел г-н Уильям Е. Боулс, который набрал 156 голосов и одержал победу над тремя кандидатами (получившими 109, 102 и 51 голос), принимавший участие в третьих очередных выборах в Законодательный совет. Место от "лагеря" занял г-н Тим Миллер, который, набрав 163 голоса, победил с небольшим перевесом двух остальных кандидатов (получивших 159 и 60 голосов).

10. В новом Законодательном совете все еще есть один назначаемый член для заполнения никем не оспариваемого места от Восточного Стэнли. 1 ноября губернатор объявил по радио, что г-н У.Х. Госс согласился занять это место. В том же сообщении губернатор объявил, что г-н Билл Лакстон согласился с назначением в Исполнительный совет на место г-на Госса. 21 ноября 1977 года новый главный секретарь г-н Джон Массингам, один назначаемый и пять избираемых членов принесли присягу на первом заседании нового Законодательного совета.

11. В своем первом выступлении в Совете губернатор заявил, что суровые погодные условия и новые избирательные процедуры вызвали трудности в проведении недавней избирательной кампании. Он добавил, что сейчас вполне достаточно времени для того, чтобы решить, следует ли пересмотреть и упростить существующие конституционные и законодательные положения перед проведением следующих выборов.

/...

С. Отношения между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства

12. Информация об отношениях между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства в вопросе, касающемся Фолклендских островов, до 15 июля 1977 года включительно содержится в предыдущем докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи е/.

13. Своим решением 32/412 от 28 ноября 1977 года о рекомендации Четвертого комитета Генеральная Ассамблея постановила отложить до своей тридцать третьей сессии рассмотрение вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах и просила Специальный комитет и далее следить за положением в этой территории.

14. В идентичных письмах от 16 августа 1977 года постоянные представители Аргентины и Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций информировали Генерального секретаря о том, что представители их правительств провели 13-15 июля 1977 года встречу в Риме и решили встретиться снова в ноябре (А/32/168 и А/32/169). Эта встреча впоследствии состоялась в Нью-Йорке 13-15 декабря и по ее окончании было опубликовано совместное коммюнике (А/33/57, приложение, и А/33/58, приложение), два последние пункта которого гласят следующее:

"Обе стороны признали, что имеется целый ряд вопросов, которые требуют тщательного изучения. Они соответственно согласились учредить на официальном уровне две параллельные рабочие группы по вопросу о политических отношениях, включая вопрос о суверенитете, и по вопросу об экономическом сотрудничестве для более углубленного изучения этих вопросов и для представления докладов главам делегаций. Вопрос о месте, составе и времени проведения заседаний рабочих групп будет решен по дипломатическим каналам.

Оба правительства будут постоянно держать в поле зрения ход исследований рабочих групп. Очередной тур переговоров состоится во втором квартале 1978 года".

15. На пресс-конференции, состоявшейся после переговоров, Государственный министр министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства г-н Эдвард Роулэндс заявил, что, хотя никакого решения на этой встрече достигнуто не было, все же сам факт проведения прямых переговоров на столь высоком уровне означает несомненный успех. Он также подчеркнул, что правительство Соединенного Королевства не представит на рассмотрение парламента никакого предлагаемого решения, которое не нашло поддержки у народа Фолклендских (Мальвинских) островов. Согласно сообщениям,

е/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (А/31/23/Rev.1), том IV, глава XXX, приложение I, пункты 5-25, и там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23, (А/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVIII, приложение, пункты 9-31.

18 декабря г-н Роулэндс вылетел в Рио-де-Жанейро для встречи с представителями Законодательного совета территории, в том числе с губернатором, с целью изучения возможности включения представителя островов в состав делегации Соединенного Королевства на переговорах.

16. С 15 по 17 февраля 1978 года в Лиме состоялась первая официальная встреча рабочих групп обоих правительств. После встречи, охарактеризованной как подготовительный раунд пленарных переговоров, запланированных на уровне министров на второй квартал 1978 года, было опубликовано совместное коммюнике. Согласно сообщениям прессы, делегации возглавляли г-н Медина Муньос, представитель министерства иностранных дел и культа, и г-н Джордж Холл, заместитель министра иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства.

/...

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Доклад Шаккетона

Г7. Как сообщалось ранее f/, в июле 1976 года правительство Соединенного Королевства опубликовало подготовленный лордом Шаккетона доклад, озаглавленный "Экономическое обследование Фолклендских островов" g/. Во введении к докладу указывалось, что круг рассматриваемых вопросов был очень широк, поскольку цель состояла в проведении всеобъемлющего обзора экономических перспектив территории во всех секторах. Для полной оценки возможностей развития территории необходимо было принять во внимание социальные аспекты существующего в ней положения. Однако все политические вопросы были исключены, и, таким образом, доклад был основан на предпосылке о том, что политический статус территории будет оставаться таким же, как и на протяжении последних 150 лет. В то же время было отмечено, что в некоторых предлагаемых областях развития, в частности связанных с разработкой прибрежных ресурсов, "необходимо, по возможности, обеспечить сотрудничество и даже участие Аргентины".

Г8. Лорд Шаккетон указал, что в своих рекомендациях он руководствовался необходимостью не только стимулировать экономическое развитие, но и повысить качество жизни населения территории, чтобы остановить тенденцию к эмиграции и рассеять чувство его изолированности. Были предложены три меры, которые, как полагают, имеют основное значение для любой значительной программы развития:

а) обращение усилиями "Фолкленд Айлендс Компани" (ФАК) и населения вспять потока средств из территории в Соединенное Королевство в целях обеспечения капиталовложений на местах. Отток средств происходит в форме перевода дивидендов и нераспределенных доходов компании (после уплаты местных налогов), с которых министерство финансов Соединенного Королевства получает значительную прибыль, путем обложения налогами. По данным доклада Шаккетона, сумма прибылей Соединенного Королевства в период 1951-1973 годов от налогообложения экспорта капитала составила примерно 1,9 млн. фунтов стерлингов h/. За тот же период общий объем помощи Соединенного Королевства этой территории составил в целом приблизительно 900 000 фунтов стерлингов;

f/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVIII, приложение, пункты 27 и 40.

g/ London, **H.M. Stationery Office**, 1976.

h/ Валютой территории является фунт стерлингов.

б) расширение взлетно-посадочной полосы аэропорта для приема крупных самолетов, для чего от правительства Соединенного Королевства потребуются дополнительные капиталовложения в сумме примерно 5,5 млн. фунтов стерлингов;

с) назначение главного должностного лица, непосредственно подчиняющегося губернатору, ответственного за экономическое и социальное развитие.

19. Ниже излагаются некоторые основные рекомендации:

а) диверсификация и развитие сельскохозяйственного сектора путем расширения исследований, осуществляемых в настоящее время лугопастбищными испытательными станциями (ЛИС), и расширения их функций в целях обеспечения другого консультационного обслуживания фермерам; создание мелких ферм для обеспечения дополнительной занятости и улучшения снабжения свежими продуктами и мясом для местного потребления; и назначение консультанта по вопросам сбыта шерсти для увеличения поступлений от этого сектора и стабилизации цен среди производителей;

б) освоение потенциально пригодных для разработки морских ресурсов, таких как рыба, криль (мелкие креветки, богатые белком) и бурые водоросли (для производства альгинатов), для чего потребовались бы обследование рыбных запасов, технико-экономические обоснования и международное сотрудничество, но что дало бы значительные экономические выгоды в будущем;

с) принятие необходимых законодательных, технических и экологических мер, а также сотрудничество с Аргентиной в разведке потенциальных месторождений нефти и газа в прибрежных районах этой территории;

д) промышленное развитие, предполагающее расширение производства трикотажных изделий, осуществляемое в настоящее время в незначительном масштабе, после проведения исследований по проблемам организации, сбыта и проектирования, что обеспечит, таким образом, более широкую занятость в течение полного и неполного рабочего дня. Неудача предпринятой ранее попытки построить холодильный мясозавод свидетельствует о необходимости проведения технико-экономического обоснования после того, как будут получены результаты исследований ЛИС; необходимо также рассмотреть вопрос о возможности объединения замораживания мяса и замораживания рыбы для экспорта;

е) развитие сектора туризма, которое должно быть ограничено специализированной группой людей, интересующихся жизнью животных (см. пункт 26 ниже). Развитие туризма, которое могло бы обеспечить большую занятость в таких секторах, как питание, гостиничное обслуживание и кустарные ремесла, будет зависеть от расширения взлетно-посадочной полосы аэропорта;

/...

f) улучшение сети дорог в Стэнли и близлежащих поселениях, а также прибрежного судоходства и внутреннего авиационного обслуживания. Это потребует значительных капиталовложений, но обеспечит в будущем значительные экономические и социальные выгоды;

г) совершенствование системы среднего образования путем централизации системы образования в Стэнли, строительства учебных центров, обеспечение профессиональной подготовки как для школьников, так и для выпускников школ, обеспечение лучших условий для учебы в "лагере" и набор квалифицированных преподавателей.

В. Осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Шакклетона

20. 16 декабря 1977 года, отвечая на вопросы в Палате общин, парламентский секретарь (младший министр) министерства развития заморских территорий сделал, ссылаясь на доклад Шакклетона, следующее заявление:

"Во-первых, я бы хотел особо подчеркнуть, что настоящее правительство, как и его предшественники, всегда признавало, что еще сохраняющиеся зависимые территории пользуются особым правом на получение помощи в рамках соответствующей программы. Оставляя в стороне политические соображения и не посягая на права моего уважаемого друга государственного секретаря иностранных дел и по делам Содружества наций, - это означает, что министерство развития заморских территорий уделяет особое внимание вопросу рассмотрения экономических и социальных потребностей 1 950 жителей Фолкленских островов. Представление доклада лорда Шакклетона и его группы, а также та серьезность, с которой мы изучили содержащиеся в докладе предложения, с полной очевидностью свидетельствуют о нашей заинтересованности и участии в решении их проблем.

Я должен указать на один общий момент. Когда министерство и правительство Фолкленских островов рассматривают вопрос об оказании помощи, поскольку нет необходимости говорить, что Великобритания не навязывает Фолкленским островам свою помощь, а предоставляется по просьбе правительства Фолкленских островов и после обсуждения с ним этого вопроса, мы должны проанализировать, какой объем помощи могут освоить Фолкленские острова, не создавая трудностей для своей экономики. До настоящего времени острова находились на самообеспечении, в том смысле, что Соединенное Королевство не предоставляло им финансовых средств для сбалансирования своего бюджета. И они и мы заинтересованы в том, чтобы все оставалось по-прежнему. Следовательно, мы должны рассмотреть вопрос об оказании такой помощи, которая не задавит непомерным бременем текущих расходов небольшое общество, занимающееся главным образом производством шерсти за счет овцеводства.

/...

Мы также не хотим наводнять остров иностранцами. Для страны такого размера у нас уже разработана довольно широкая программа технического сотрудничества и мы выплачиваем 44 служащим-экспатриантам, работающим на островах, в дополнение к их заработной плате специальные надбавки. Министерство развития заморских территорий финансирует услуги большой группы экспертов, занимающейся улучшением пастбищ, что является основной задачей экономики, основанной на разведении овец, однако эта деятельность не сразу приводит к значительным результатам или получает освещение, которого она заслуживает, как на самих Фолклендских островах, так и за их пределами. Мы оплачивали целый ряд поездок экспертов для предоставлений консультаций по широкому спектру вопросов, охватывающих образование и борьбу с пожарами, и мы, разумеется, будем и далее удовлетворять аналогичные просьбы правительства Фолклендских островов по мере их поступления.

После публикации доклада Шаккетона в своей программе технического сотрудничества и другой помощи Фолклендским островам всегда мы не только не отвергали рекомендации Шаккетона, а напротив всегда учитывали их. Я хотел бы упомянуть о некоторых мероприятиях, которые мы финансировали и которые непосредственно соответствуют рекомендациям доклада. В докладе справедливо подчеркивается значение внутреннего транспорта для островитян. Мы финансировали исследование по этим проблемам дорожного, речного и воздушного транспорта. Рекомендации на основе этого исследования будут вскоре готовы, и правительство Фолклендских островов, и мы в том числе, сможем изучить их в следующем году.

Другим важным моментом, отмеченным в докладе, является важность улучшения системы образования на островах. В результате последней поездки одного из консультантов министерства по вопросам образования, был составлен проект создания в Порт-Стэнли новой школы, и мы готовы финансировать ее строительство. Мы финансируем также расширение важной лугопастбищной испытательной станции, о которой я уже упоминал, мы направили на острова эксперта для демонстрации методов обработки овчины. Мы также готовы финансировать в соответствующее время исследование по вопросам замораживания баранины - в докладе предлагается это сделать после получения отчетов Лугопастбищной испытательной станции.

По желанию Фолклендских островов и в удобное для них время мы готовы предоставить консультационные услуги в области диверсификации сельского хозяйства, рыболовства и производства трикотажа. Мы также обеспечили консультационное обслуживание по проблемам налогообложения, с которыми сталкиваются острова, причем эти вопросы изучает и правительство Фолклендских островов.

/...

По их просьбе мы также подыскиваем сотрудника по вопросам развития. Все эти виды деятельности, отнюдь не влекущие за собой коренных изменений, являются именно теми мероприятиями, которые необходимы для небольшого общества, имеющего ограниченные ресурсы рабочей силы.

В докладе Шаккетона есть, несомненно, и другие более широкие рекомендации. В частности, в докладе выдвигается идея крупномасштабного развития на островах и вокруг них трех отраслей, а именно: добычи нефти, рыболовства и туризма. Правительство занимает в отношении этих предложений последовательную позицию с того времени, как покойный Энтони Крослэнд выступил в феврале этого года с заявлением в Палате. Если надо будет развивать эти отрасли, то именно торговый сектор, а не министерство развития заморских территорий, должен выделить значительные необходимые суммы. Я думаю, что многие согласятся с этим, однако такое крупное развитие не может осуществляться вне рамок общей системы экономического сотрудничества с Аргентиной" i/.

21. 22 июня 1978 года Государственный министр иностранных дел и по делам Содружества лорд Горонви-Робертс сделал в Палате лордов следующее заявление о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Шаккетона:

"Я проанализировал нашу деятельность по осуществлению доклада Шаккетона в моем ответе 25 января на вопросы. С того времени мы добились новых успехов. Мы финансируем строительство всепогодной дороги между Дарвином и Стэнли, а также нового школьного интерната в Стэнли. Мы укрепляем департамент общественных работ, что является основным вкладом в осуществление этих проектов. Мы в срочном порядке продолжаем обсуждение с правительством Фолклендских островов вопроса о расширении внутреннего воздушного сообщения. На Фолклендских островах побывали Комиссар по вопросам заработной платы и другие эксперты. Мы подбираем советника по налоговым вопросам и сотрудника по вопросам развития" j/.

i/ United Kingdom, Parliamentary Debates (Hansard) House of Commons, Official Report (London, H.M. Stationery Office, 1977), 16 December 1977, cols. 1233-1235.

j/ Ibid., House of Lords, Official Report (London, H.M. Stationery Office, 1978), 22 June 1978, cols. 1526-1528.

/...

С. Экономическое положение

22. Экономика территории по-прежнему почти полностью зависит от овцеводства и производства шерсти. В силу климатических и почвенных условий лугопастбищные угодья территории, как правило, бедны, что приводит к низкой урожайности зеленой массы с гектара. В 1975 году была создана ЛИС, финансируемая Соединенным Королевством, в задачу которой входит проведение опытов и вынесение рекомендаций по улучшению пастбищ (см. пункты 19а и 20 выше). В 1975/76 году в территории насчитывалось 644 819 овец (628 147 в 1973/74 году), причем поголовье овец распределялось следующим образом: на острове Восточный Фолкленд - 365 673; на острове Западный Фолкленд - 209 790; и на других островах - 69 356 овец.

23. Цена на шерсть, основной предмет экспорта территории, является наиболее важным фактором, определяющим ее экономическую жизнь. Стоимость экспорта шерсти, шкур и кож составила 1,8 млн. фунтов стерлингов в 1976 году (1,2 млн. фунтов стерлингов в 1975 году), что отражает увеличение стоимости килограмма шерсти, и в 1977 году ожидается дальнейшее повышение. Есть возможность экспортировать шкуры и кожу, и в 1977 году эксперт в этой области, д-р Джон Барлоу, совершил трехнедельную поездку по территории для консультаций по вопросам дубления и обработки овчины и шкур, которая может стать выгодной внутренней отраслью промышленности.

24. Наиболее крупный вклад в развитие экономики территории по-прежнему вносит компания "Фолкленд Айлендс Компани" (ФАК), зарегистрированная в Соединенном Королевстве в 1851 году. ФАК является крупнейшим производителем шерсти в территории, ей принадлежит 288 843 овцы (из общего поголовья, составлявшего в 1975/76 году 644 819 овец), а также 46 процентов земель, и контролирует значительную часть местных банков, торговли и судоходства. После публикации доклада Шаккетона и в связи с его рекомендациями в отношении развития небольших ферм и домовладения в территории, ФАК опубликовала в конце 1976 года заявление по проблеме домовладения в отношении служащих ферм и необходимости предоставления средств для этой цели. В соответствии с настоящей системой, владельцы ферм бесплатно предоставляют служащим дома, которые они обязаны покинуть после выхода на пенсию. Позднее, в 1977 году ФАК опубликовала документ о финансировании жилищного строительства, в котором рекомендовала создать строительное общество. ФАК выразила надежду на то, что предложение о создании строительного общества, одобренное Ассоциацией владельцев овец "Шипоунерз Ассошейшн, Лтд." и Ассоциацией управляющих ферм Фолклендских островов, найдет поддержку у местной администрации. Правительство территории, как сообщают, проявило интерес к этому проекту и запросило консультативное мнение г-на Тренора Пеппера по этому предложению. В ноябре 1977 года ФАК предложила приступить к осуществлению опытного проекта в области управления небольшими фермами на своей ферме в Грин Патч, Восточный Фолкленд. Она

/...

предложила разделить ферму на шесть рабочих хозяйственных единиц для новых владельцев или арендаторов, которые будут использовать эти средства на кооперативной основе. ФАК заявила также, что в случае осуществления этого предложения она гарантирует обеспечение средств существования и рост доходов, включая предоставление фондов и пенсий, для имеющихся арендаторов.

25. К числу других потенциальных областей экономического развития относятся туризм, рыболовство и переработка бурых водорослей. Как уже сообщалось ранее к/, компания "Алгинат Индастриз, Лтд." информировала в июне 1977 года правительство о том, что она отказывается от дальнейшего осуществления своих планов в отношении производства алгината в территории.

26. В течение периода 1971-1975 годов отмечался значительный рост туризма, чему способствовало наличие большого количества морских животных и птиц в территории; количество туристов, прибывающих морем, составило в прошлом году 6 201 человек. Основное внимание туристов привлекает большое количество лежбищ пингвинов, колоний альбатросов и других морских птиц, тюленей, морских львов и гусей. Точных данных за 1977 год нет, однако в туристский сезон 1978 года ожидается дальнейшее увеличение числа посетителей благодаря недавним мерам по организации рейсов трех кораблей компании "Коста Лайн". В территории существует консультативный совет по туризму, члены которого назначаются на двухгодичный период.

27. В течение рассматриваемого года японская компания "Тайо Фишинг Компани" продолжала обследование рыбных запасов в целях создания глубоководного морского промысла, а одна компания Соединенного Королевства изучает возможности добычи камчатских крабов. Как сообщают, в омывающих территорию водах зарегистрированы огромные запасы криля. Сообщается, что целый ряд стран проявили интерес к освоению этого ценного источника белка.

28. Как сообщалось, в апреле 1977 года г-н Р. Дюран, консультант бергенской компании "Вест Коуст Трейдинг Компани, С.А.", Норвегия, находился в течение недели в территории для подготовки в сотрудничестве с ФАК технико-экономического обоснования воздушного сушения

к/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXVIII, приложение, пункт 36.

...

несоленой рыбы. Существует, по-видимому, широкий рынок для сбыта этого продукта, используемого в некоторых развитых странах для кормления животных. Как указывалось в пункте 19^b выше, для развития крупного рыболовного промысла в этом районе необходимо международное сотрудничество.

29. Открытие нефтяных месторождений в территории и ее прибрежных районах могут обеспечить важные новые перспективы экономического развития. Несколько основных нефтяных компаний проявили интерес к поискам потенциальных крупных залежей нефти в бассейне Мальвинских островов между Аргентиной и территорией. По мнению некоторых геологов-нефтяников, в территории существуют такие же потенциальные возможности для добычи нефти, как и в районах Северного моря близ Соединенного Королевства и Норвегии.

30. В конце 1977 года сообщалось, что г-н Мартинес де Ос, министр экономики Аргентины, посетил нефтеносный район Северного моря во время его поездки по Европе и обсудил возможность сотрудничества Соединенного Королевства и Аргентины в осуществлении программы освоения прибрежных ресурсов.

31. 1 декабря 1977 года лондонская газета "Файненшиал Таймс" сообщила, что основные международные нефтяные компании проведут сейсмическое исследование в целях разведки нефти в водах вокруг Фолклендских (Мальвинских) островов. Впоследствии правительство территории заявило, что компания "Джеофизикал Сервисиз, Инк." обследует воды в пределах 100 морских сажен, заплатит правительству 100 фунтов и бесплатно предоставит полученные данные. Как сообщалось, "Джеофизикал Сервисиз", одна из двух компаний, осуществляющих сейсмические исследования в этом районе, представляет основные нефтяные компании, включая "Бритиш Петролеум Компани, Лтд.". Правительство Соединенного Королевства, которое, как ожидается, получит в марте 1978 года данные для оценки, заявило, согласно сообщениям, что, как и прежде, будет произведен обмен данными о нефтяном потенциале в этом районе с правительством Аргентины.

32. Территория целиком зависит от импорта в удовлетворении всех своих потребностей в потребительских товарах и капитальном оборудовании, и в последние годы Соединенное Королевство поглотило большую часть экспорта территории и поставило основную долю ее импорта. Как отмечалось в предыдущем докладе Специального комитета ^{1/}, были приняты шаги для увеличения объема торговли между территорией и материковой частью Аргентины, включая предоставление государственной аргентинской нефтяной компании "Иясимиентос Петролиферос Фискалес" (ИПФ) прав на поставку территории нефтепродуктов.

^{1/} Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/IO023/Rev.1), том IV, глава XXIX, приложение, пункты 7-10.

33. В 1971 году правительства Аргентины, Фолклендских (Мальвинских) островов и Соединенного Королевства подписали в Буэнос-Айресе соглашение о связях, цель которого состояла в улучшении экономического, социального и культурного сотрудничества между Фолклендскими (Мальвинскими) островами и Аргентиной. Воздушное сообщение обеспечивает государственная аргентинская авиакомпания "Линиас Аэреас дель Эстадо" (ЛАДЭ), самолеты которой совершают еженедельные полеты между Аргентиной и Порт-Стэнли. Постоянный аэропорт в Порт-Стэнли, построенный аргентинскими специалистами на средства правительства Соединенного Королевства, должен был открыться в мае 1977 года. Аэропорт рассчитан на прием самолетов, размером не более "Хокер Сиддли ХС-748"; для приема более крупных самолетов необходимо будет удлинить взлетно-посадочную полосу.

34. После публикации доклада Шаккетона правительство Соединенного Королевства согласилось провести обследование внутренней транспортной службы (дорожной, морской и воздушной) территории. Расходы по осуществлению этого покрываются из фондов технического сотрудничества министерства развития заморских территорий Соединенного Королевства. Цель этого обследования состоит в предоставлении консультационного обслуживания в области капитальных и текущих расходов по созданию эффективной и рентабельной внутренней транспортной системы и управлению ею.

4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

35. За рассматриваемый период никаких существенных изменений в положении с рабочей силой в территории не произошло. Вследствие ограниченных возможностей для трудоустройства наблюдался некоторый отток населения в другие страны. В целях изменения этой тенденции правительство предприняло меры по стимулированию всестороннего развития территории, в частности, путем диверсификации экономики.

36. Правительство содержит общую больницу на 27 коек в Порт-Стэнли, которая оказывает медицинскую, хирургическую, акушерскую и гериатрическую помощь населению. В медицинском департаменте работают один старший медицинский сотрудник, три медицинских сотрудника и другой персонал. После представления доклада администратором больницы в больнице в Порт-Стэнли были улучшены организация и управление, а для закупки дополнительного медицинского оборудования Соединенное Королевство выделило средства в рамках помощи в целях развития. Общая сумма расходов на все виды медицинского обслуживания и здравоохранения в 1976/77 году составила 152 650 фунтов стерлингов.

/...

37. В 1976 году в финансируемой правительством системе начального и среднего образования насчитывалось 319 учеников (313 в 1975 году). В 1976 году в этой системе работало 70 учителей, в том числе 33 выездных учителя, обслуживавших отдаленные районы. В Порте-Стэнли имеются два аргентинских преподавателя, предоставленные правительством Аргентины для обучения испанскому языку школьников и должностных лиц. Приблизительно 23 учащихся средних школ получали образование в Соединенном Королевстве, Уругвае и Аргентине. Правительство Аргентины предоставляет учащимся территории неограниченное число стипендий для получения среднего образования.

38. Как уже отмечалось в пункте 20 выше, правительство Соединенного Королевства финансирует проект строительства в Стэнли учебных заведений в рамках усовершенствования системы среднего образования в территории. В 1976/77 году общий объем правительственных расходов на образование составил, по оценкам, 155 669 фунтов стерлингов.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ П*

Вербальная нота Постоянного представительства Аргентины при
Организации Объединенных Наций от 31 августа 1978 года на
имя Генерального секретаря

/Подлинный текст на испанском языке/

Постоянное представительство Аргентинской Республики при Организации Объединенных Наций имеет честь обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, чтобы обратить его внимание на рабочий документ, касающийся Мальвинских островов а/ и подготовленный секретариатом Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Постоянное представительство хотело бы отметить в этой связи, что, как и всегда, вышеупомянутый секретариат Комитета опубликовал исследование по Мальвинским островам, представляющее собой ценный документ, который отражает высокую степень серьезности и ответственности, с которой секретариат выполняет свою в высшей степени важную задачу.

Вместе с тем Постоянное представительство хотело бы представить некоторую дополнительную информацию, которая, по его мнению, могла бы дополнить и уточнить информацию, содержащуюся в рассматриваемом документе, и просит учесть ее при подготовке будущих документов по данному вопросу. Так, в отношении пункта 31 вышеуказанного документа следует отметить, что упомянутые в нем сейсмические исследования осуществляются в соответствии с договорами, заключенными названными в этом пункте компаниями с аргентинским правительством. Верно, что в этих исследованиях участвуют различные нефтяные компании, в том числе "Бритиш Петролеум", однако они проводятся не от имени этих компаний (как указывается в документе), а в соответствии с вышеупомянутыми договорами, в которых, разумеется, предусматривается, что аргентинское правительство будет полностью информировано об их результатах.

* Ранее опубликовано под символом А/АС.109/573.

а/ См. приложение I выше.

/...

Что касается пункта 32, то следует отметить, что аргентинское правительство приняло многочисленные меры для содействия поставке товаров на эти острова с континентальной части территории Аргентины.

В частности, в отношении обеспечения аргентинской национальной компанией "Асиментос петролиферос пескалес" поставок горючего, следует отметить, что эта государственная аргентинская компания должна была построить с этой целью склад для хранения горючего стоимостью примерно I 500 000 долл. США.

Склад был построен в три года. Однако использовать его до сих пор невозможно из-за отсутствия причала, для того чтобы проложить трубопровод для перекачки горючего с танкеров на склад. Следует отметить, что Соединенное Королевство взяло на себя обязательство построить этот причал (в соответствии с соглашением, подписанным в 1974 году) и что, судя по имеющейся информации, после некоторой задержки правительство Великобритании приняло необходимые меры для его строительства.

В отношении пункта 33 следует отметить, что упомянутое выше соглашение между Аргентиной и Англией в области связи позволило правительству Аргентины осуществить целый ряд мероприятий в интересах жителей островов в области здравоохранения, образования, культурной деятельности, туризма и технического прогресса. Эти мероприятия, однако, носили ограниченный характер, поскольку различные предложения Аргентины в этой связи не нашли благоприятного отклика у британской стороны.

Следует также указать, что частотность установленного правительства Аргентины воздушного сообщения между Мальвинскими островами и континентальной частью территории Аргентины возросла до двух полетов в неделю.

Помимо того, что эти полеты удовлетворяют потребности в перевозке пассажиров, они обеспечивают также выполнение важных задач, связанных со снабжением островов, в частности благодаря возможностей увеличения для грузовых воздушных перевозок. Здесь следует также упомянуть о почтовой связи и срочной доставке больных в госпитали, которые из-за отсутствия надлежащей морской связи, осуществлялись судами военно-морских сил Аргентины. Эти суда совершали также регулярные рейсы на Мальвинские острова, обеспечивая пассажирские, почтовые и грузовые перевозки.

В заключение, по пункту 37 следует отметить, что сотрудничество правительства Аргентины с Мальвинскими островами в области образования осуществлялось не только в форме предоставления неограниченного количества стипендий учащимся островов для обучения в двуязычных

/...

колледжах континентальной части территории Аргентины и услуг двух преподавателей испанского языка для школ в Пуэрто-Стенли; правительство предложило также открыть там один художественный колледж и обеспечить услуги для обучения таким практическим специальностям, как каменщик, механик, слесарь, водопроводчик и т.д. Никакого официального положительного или отрицательного ответа британской стороны на это предложение до сих пор не поступало.

ГЛАВА XXIX*

БЕЛИЗ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Белизе на своем II23-м заседании 25 августа 1978 года.

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 32/42 от 7 декабря 1977 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету, среди прочего, "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 32/32 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года по Белизу, в пункте 7 которой Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжать заниматься этим вопросом и оказывать содействие народу Белиза в осуществлении его неотъемлемых прав".

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории.

В. Решение Специального комитета

4. На своем II23-м заседании 25 августа, заслушав заявление Председателя (А/АС.109/PV.II23), Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Ассамблеей уполномочить своего Докладчика препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по этому вопросу.

*Ранее опубликовано в качестве части документа А/33/23/Add.7.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
I. Общие сведения	I - 2
2. Конституционные и политические события	3 - 4I
3. Экономическое положение	42 - 63
4. Социальные условия и условия в области образования	64 - 65

* Ранее опубликовано под символом A/АС.109/L.1264.

БЕЛИЗ^{a/}

1. Основные сведения о Белизе содержатся в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее тридцать первой сессии b/. Ниже приводится дополнительная информация.

2. В момент проведения в 1970 году последней переписи общая численность населения территории составляла 119 863 человека, из которых 39 332 проживали в городе Белиз. В 1972 году в столице Бельмопане проживало приблизительно 3 000 человек, когда общая численность населения территории, по официальным подсчетам, составляла 127 000 человек. По нынешней оценке, численность населения достигает 144 000 человек, основную часть которых составляют креолы, американские индейцы (майя) и карибы.

2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

А. Конституция

3. Краткое описание конституционных мер, изложенных в Конституционном указе по Британскому Гондурасу от 1963 года с поправками, внесенными в 1973 и 1974 годах, содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее двадцать девятой сессии c/. Конституцией Белиза предусматривается губернатор, назначаемый Королевой, кабинет и Национальное собрание, состоящее из двух палат: Сената и Палаты представителей. Пять из восьми членов Сената назначаются губернатором (г-н Питер Макенти) по рекомендации премьер-министра (г-н Джорж Прайс), два - по рекомендации лидера оппозиции (г-н Дин Линдо), и один - после таких консультаций, которые губернатор сочтет необходимым провести.

a/ Сведения, содержащиеся в настоящем документе, почерпнуты из опубликованных докладов и информации, направленной Генеральному секретарю правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций 20 июля 1977 года за год, закончившийся 31 декабря 1976 года.

b/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том IV, глава XXVI, приложение.

c/ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), том VI, глава XXVII, приложение, пункты 3-4 и 10-14.

/...

Палата представителей состоит из 18 членов, избираемых сроком на пять лет на основе всеобщего избирательного права, которым пользуется все взрослое население. На последних всеобщих выборах, которые состоялись 30 октября 1974 года, Объединенная народная партия (ОНП) получила 12 мест - меньше, чем когда-либо за последние 20 лет, а остальные места получили представители коалиции под названием Объединенная демократическая партия (ОДП). После выборов один из членов ОДП перешел в ОНП, которая имеет в настоящее время 13 мест.

4. В компетенцию губернатора входят вопросы обороны, внешней политики, внутренней безопасности (включая вооруженные силы) и государственной службы. Согласно Своду законодательных указов Белиз (1964-1974 годы) губернатор может на основании консультаций с премьер-министром передавать премьер-министру или любому другому министру нераспределенные полномочия в отношении любой сферы деятельности правительства, а также в отношении деятельности Департамента Генерального прокурора. Губернатор может также на определяемых им условиях передавать министру, избранному после консультации с премьер-министром, вопросы, касающиеся внешней политики. Делегирование этих полномочий осуществляется с предварительного согласия государственного министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства.

5. В состав кабинета входят премьер-министр и другие министры (в настоящее время 10).

6. 17 февраля 1978 года Национальная Ассамблея приняла закон о проведении избирательной реформы, в соответствии с которой право голоса получили лица, достигшие 18-летнего возраста. В законе также предусматривалось введение постоянно действующей системы непрерывной регистрации избирателей, были введены удостоверения личности для зарегистрированных лиц и учреждена Комиссия по выборам и избирательным участкам.

В. Рассмотрение вопроса Генеральной Ассамблей

7. Выступая 9 ноября 1977 года на двадцатом заседании Четвертого комитета d/, Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций напомнил, что на предыдущей сессии его делегация выразила надежду на то, что переговоры между заинтересованными сторонами завершатся успешно, и подчеркнула необходимость достижения конкретного соглашения, которое позволило бы Белизу обрести независимость в самое ближайшее время. Он выразил сожаление по поводу того, что такое соглашение не было достигнуто и что Белизу пришлось пребывать в ожидании независимости, к которой стремится его правительство и народ, достижению которой также содействует правительство Соединенного Королевства.

d/ Там же, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет, 20-е заседание, пункты 5-11.

/...

8. В прошлом году его правительство, к сожалению, было вынуждено усилить свои вооруженные силы, находящиеся в Белизе, для выполнения своего обязательства по предоставлению гарантий безопасности территории. Однако был достигнут определенный прогресс. В июле 1977 года в Вашингтоне встретились министр Соединенного Королевства и Гватемалы, а спустя некоторое время государственный министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства г-н Эдвард Роулэндс встретился в Гватемале с президентом и министром иностранных дел Гватемалы. Стороны обязались принять все необходимые меры для создания атмосферы, способствующей процессу переговоров.

9. Постоянный представитель заявил, что в международном плане были предприняты две важные инициативы по оказанию помощи сторонам в достижении соглашения. В июне 1977 года главы государств Содружества наций, встретившиеся в Лондоне, заявили о своей полной поддержке устремлений народа Белиза и согласились учредить комитет министров (см. пункт 31 ниже) для оказания содействия заинтересованным сторонам в отыскании быстрых и эффективных путей достижения независимости Белиза e/. В августе месяце шесть глав государств региона f/ после переговоров, состоявшихся в Боготе, подписали коммюнике, в котором они договорились о необходимости поиска решения проблемы Белиза. Точка зрения Соединенного Королевства хорошо известна; его правительство стремится к достижению независимости Белиза в атмосфере мира и безопасности в ближайшее приемлемое время. При достижении этой цели Соединенное Королевство будет в полной мере учитывать пожелание жителей Белиза относительно достижения независимости в атмосфере мира и безопасности и сохранения территориальной целостности. Цель Соединенного Королевства заключается в том, чтобы независимый Белиз существовал в атмосфере, лишенной страха, и поддерживал мирные отношения сотрудничества с Гватемалой и другими странами региона.

10. Он повторил заявление, которое недавно было сделано премьер-министром Великобритании, относительно того, что любое соглашение, которое будет достигнуто правительством Великобритании и Гватемалы, должно быть приемлемо для правительства и народа Белиза. Он заявил, что Гватемала выразила готовность полностью учитывать основные интересы народа Белиза. Соединенное Королевство будет продолжать переговоры в духе гибкости и конструктивности, и он призвал Гватемалу действовать в этом же духе.

11. Выступая на 22-м заседании Четвертого комитета, состоявшемся 11 ноября 1977 года, премьер-министр Белиза, г-н Прайс, сделал заявление по приглашению Председателя g/. Он заявил, что правительство

e/ Там же, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXIX, приложение, пункт 29.

f/ Колумбия, Коста-Рика, Ямайка, Мексика, Панама и Венесуэла.

g/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Четвертый комитет, двадцать второе заседание, пункты 4-31.

/...

территории приняло участие в переговорах, проведенных в Вашингтоне в июле (см. пункт 8 выше), и изложил уступки и предложения правительства Соединенного Королевства, направленные на снятие опасений и беспокойства и на удовлетворение потребностей, которые высказывались в ходе нескольких лет переговоров.

12. Он заявил, что эти предложения, которые уже были сформулированы в четких и зафиксированных положениях проекта соглашения в 1976 году, по существу рассматриваются Гватемалой как несоответствующие ее потребностям. По политическим и экономическим соображениям, а также по соображениям безопасности Гватемала настаивает на территориальной уступке в южной части Белиза, без которой невозможно никакое урегулирование. Настаивая на территориальной уступке, Гватемала игнорирует резолюции, принятые Специальным комитетом и Генеральной Ассамблеей в 1975 и 1976 годах. Военные действия Гватемалы сказались на атмосфере переговоров 1977 года.

13. Далее г-н Прайс заявил, что Гватемала утверждала, что Белиз может получить независимость только на основе урегулирования между Гватемалой и Соединенным Королевством. Однако, настаивая на территориальной уступке - условии, которое неприемлемо для Белиза, как части урегулирования, Гватемала фактически накладывает вето на независимость Белиза. Однако нельзя наложить вето на неотъемлемое право народов на самоопределение, и народ Белиза предан делу независимости.

14. Г-н Прайс заявил, что ни одна группа в какой-либо части Белиза не выступает за аннексию территории Гватемалой, а лица, проживающие в южной части Белиза, которые, как заявляет Гватемала, являются лицами гватемальского этнического происхождения, недавно снова высказали свое желание остаться в Белизе. Любое решение, предполагающее уступки территории, будет противоречить резолюциям Организации Объединенных Наций о территориальной целостности.

15. От имени Белиза г-н Прайс обратился с призывом принять резолюцию, подобную резолюции 31/50, принятой ранее на сессии Генеральной Ассамблеи, в которой излагаются события последних месяцев и подчеркивается обостренность ситуации. Он заявил, что Белиз получит свою независимость путем принятия всех надлежащих мер безопасности, сохраняющих его суверенитет и территориальную целостность. Он готов продолжать свои усилия как до независимости, так и после получения независимости, если это необходимо, для достижения урегулирования с Гватемалой. Белиз и Гватемала являются соседями и должны научиться жить вместе в условиях мира и сотрудничества.

/...

16. 14 ноября 1977 года на двадцать четвертом заседании Четвертого комитета h/ представитель Гватемалы сделал заявление, представив проект резолюции по вопросу о Белизе (A/C.4/32/L.23/Rev.1), в котором, как он указал, объективно отражается нынешнее состояние переговоров, а также твердая решимость сторон завершить переговоры скорейшим решением этой проблемы. Он указал на сложность вопроса о Белизе и подчеркнул те особенности, в силу которых этот вопрос отличается от прочих колониальных ситуаций. Он подчеркнул точку зрения правительства, состоящую в том, что Белиз является составной частью территории Гватемалы и что многие жители Белиза связаны с Гватемалой своим происхождением, традициями, обычаями и интересами. Он указал на попытки, которые предпринимались на протяжении многих лет правительством Гватемалы для урегулирования спора и которые в последние два года привели к положительным результатам, когда правительство Соединенного Королевства и члены местных органов управления и политических партий приняли участие в переговорах. Существенные успехи были достигнуты на совещании в Вашингтоне в июле месяце (см. пункт 8 выше), и стороны договорились встретиться вновь в ближайшем будущем.

17. Затем представитель Гватемалы сослался на замечания, ранее сделанные представителем Соединенного Королевства по поводу конструктивного духа переговоров, проходивших в Гватемале, намерения сторон продолжить переговоры, а также по поводу их решимости создать атмосферу, благоприятствующую этим переговорам. Представитель Соединенного Королевства также заявил, что в возобновленных переговорах его правительство будет готово учитывать основные интересы Гватемалы.

18. Представитель Гватемалы заверил членов Четвертого комитета, что его правительство будет готово возобновить переговоры в самое ближайшее время с надеждой на то, что они закончатся быстрым и справедливым решением спора с учетом основных интересов народа Белиза.

19. Он также напомнил свое выступление в Генеральной Ассамблее 30 сентября 1977 года i/, на которой он заявил, что в настоящее время имеются условия для успешного решения вопроса с помощью переговоров, а не силы, как и в случае соглашения о Панамском канале. Его правительство, исходя из убеждения, что не существует таких международных проблем, которые при всей их сложности не могут быть решены мирными средствами, готово ускорить переговоры о Белизе для достижения достойного и справедливого решения спора. Этот спор ведется Гватемалой исключительно с Соединенным Королевством, а не народом Белиза, с которым Гватемалу объединяет общая судьба.

h/ Там же, двадцать четвертое заседание, пункты 1-18.

i/ Там же, пленарные заседания, пятнадцатое заседание.

20. 28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/32, в которой она вновь подтвердила неотъемлемое право народа Белиза на самоопределение и независимость; вновь подтвердила, что неприкосновенность и территориальная целостность Белиза должны быть сохранены; призвала правительство Соединенного Королевства Великобритании как управляющей державы, действуя в тесной консультации с правительством Белиза и правительством Гватемалы, активно проводить между собой переговоры, консультируясь, по мере необходимости, с другими особо заинтересованными государствами в этом районе, с целью завершения переговоров до тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи; призвала также участвующие в этом споре стороны воздерживаться от любых угроз силой или ее применения против народа Белиза или его территории; настоятельно призвала все государства уважать право народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность и оказывать всю возможную практическую помощь, необходимую для обеспечения гарантированного и скорейшего осуществления этого права; и просила заинтересованные правительства сообщить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии о результатах их переговоров.

С. Контакты между заинтересованными правительствами

21. Как отмечалось ранее j/, в 1977 году между правительствами Гватемалы и Соединенного Королевства были проведены переговоры по данному вопросу с участием представителей Белиза. Об этих контактах говорили все заинтересованные стороны в своих заявлениях в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (см. пункты 8-19).

22. 10 декабря 1977 года "Таймс" (Лондон) сообщила о том, что Соединенное Королевство и Гватемала провели "конфиденциальные, разъяснительные обсуждения...", пытаясь создать основу для последующего раунда переговоров". Эти переговоры были проведены в период сессии Генеральной Ассамблеи, и представитель Министерства иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства заявил, что правительство Белиза было информировано об этих "разъяснительных обсуждениях".

23. Впоследствии поступило сообщение о том, что государственный министр иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства г-н Эдвард Роулэндс и премьер-министр Белиза г-н Прайс встретились в середине декабря в Нью-Йорке для обсуждения этого вопроса и что государственный министр также летал в Мехико для проведения обсуждений, связанных с этим вопросом. Последующие переговоры между г-ном Прайсом и г-ном Роулэндсом были проведены на Ямайке 18 января 1978 года.

j/ Там же, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXIX, приложение, пункт 30.

/...

24. 25 января 1978 года Государственный секретарь иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства д-р Дэйвид Оуэн выступил с заявлением в Палате Общин по вопросу о Белизе к/, в котором он отметил:

"Вместе с ... государственным министром Г-ном Роулэндсом ... я провел вчера и сегодня совещание с премьер-министром Белиза, почтенным Джорджем Прайсом, которого сопровождал Посол Куртэнэ и г-н Шоумэн, Генеральный прокурор Белиза. На совещании состоялось откровенное обсуждение проблем, стоящих перед Белизом. Представители Белиза снова изложили позицию своего правительства, заключающуюся в том, что переговоры должны продолжаться на основе резолюции Организации Объединенных Наций 1/ и территориальной целостности Белиза.

Я подтвердил, что любое урегулирование должно быть приемлемым для правительства и народа Белиза. Я заявил, что проведенные недавно обсуждения между Великобританией и Гватемалой носили разъяснительный характер; были обсуждены различные предложения, включая возможность территориального урегулирования, однако не было заключено и не будет заключено никаких соглашений без одобрения их народом Белиза. Премьер-министр Белиза просил, чтобы решать этот вопрос было непосредственно предложено народу Белиза и чтобы Содружество наций было вовлечено в процесс консультаций. Я охотно согласился с обеими просьбами.

Оба правительства согласились с тем, что их цель заключается в скорейшем достижении независимости Белиза в условиях безопасности.

Правительство Великобритании продолжит поиски урегулирования путем переговоров, которое еще не было достигнуто, в обсуждениях с Гватемалой и другими заинтересованными правительствами.

Могут сказать, что никакого решения об отторжении территории не будет принято без согласия народа Белиза. Я считаю, что это абсолютно ясно. Таково заверение, с которым я всегда выступал, и которое дал премьер-министр Соединенного Королевства ... Государственный министр, который провел столь большую работу на недавних переговорах, настойчиво и твердо придерживаясь этой позиции".

к/ United Kingdom, Parliamentary Debates (Hansard), House of Commons, Official Report (London, H.M. Stationery Office, 1978), 25 January 1978, cols. 1384-1391.

1/ Резолюция 32/32 Генеральной Ассамблеи.

25. В ответ на вопрос о том, в какой форме будет проводиться консультация с населением Белиза, д-р Оуэн, учитывая, что существует ряд политических партий, ответил:

"Я думаю, что мы должны учитывать это, однако мы будем обсуждать эти вопросы в первую очередь с правительством Белиза. Я заверил, что метод консультации будет обсуждаться с ними, и мы постараемся достичь соглашения по данному вопросу. Думаю, что это - справедливая процедура. Однако я признаю, что мы должны учитывать все существующие в Белизе мнения по данному вопросу".

26. На вопрос о том, какова будет позиция правительства Соединенного Королевства, если народ Белиза не согласится передать часть своей территории, д-р Оуэн ответил:

"Если это положение будет доведено до народа Белиза и он решит, что он не желает никаких изменений, то статус-кво сохранится. Белиз останется колонией Великобритании, и последняя будет защищать территориальную целостность Белиза.

Проблема, с которой мы сталкиваемся, состоит в том, что народ Белиза на протяжении десяти или более лет испытывал растущее естественное желание получить независимость. Мы сталкиваемся с проблемой обеспечения надежной и прочной независимости этой страны, в отношении границ которой существуют территориальные притязания и связанные с этим проблемы. Этот вопрос можно либо просто оставить в стороне, либо попытаться его решить. Я думаю, что следует попытаться его решить, обеспечив абсолютную гарантию того, что именно народ Белиза будет принимать решение".

27. Затем г-н Джереми Торп, бывший лидер либеральной партии, спросил государственного министра, согласен ли он с премьер-министром Белиза в том, что до достижения независимости целостность территории должна оставаться неприкосновенной; означает ли консультация готовность провести референдум до получения независимости; и не будет ли он обсуждать возможность предоставления Содружеством наций гарантий в отношении неприкосновенности границ Белиза. В этой связи д-р Оуэн заявил:

"Каждый, кто знаком с г-ном Прайсом, который весьма успешно возглавлял свой народ на протяжении последних 14 лет, знает, что он никогда не пойдет на предательство, и правительство Великобритании не намерено соглашаться на предательство. Г-н Прайс никогда не изменял своей позиции по вопросу о территориальной целостности. Он всегда придерживался этой позиции, а также позиции в отношении соответствующей резолюции Организации Объединенных Наций.

/...

Я ясно заявил в палате, что мы обсуждаем, в частности, вопрос о территориальных изменениях. Я считаю правильным, что этот вопрос следует изучить. Однако любое территориальное изменение будет доведено до сведения народа Белиза. Что же касается того, каким образом это будет сделано, то очевидно, что предложение [г-на Торпа] является одним из возможных путей. Я попытался обсудить этот вопрос с правительством Белиза и учесть мнение народа этой территории.

Мы стараемся обеспечить многолетние гарантии в отношении независимости Белиза, и я думаю, что важно получить эти гарантии. Если бы я был уверен в возможности заручиться гарантией у Организации Объединенных Наций или добиться чего-либо подобного, то мы, вероятно, не были бы вовлечены в некоторые из этих трудных переговоров".

28. На вопрос о том, были ли проведены консультации с правительством Белиза и получено ли его предварительное согласие на обсуждение вопроса о демаркации территории, государственный министр ответил:

"Премьер-министр Белиза и правительство занимали неизменную, уверенную и правильную позицию по вопросу о территориальной целостности и в отношении соответствующей резолюции Организации Объединенных Наций. Думаю, они признают, что правительство Великобритании несет основную ответственность за обеспечение независимости Белиза. Премьер-министр Прайс присутствовал на всех официальных переговорах и его постоянно информировали о всех наших неофициальных обсуждениях с гватемальцами, однако он не отступил от своей основной позиции, да я и не считаю, что ему следовало бы это сделать. Правительство Великобритании не согласно ни с какими притязаниями в отношении территории Белиза. Мы готовы изучить вопрос о том, могут ли переговоры привести к решению этой проблемы".

29. На пресс-конференции, состоявшейся в Лондоне 25 января 1978 года, премьер-министр Белиза г-н Прайс заявил о том, что он возражает против предложения передать около 2 590 кв. миль территории Белиза Гватемале в качестве средства достижения независимости территории. Г-н Прайс заявил, что территориальная уступка создаст проблемы, а не разрешит их, и указал, что он попытается заручиться поддержкой правительств стран Карибского бассейна в целях обеспечения безопасности Белиза. Сообщалось также, что национальный исполнительный комитет Лейбористской партии Соединенного Королевства единогласно одобрил чрезвычайную резолюцию, в которой содержится призыв к правительству Соединенного Королевства поддержать территориальную целостность Белиза. Эта резолюция получила поддержку премьер-министра Джеймса Каллагэна.

/...

30. В газете "Таймс" (Лондон) за 2 февраля 1978 года сообщается, что 1 февраля в Вашингтоне, округ Колумбия, состоялись дальнейшие неофициальные консультации между государственным министром иностранных дел и по делам Содружества г-ном Роулэндсом и министром иностранных дел Гватемалы г-ном Адольфо Молина-Орантесом. Государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-н Сайрус Р. Вэнс также присутствовал на этих переговорах, после проведения которых было объявлено, что официальные переговоры будут возобновлены в конце марта 1978 года.

D. Взаимоотношения с правительствами региона

31. Как отмечалось выше (см. пункт 9) для содействия немедленным поискам эффективных мер по обеспечению независимости Белиза был создан комитет министров Содружества, в состав которого вошли Барбадос, Гайана, Индия, Канада, Малайзия, Нигерия, Объединенная Республика Танзания и Ямайка. Во время тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи этот комитет провел два заседания для рассмотрения вопроса о Белизе. На этих заседаниях также присутствовал премьер-министр Белиза.

32. Вопрос о Белизе обсуждался на совещании министров, которое состоялось 9 октября 1977 года в Кингстоне (Ямайка) и на котором присутствовали министры правительств Венесуэлы, Гайаны, Гренады, Панамы и Ямайки, а также послы Барбадоса и Суринама; правительство Мексики было представлено наблюдателем, и для участия в заседании был приглашен премьер-министр Белиза. По окончании совещания присутствующие стороны опубликовали декларацию, "признавая, что народ Белиза по-прежнему лишен возможности осуществить свое право на достижение независимости в условиях мира и безопасности" и "будучи убежденными в необходимости скорейшего достижения независимости в условиях мира и безопасности, что гарантировало бы беспрепятственное развитие народа Белиза". Они заявили:

"1. Что противодействие осуществлению права народа Белиза на независимость является нетерпимым, а сохранение такого положения может иметь серьезные последствия для мира в регионе и препятствовать дальнейшему развитию гармоничных отношений между государствами в этом полушарии и за его пределами;

2. что нельзя добиться прочного решения этого спора без полного согласия правительства и народа Белиза, и, следовательно, правительство Белиза должно в полной мере участвовать во всех консультациях и переговорах, направленных на достижение решения;

3. что заинтересованные стороны должны в срочном порядке изыскать такое мирное решение этого спорного вопроса, которое бы обеспечило скорейшее достижение гарантированной независимости Белиза на основе самоопределения и территориальной целостности;

/...

4. о своей постоянной поддержке необходимыми дипломатическими и другими средствами правительства и народа Белиза в целях достижения мирного, справедливого и прочного решения;

5. о своей готовности оказывать полное содействие всем усилиям, направленным на осуществление целей настоящей Декларации".

33. Государственный министр иностранных дел и по делам Содружества г-н Роулэндс провел 17 и 19 января 1978 года консультации с правительствами Барбадоса и Ямайки.

34. Комментируя переговоры с комитетом Содружества по вопросу о Белизе, д-р Оуэн в своем заявлении от 25 января (см. пункты 24-28 выше) заявил:

"Я присутствовал на совещании группы Содружества в Нью-Йорке и всегда весьма откровенно высказывал свою точку зрения в отношении обсуждаемых вопросов. Я весьма признателен странам Содружества за то, что они учли необходимость провести ряд закрытых переговоров.

...

Что же касается того, испытываю ли я удовлетворение в отношении территориальных изменений и позиции Гватемалы, то думаю, что регион в целом начинает сознавать, что решение этой проблемы послужит интересам всего региона. Я отдаю должное большой помощи, которую оказали многие другие страны. Они придерживаются различных мнений в отношении справедливости и правомерности притязаний, однако все они стараются добиться урегулирования. Сделать это будет нелегко, и окончательное решение будет принято народом Белиза"m/.

35. После заявления г-на Оуэна, сделанного им 25 января в Палате Общин, правительства региона приняли дальнейшие меры в поддержку принципа территориальной целостности Белиза. В заявлении n/, сделанном 27 января в Палате Представителей Тринидада и Тобаго, министр иностранных дел вновь заявил о том, что его правительство твердо поддерживает права народа Белиза на самоопределение; выразил озабоченность в связи с тем, что на Белиз оказывается неоправданный нажим и что безответственная продажа оружия еще более обостряет ситуацию; и подтвердил точку зрения о том, что любое урегулирование спора между Белизом и Гватемалой должно осуществляться с согласия правительства и народа Белиза и что такое урегулирование должно обеспечивать независимому Белизу надежные гарантии его суверенитета и территориальной целостности.

m/ Ibid., cols. 1387 and 1388.

n/ Заявление было распространено среди членов Специального комитета в качестве пояснительной записки 3/78.

/...

36. В начале февраля 1978 года правительства Багамских островов, Барбадоса, Гайаны, Гренады, Тринидада и Тобаго и Ямайки опубликовали совместное заявление, в котором говорилось об их озабоченности в связи с вопросом о Белизе и содержался призыв к премьер-министру Соединенного Королевства оказать всемерное содействие правительству Белиза в деле быстрого и мирного урегулирования территориального спора с Гватемалой. Шесть правительств, вновь заявляя о своей твердой приверженности принципу самоопределения и поддержке права народа Белиза на независимость и территориальную целостность при наличии безопасных границ, подтвердили свою уверенность в том, что территориальная уступка не является справедливым решением.

37. Позднее, 22 и 23 февраля, в Белмопане (Белиз) состоялось совещание министров иностранных дел шести стран Карибского сообщества (КАРИКОМ), созванное для рассмотрения положения, от которого зависит будущее этой страны, в свете последних событий и на основе соответствующих решений, принятых в 1975 и 1977 годах главами правительств Содружества, и резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В заключительном коммюнике это совещание подтвердило свою поддержку скорейшей и гарантированной независимости Белиза при наличии полного суверенитета и территориальной целостности; поддержало мнение правительства Белиза о том, что территориальная уступка является неприемлемым средством урегулирования спора; приняло к сведению заявление правительства Соединенного Королевства о том, что никакое решение не будет навязано вопреки желаниям народа территории, и приветствовало в этой связи доклад премьер-министра о его последних консультациях с народом; указало на настоятельную необходимость справедливого урегулирования в соответствии с установленными принципами, с тем чтобы предоставить возможному Белизу в полной мере участвовать в планах регионального развития; признало, что этот спор является постоянным препятствием на пути развития гармоничных взаимоотношений в регионе, и поэтому его следует разрешить; и наконец, обратилось с просьбой к членам комитета министров Содружества в ближайшее время провести совещание.

38. Консультации в регионе были проведены в начале марта 1978 года во время визита в Гайану и Венесуэлу премьер-министр Белиза. Согласно сообщению газеты "Майами геральд" за 26 марта г-н Прайс 24 марта встретился также с государственным секретарем Соединенных Штатов Америки г-ном Сайрусом Вэнсом. Затем г-н Прайс заявил, что "позиция Соединенных Штатов Америки заключается не в том, чтобы отстаивать какой-либо конкретный способ урегулирования, а в том, чтобы сделать все возможное для сохранения мира и гармоничного развития в этом районе". Согласно сообщениям премьер-министр Белиза пытается договориться со странами Содружества о том, чтобы английский гарнизон, расквартированный в настоящее время в территории, был заменен силами безопасности.

/...

Е. Позиции местных политических партий в отношении будущего территории

39. Как отмечалось в предыдущих докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи о/, Объединенная народная партия (ОНП) и Объединенная демократическая партия (ОДП) – две основные политические партии территории – придерживаются резко противоположных мнений в отношении сроков достижения независимости, хотя они и сотрудничали при разработке совместной позиции, представленной тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. На проводившихся в 1976 и 1977 годах переговорах между Гватемалой и Соединенным Королевством вместе с премьер-министром также присутствовал лидер оппозиционной партии ОДП г-н Линдо. После обнародования результатов переговоров между Соединенным Королевством и Гватемалой о возможной передаче территории Белиза оппозиционная партия опубликовала 8 февраля 1978 года декларацию, в которой она призвала установить мораторий на независимость по крайней мере на 10-летний срок, в течение которого энергия народа должна быть направлена на экономическое и социальное развитие территории, национальная армия должна быть укреплена, а правительство Белиза должно стремиться с помощью Соединенного Королевства к военному сотрудничеству с дружественными государствами в целях обеспечения обороноспособности Белиза.

40. Г-н Линдо также утверждал, что народ Белиза разделяет мнение ОДП в отношении независимости, о чем свидетельствует подавляющая поддержка, оказанная им этой партии во время выборов в муниципальный совет города Белиза 7 декабря 1977 года. Во время этих выборов, при проведении которых, как сообщалось, выдвигались не только муниципальные, но и национальные проблемы, ОДП завоевала все девять мест в совете (в совете предыдущего созыва ОДП занимала шесть мест, а ОНП – три).

41. Во время заседания министров иностранных дел КАРИКОМ, которое состоялось в Белмопане 22 и 23 февраля 1978 года (см. пункт 37 выше), путь делегатам был прегражден пикетами демонстрантов ОДП, которые держали в руках плакаты, гласившие, в частности, "Референдум до независимости".

о/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), том VI, гл. XXVII, приложение, пункты 5 и 8; и там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том IV, гл. XXVI, приложение, пункты 6-7.

/...

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Общие сведения

42. В прошлом экономика территории почти полностью основывалась на экспорте продукции лесного хозяйства; однако начиная с 1950 года, в результате истощения лесных ресурсов доминирующим экспортным сектором стало сельское хозяйство, на которое в 1975 году приходился 31 процент валового внутреннего продукта. Двумя наиболее важными экспортными товарами являются сахар и цитрусовые, производство которых в прошлом осуществлялось в основном крупными хозяйствами, которыми владели или управляли иностранцы. С 1972 года в соответствии с программой земельной реформы местные фермеры приобретают крупные фермы и все в большей степени занимаются производством этих экспортных культур. В том, что касается экспортного сектора, то потенциальные возможности для развития имеются и в других отраслях сельского хозяйства, в частности в производстве бананов и риса. Многие фермерские хозяйства все еще остаются натуральными и поставляют на внутренний рынок разнообразные фрукты, зерно и корнеплоды. Развивается также табачная промышленность, которая на 15 процентов удовлетворяет внутренние потребности территории.

43. Хотя лесное хозяйство больше не играет ведущей роли в экономике, с помощью политики контроля, постоянного объема вырубki и восстановления лесов были предприняты шаги по улучшению производства, с тем чтобы использовать большой спрос на лесоматериалы на международном рынке. За увеличением экспорта продукции лесного хозяйства в 1973 и 1974 годах (соответственно 3,5 млн.долл. Белиза р/ и 4,2 млн.долл. Белиза) в 1975 году последовало его сокращение (до 1,9 млн. долл. Белиза) с некоторым повышением в 1976 году до уровня 1973 года.

44. Главные отрасли обрабатывающей промышленности, предприятия которой в основном принадлежат иностранному капиталу, связаны с крупным производством экспортной продукции территории: сахарорафинадным производством, консервированием цитрусовых и лесопильным производством. Правительство активно поощряет дальнейшее развитие промышленности и сельского хозяйства. Важное значение приобретает промышленность по производству одежды, экспорт которой в последние годы значительно увеличился. Имеется также ряд мелких фирм, производящих такие товары для местного рынка, как бумажные изделия, мебель и удобрения. Существуют возможности для использования природных ресурсов Белиза: рыбы, скота и, возможно, нефти.

р/ Денежной единицей страны является доллар Белиза (\$BZE). 11 мая 1976 года правительство Белиза объявило о прекращении привязывания доллара Белиза к фунту стерлингов и о его привязывании к доллару Соединенных Штатов Америки по курсу 1 доллар Белиза за 0,5 доллара США.

/...

45. Правительство способствует развитию туризма, ставя своей целью оказание помощи гражданам Белиза в сохранении контроля и прав собственности в этой отрасли экономики. В период с 1972 по 1975 годы количество гостиниц увеличилось с 54 до 71, а количество коек - соответственно с 984 до 1 320. В 1977 году правительство Белиза получило от Карибского банка развития (КАРИБАНК) займ в размере 45 000 долл. США для финансирования технического исследования, проводимого зарубежными консультантами, в связи со строительством стандартного отеля в Бельмопане.

46. Что касается прироста основного капитала, то территория в значительной степени зависит от внешних источников и от импорта большинства готовых изделий. Согласно данным статистики торговли на год, заканчивающийся 30 сентября 1977 года, импорт составил около 135,8 млн. долл. Белиза, а экспорт - 95,7 млн. долл. Белиза (см. также пункты 48-49 ниже). На продажу сахара приходилось более 50 процентов экспортных поступлений, в то время как ввоз продовольствия составил 21,2 процента всей стоимости импорта. Как и в прошлом, торговля в основном велась с Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки.

В. Государственные финансы

47. 6 января 1978 года премьер-министр и министр финансов г-н Прайс представил палате представителей бюджет на 1978 год. Общие расходы оценивались в размере 110 млн. долл. Белиза (увеличение на 10 млн. долл. Белиза по сравнению с 1977 годом) и включали бюджет правительства в размере 94,7 млн. долл. Белиза и бюджет конституционных органов в размере 15,3 млн. долл. Белиза.

48. Представляя бюджет, г-н Прайс сделал краткий обзор мирового экономического положения и его влияния на экономику Белиза. Несмотря на отрицательные явления, такие как продолжающаяся инфляция, понижающее состояние товарных рынков, более низкие цены на зерно и сахар вследствие излишков производства и более высоких расходов на нефть, предварительные данные на 1977 год свидетельствовали о том, что в экономике страны должен происходить рост на 5-6 процентов по сравнению с 1976 годом, который будет продолжаться и в 1978 году. Наблюдалось увеличение производства цитрусовых, продукции свиноводства, риса и манго; экспортные поступления от рыболовства (продажа омаров, креветок, раковин моллюсков, вяленой и свежей рыбы) увеличились в 1976 году до 6 млн. долл. Белиза по сравнению с 3,8 млн. долл. Белиза в 1975 году, хотя объем экспорта оставался относительно стабильным на уровне 725 000 килограмм в год. Кроме того, восстановление промышленности по переработке бананов привело к увеличению стоимости экспорта с 1,7 млн. долл. Белиза в 1976 году до более 2 млн. долл. Белиза в 1977 году. В результате экспорта 56 596 метрических тонн сахара и 23 264 метрических тонн мелассы поступления от сахаро-рафинадной промышленности составили в 1977 году 60 млн. долл. Белиза при объеме производства в 93 323 метрических тонн по сравнению с поступлениями 1976 года в размере 36,5 млн. долл. Белиза. В 1978 году предполагалось увеличить производство одежды, металлоизделий и лесоматериалов, а ожидаемое расширение строительства

объяснялось деятельностью по осуществлению проектов в области жилищного строительства, сооружения портов, систем водоснабжения и канализации (см. пункты 55-56 ниже).

49. Из 94,7 млн. долл. Белиза на предполагаемые расходы в 1978 году (см. пункт 47 выше) 42,8 млн. долл. Белиза было ассигновано на текущие расходы (38,2 млн. долл. Белиза в 1977 году) и 51,9 млн. долл. Белиза на капиталовложения. Ассигнования по текущему бюджету были следующими: заработная плата и пенсии - 24,2 млн. долл. Белиза; расходы по погашению государственного долга - 3,1 млн. долл. Белиза; и товары и услуги - 15,4 млн. долл. Белиза. Премьер-министр заявил, что предприняты усилия по сдерживанию роста этих расходов и что оказываются лишь те новые услуги, которые являются абсолютно необходимыми. Расходы по погашению государственного долга возросли лишь незначительно по сравнению с показателем 1977 года в размере 3 млн. долл. Белиза и составили 7,3 процента общих текущих поступлений и 2,4 процента общей стоимости видимых статей экспорта в 1976 году. На конец 1976 года государственный долг составлял приблизительно 19,6 млн. долл. Белиза.

50. Программа капиталовложений на 1978 год подразделяется на две части: первая часть, осуществление которой будет финансироваться за счет местных источников (11,1 млн. долл. Белиза), и вторая часть, осуществление которой будет финансироваться за счет субсидий (19,2 млн. долл. Белиза) и займов (21,6 млн. долл. Белиза). Статьи, которые будут финансироваться за счет местных источников, касаются строительства зданий для начальных школ, расчистки трасс, увеличения производства цитрусовых после падения 1976 года, субсидий советам по сбыту и электроснабжению и дотаций муниципалитетам.

51. К числу проектов, которые будут финансироваться за счет субсидий и будут осуществляться при содействии Соединенного Королевства, относятся: строительство шоссе, систем водоснабжения и начальных школ, а также часть проектов в области обороны. Проект строительства канализационной системы города Белиза и проект строительства зернохранилища будут финансироваться по линии сотрудничества с правительством Канады. Для сооружения глубоководного порта города Белиза, пирса, торговой бухты, дорог для подвоза сахарного тростника и осуществления плана электрификации потребуются займы КАРИБАНКА. С помощью Европейского фонда развития предполагается финансировать промышленность по переработке бананов, создание инфраструктуры для недорогостоящего жилищного строительства, производство радиопередатчиков для радиостанции территории и займы мелким фермерам.

52. Предполагаемые поступления в 1978 году составят 53,9 млн. долл. Белиза. Для покрытия ожидаемого дефицита в размере 4 млн. долл. Белиза премьер-министр объявил о предложениях по повышению таможенных пошлин и акцизных сборов на напитки (вина и спиртные напитки), сигареты, нефтепродукты и автомобили; будут также пересмотрены гербовые сборы. Премьер-министр заявил, что целью бюджетной стратегии в 1978 году

/...

являются уменьшение последствий инфляции, снижение текущих расходов и поддержку проектов, осуществление которых приведет к увеличению производства и занятости и сдерживание роста цен и инфляцию. Бюджет включает программы, содержащиеся в "Манифесте независимого Белиза" и плане экономического развития, 1977-1979 годы (см. пункты 58-63 ниже).

53. Премьер-министр сообщил о следующих займах, утвержденных вплоть до конца 1977 года:

	(млн. долл. Белиза)
Электроэнергия	7,0
Выращивание и переработка бананов	1,3
Корпорация финансирования развития (КФР) для предоставления кредитов в области сельского хозяйства и промышленности	15,4
Дороги для подвоза сахарного тростника	2,4
Портовые сооружения	19,7
Предприятия по переработке риса (район Толедо)	0,7
Ссуды на цели образования	0,9
Промышленные предприятия	1,0
Жилищное строительство	1,7
	<hr/>
	50,1

Прямые банковские займы, утвержденные для частного сектора, составили 4,1 млн. долл. Белиза.

54. По состоянию на 31 декабря 1976 года ресурсы КФР составили 20,6 млн. долл. Белиза, а предоставленные займы - 14,7 млн. долл. Белиза. Как сообщалось ранее ^{9/}, КФР учредил инвестиционную компанию, которая финансировала строительство завода по производству кормов из отходов цитрусовых, завода по упаковке мяса и скотобойни, фабрики по производству одежды и фабрики по производству глиняных изделий.

^{9/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXIX, приложение, пункт 41.

С. Связь и основные сооружения

55. В марте 1978 года начались работы по сооружению глубоководного порта в городе Белизе стоимостью приблизительно 21 млн. долл. Белиза, которые будут в основном финансироваться за счет займов КАРИБАНКА (см. пункт 51 выше). По завершению строительства в середине 1979 года в головной части пирса - площадью приблизительно 130 кв. метров и расположенного на пять метров выше уровня моря - можно будет разгружать одновременно два корабля. Строительство осуществляется фирмой "Майсинер констракшн компани" (Флорида), которая предполагает использовать на этом проекте около 40 местных рабочих.

56. Новая водоканализационная система города Белиза, предполагаемая стоимость которой составляет 16 млн. долл. Белиза, вступит в строй в 1980 году, причем ее сооружение финансируется за счет субсидий и займов правительства Канады. В январе 1978 года начнется строительство очистительного завода; осуществление второй фазы проекта - закладки сборных трубопроводов и подводящих трубопроводов - начнется, как только будут поставлены трубы из Канады. В течение рассматриваемого периода при техническом содействии Соединенного Королевства в Пунта-Горда была сооружена новая система водоснабжения стоимостью 165 000 долл. США.

57. В августе 1977 года компания "Белиз эйруэйз, Лтд." (БАЛ) получила разрешение от Комитета гражданской авиации Соединенных Штатов Америки (КГА) начать рейсовые полеты между территорией и Майами. Первый полет состоялся 1 октября, и, как предполагается, полеты будут осуществляться ежедневно. БАЛ, использующая два самолета "Боинг-707", также еженедельно совершает три рейса в Сальвадор и четыре рейса - в Сан-Педро-Сула, Гондурас. БАЛ надеется использовать еще один третий самолет, и, как сообщается, эта авиакомпания пытается получить разрешение от КГА на полеты в Хьюстон, Техас.

Д. План развития

58. В августе 1977 года правительство Белиза опубликовало план экономического развития на период 1977-1979 годов, в котором определяются цели, которые должны быть достигнуты в течение предстоящих 25 лет в качестве первого шага на пути социально-экономических и политических преобразований. Цель этого преобразовательного процесса, как она определена в "Манифесте независимого Белиза", состоит в том, чтобы "ускорить экономическое развитие Белиза, обеспечить создание нового социального порядка", с тем чтобы внедрить "все элементы социальной демократии в жизнь Белиза". Поэтому политика, осуществляемая в рамках плана, имеет целью достижение большей самообеспеченности путем увеличения производства продовольствия; замену импортных товаров товарами местного производства; накопление местных сбережений в целях инвестиций; и создание государственным сектором экономической инфраструктуры и учреждений, что будет оказывать стимулирующее воздействие на частный сектор в результате использования экономических возможностей.

/...

59. При разработке стратегии развития было признано, что сельское хозяйство, лесное и рыбное хозяйство представляют собой основной производственный комплекс экономики Белиза и что они могут обеспечить основу для развития обрабатывающей промышленности. Уже внесены предложения в отношении регулирования рыболовства путем выдачи рыбакам лицензий на вылов и на лодки, а также путем установления закрытого сезона на добычу раковин моллюсков. Будут приняты меры по поощрению рыболовства в открытом море и пресных водоемах с целью удовлетворения потребностей местного рынка, а также дальнейшей переработки рыбных продуктов для экспорта.

60. Сельскохозяйственное производство может быть расширено не только для удовлетворения внутренних потребностей, но и для увеличения экспортных поступлений за счет продажи таких продуктов, как сахар, рис, кукуруза и соевые бобы, а также продукции животноводства. Расширение производства потребует более широкого использования пригодных для обработки земель территории (около 850 000 гектаров), лишь 10 процентов которых в настоящее время используются для сельского хозяйства. Из этих пригодных для обработки земель 56,4 процента принадлежат государству, а остальная часть находится в частном владении; многие крупные площади расположены в недоступных районах. В соответствии с планом развития предлагается обеспечить доступ к неосвоенным районам и продолжить приобретение у крупных землевладельцев пригодных земель для их раздела и сдачи в аренду фермерам. Рынки для сельскохозяйственной продукции и крупного рогатого скота уже имеются в районе КАРИКОМ и Соединенных Штатах Америки. В этой связи Белиз рассматривается как страна, которой предстоит сыграть важную роль в осуществлении регионального продовольственного плана КАРИКОМ. Осуществляются финансируемые за счет Фонда Содружества наций для технического сотрудничества технико-экономические исследования в связи с проектом по животноводству в Белизе, который предусматривает создание стада молочного скота в количестве 4 500 голов для производства 7,6 млн. литров молока ежегодно, в результате чего территория будет полностью обеспечивать себя молоком. В этой связи будет сооружен завод по производству кормов, выпускающий 6,8 млн. кг концентратов в год.

61. Белиз вместе с Барбадосом и семью странами Подветренных и Наветренных островов участвует в осуществлении Региональной программы развития агропромышленного комплекса. 14 марта 1978 года Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию (ЮСАИД) и КАРИБАНК подписали пятое соглашение о предоставлении на льготных условиях займа в размере 6,5 млн. долл. США (см. главу XXIII настоящего доклада) г/. Фонд агропромышленного развития, созданный благодаря этому займу и сумме в размере 260 000 долл. США, выделенной КАРИБАНКОМ, будет финансировать займы и акционерные инвестиции в агропромышленные и трудоемкие предприятия в интересах мелких фермеров и сельской бедноты.

62. Приток иностранного капитала рассматривается в качестве решающего элемента в осуществлении стратегии развития; правительство понимает, что необходимо укреплять свое финансовое положение и что

г/ Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 23, том III.

внутренние сбережения являются недостаточными для обеспечения быстрого роста экономики. Поэтому политика правительства заключается в том, чтобы привлекать иностранные частные капиталовложения на конкретных условиях и в конкретных областях, а также участвовать в совместных предприятиях государств-членов КАРИКОМ и других стран. Учитывая нехватку квалифицированной рабочей силы и необходимость профессиональной подготовки без отрыва от производства на всех уровнях, в плане рекомендуется осуществлять привлечение квалифицированной рабочей силы вместе с новыми капиталовложениями, оборудованием и технологией. Предусматриваемая в плане программа промышленного развития будет основываться на местном и импортном сырье в тех случаях, когда наличие такого сырья можно увязать с другими секторами, кроме того, в ней будут учитываться имеющиеся в регионе КАРИКОМ возможности не только с точки зрения рынка, но и с точки зрения источника финансирования, а также управленческих и технических кадров. Будет усилена роль корпорации финансирования развития (КФР) и Инвестиционной компании (см. пункт 54 выше), наряду с этим в течение планового периода будет построено, по крайней мере, одно промышленное предприятие. Намеченные цели заключаются в том, чтобы создать предприятия по выпуску продукции, заменяющей импорт, а также экспортные отрасли промышленности в городских районах; и поощрять ориентирующиеся на экспорт предприятия и более высокий уровень национального участия. Осуществляемое в настоящее время или предполагаемое развитие инфраструктуры - дороги, порты, электро- и водоснабжение - будет содействовать процессу индустриализации.

63. План, на осуществление которого, как предполагается, в течение трехлетнего периода будет затрачено 174 млн. долл. Белиза, будет финансироваться из следующих источников: 72 млн. долл. Белиза за счет внешних займов, предоставляемых КАРИБАНКОМ или Агентством по вопросам международного развития Канады (АМПК); 46 млн. долл. Белиза за счет внешних займов, предоставляемых Соединенным Королевством, Канадой и Европейским фондом развития; и 56 млн. долл. Белиза за счет местных источников, т.е. за счет капитальных поступлений, сбережений государственного сектора и местных займов.

4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

64. В выступлении по случаю Национального дня, 6 сентября 1977 года, г-н Прайс дал оценку прогрессу, достигнутому его страной за предшествующий год. Среди завершенных проектов было упомянуто строительство госпиталя в Орандш-Уолк-Тауне, на которое было затрачено 1,3 млн. долл. Белиза и которое финансировалось в основном с помощью Соединенного Королевства. В больнице на 28 коек, которая открылась в августе, будут обеспечиваться общее медицинское обслуживание, принятие родов и хирургические операции; она полностью оснащена рентгеновским оборудованием и лабораториями. В ноябре в городской больнице Белиза "Хоулден мемориал хоспитал" был закрыт стационар на 40 коек. В результате улучшения государственного медицинского обслуживания в стране уменьшилась необходимость в услугах этой частной больницы, которая будет продолжать работать как клиника.

65. В том же выступлении г-н Прайс вновь отметил, что правительство поддерживает осуществляемую церковью и государством систему образования, но вместе с тем проводит политику по предоставлению услуг, которые не может обеспечить эта система. В течение 1976/77 года была улучшена работа трех школ в системе образования, находящейся в ведении церкви и государства, и трех государственных школ. В 1978 году в городе Белизе завершено строительство Университетского центра Белиза для заочного факультета Вест-Индского университета. Строительство Центра финансировалось правительствами Белиза и Канады. В 1977 году более 200 белизцев обучались за границей по таким специальностям, как архитектура, археология, медицина, машиностроение, геодезия, кредитование, землепользование и торговля.

/...

ГЛАВА XXX*

АНТИГУА, ДОМИНИКА, СЕНТ-КИТСС-НЕВИС-АНГИЛЬЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ
И СЕНТ-ВИНСЕНТ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассматривал вопрос об Антигуа, Доминике, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсии и Сент-Винсент на своем II29-м заседании 1 сентября 1978 года.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 32/42 от 7 декабря 1977 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету, среди прочего, "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 32/413 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года и резолюцию 32/186 от 19 декабря 1977 года относительно этих территорий.
3. При рассмотрении этого вопроса в распоряжении Специального комитета имелся рабочий документ, подготовленный Секретариатом (см. приложение к настоящей главе), в котором содержится информация о событиях, касающихся этих территорий.

В. Решение Специального комитета

4. На своем II29-м заседании 1 сентября Специальный комитет, заслушав заявление Председателя (A/АС.109/PV.1129), без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Ассамблеей уполномочить своего Докладчика препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по этому вопросу.

* Ранее опубликовано в качестве части документа A/33/23/Add.7.

ПРИЛОЖЕНИЕ*

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
I. Общие сведения	I - 7
2. Конституционные и политические события	8 - 78
3. Экономическое положение	79 - 126
4. Социальное положение	127 - 138
5. Положение в области образования	139 - 144

* Ранее опубликовано под символом A/АС.109/L.1268 и Add.1.

/...

АНТИГУА, ДОМИНИКА, СЕНТ-КИТТС-НЕВИС-АНГИЛЬЯ^{а/},
СЕНТ-ЛЮСИЯ И СЕНТ-ВИНСЕНТ ^{б/}

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Основная информация об Ассоциированных государствах Вест-Индии содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее тридцать первой сессии с/.

2. Антигуа и Сент-Киттс-Невис Ангилья входят в группу Подветренных островов и расположены в средней части дуги островов Вест-Индия. Доминика, Сент-Люсия и Сент-Винсент входят в группу Наветренных островов.

3. Население ассоциированных государств в основном африканского и смешанного происхождения. В Доминике насчитывается около 380 карибов - потомков одного из племен американских индейцев, которые живут в резервации площадью более 1 500 гектаров. Как сообщалось, 19 августа 1977 года правительство Доминики дало заверения в том, что после достижения независимости эта земля останется в их владении.

Площадь и население

	<u>Площадь</u>	<u>Численность населения</u>	
		<u>1970 год</u>	<u>Середина 1976 года</u>
	(в кв. км)	(данные переписи)	(приблизительные данные)
Антигуа (включая остров Барбуда)	443	65 525	71 000
Доминика	750	70 513	76 000
Сент-Киттс-Невис-Ангилья	401	64 000 ^{а/}	66 000
Сент-Люсия	616	100 893	110 000
Сент Винсент (включая острова Гренадины Сент-Винсент)	389	87 305	100 000 ^{б/}

Источник: Статистические документы Организации Объединенных Наций (ST/ESA/STAT/SER.A/123).

^{а/} Включая приблизительно 6 524 человека в Ангилье, где перепись в 1970 году не проводилась.

^{б/} Официальная оценка на 31 декабря 1973 года.

^{а/} В феврале 1976 года в Ангилье вступила в силу отдельная конституция.

^{б/} Информация, содержащаяся в этом разделе, была получена из опубликованных сообщений.

^{с/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том IV, глава XXV, приложение.

4. Всемирный банк совместно с некоторыми другими организациями провел 14 и 15 декабря 1977 года в Вашингтоне, округ Колумбия, конференцию по вопросам экономического развития в Карибском бассейне (см. гл. XXIII настоящего доклада) d/. Говоря о нынешних экономических проблемах, стоящих перед странами Карибского бассейна, председатель конференции особо отметил, что в результате роста численности населения в этом регионе повысился уровень безработицы в городских районах и наблюдается широкая частичная безработица в сельских районах. Эта проблема значительно осложнилась после введенных недавно ограничений в области эмиграции в страны, не относящиеся к традиционным принимающим странам. Фактическое закрытие этого предохранительного клапана явилось особенно серьезным фактором вследствие ограниченности размеров территории. Средняя плотность населения на этих островных территориях, которая и без того уже является самой высокой в западном полушарии, по-видимому, будет возрастать. В течение этого года Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения продолжал оказывать помощь странам Карибского бассейна в решении их демографических проблем.
5. 17 августа 1977 года после изучения вопроса об ассоциированных государствах Специальный комитет постановил рассмотреть этот вопрос на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии e/.
6. В решении 32/413 от 28 ноября 1977 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение вопроса об ассоциированных государствах до своей тридцать третьей сессии.
7. В резолюции 32/186 от 19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея подчеркнула настоятельную необходимость оказания всей необходимой помощи населению ассоциированных государств в их усилиях по укреплению национальной экономики и призвала правительство Соединенного Королевства и Северной Ирландии в консультации со свободно избранными представителями этих территорий принять надлежащие меры по разработке и финансированию соответствующей программы развития этих территорий. Ассамблея просила специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), международные финансовые учреждения и страны-доноры активизировать помощь населению ассоциированных государств в рамках их соответствующей сферы компетенции.

d/ Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том III.

e/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXX, пункт 5.

2. КОНСТИТУЦИОННЫЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ СОБЫТИЯ

А. Нынешнее положение в плане конституционного устройства

8. После роспуска в 1962 году Федерации Вест-Индии и проведенных затем переговоров о статусе отдельных территорий Карибского содружества правительство Соединенного Королевства выступило в 1965 году с предложением о новом конституционном статусе для шести территорий - Антигуа, Доминика, Гренада, Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент. Согласно этим предложениям, которые были осуществлены в 1967 году в Антигуа, Доминике, Гренаде, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье и Сент-Люсии и в 1969 году в Сент-Винсенте, каждая территория стала "государством, ассоциированным с Соединенным Королевством", которое правомочно решать свои внутренние вопросы и пересматривать конституцию, включая право прекратить действие статуса ассоциации с Соединенным Королевством и, в конечном итоге, объявить себя независимым; правительство Соединенного Королевства сохранило за собой ответственность за решение вопросов внешней политики и обороны этих территорий. Гренада достигла независимости после отказа от статуса ассоциированного государства 7 февраля 1974 года, и в настоящее время осталось лишь пять ассоциированных государств.

9. К числу других основных положений конституции каждой территории относится положение о создании парламента, состоящего из одной палаты в Доминике, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенте, и состоящего из верхней палаты и нижней палаты в Антигуа. Каждый парламент избирается сроком на пять лет. В каждой территории главой исполнительной власти является губернатор, который назначается сроком на пять лет королевой и действует в консультации с кабинетом, в состав которого входят премьер-министр и другие министры. На кабинет возложены функции общего руководства правительственной деятельностью и осуществления контроля над ней, и он несет коллективную ответственность перед своим парламентом.

10. Правительства ассоциированных государств представлены в Верховном суде Англии, юрисдикция которого может быть распространена на другие заинтересованные территории Карибского бассейна. Юрисдикция этого суда распространяется, в частности, на вопросы основных прав и свобод, членского состава парламентов и коллизии между различными частями конституции каждого государства. Юрисдикция суда определяется парламентом соответствующего ассоциированного государства.

11. За осуществление связей между Соединенным Королевством и этими территориями отвечает представитель английского правительства в этом районе.

12. Как отмечалось ранее f/, положение в Ангилье было особым. Существо дела заключалось в том, что согласно положениям Закона об Ангилье 1971 года правительство Соединенного Королевства вновь взяло на себя

f/ Там же, приложение, пункты 9-18.

прямую ответственность за дела Ангильи. Впоследствии, 10 февраля 1976 года вступила в силу отдельная конституция для этого острова.

13. В 1975 году в конституцию Сент-Винсента была внесена поправка, согласно которой губернатор, действуя по своему собственному усмотрению, имеет право назначать лидера оппозиции в случае, если два или больше избранных членов не поддерживают правительство, но при этом ни один из них не пользуется поддержкой другого или других. Действуя по своему усмотрению, губернатор должен руководствоваться принципом старшинства, в основу которого кладется срок службы избранного члена и/или число голосов, собранных этим членом на всеобщих выборах. 6 июля 1977 года было сообщено, что в соответствии с этой поправкой лидером оппозиции была назначена г-жа Айви Джошуа, которая возглавляет Политическую партию народа (ППП) и является членом Палаты собрания (см. также пункт 55 ниже).

В. Будущий статус ассоциированных государств

Общие сведения

14. Законом о Вест-Индии 1967 года, по которому были созданы ассоциированные государства Вест-Индии, предусматривается два пути достижения независимости любым из ассоциированных государств. Согласно разделу 10(1) и приложению к нему местный законодательный орган наделен полномочиями принять конституцию независимости большинством в две трети голосов, которая должна быть одобрена большинством в две трети голосов на референдуме. Согласно разделу 10(2) правительство Соединенного Королевства может в любое время прекратить действие статуса ассоциации с ассоциированным государством путем принятия правительственного декрета.

15. Следует отметить в этой связи г/, что главы правительств ассоциированных государств на совещании, состоявшемся в декабре 1975 года в городе Бастер на острове Сент-Кристофер, приняли резолюцию, в которой отмечается, в частности, что ни в одном другом государстве Карибского содружества конституция не предусматривает проведение референдума в качестве предварительного условия для достижения независимости и что статус ассоциации не может больше служить делу развития и отвечать конституционным потребностям и чаяниям правительств и народов ассоциированных государств. Поэтому было решено, "чтобы правительства ассоциированных государств как можно раньше обратились к правительству Соединенного Королевства с просьбой о прекращении действия статуса ассоциации с Соединенным Королевством в соответствии с положениями раздела 10(2) Закона о Вест-Индии 1967 года". В том же месяце на второй конференции глав правительств стран Карибского сообщества (КАРИКОМ), которая также была проведена в Бастере, была принята отдельная резолюция в поддержку стремления правительств ассоциированных государств отказаться от статуса ассоциации и добиваться полной независимости.

г/ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том IV, глава XXV, приложение, пункты I7-I9.

/...

16. Следует напомнить также h/, что приблизительно в это же время один из работников правительственного аппарата Соединенного Королевства, отвечающий за связи с ассоциированными государствами, сделал заявление для печати о том, что Соединенное Королевство не будет препятствовать ни одному ассоциированному государству в стремлении стать независимым, равно как и не будет подталкивать его к независимости. Во время визита в Доминику в декабре 1977 года г-жа Энн Штоддарт, заместитель руководителя департамента министерства иностранных дел и по делам Содружества наций Соединенного Королевства, который занимается вопросами ассоциированных государств, подтвердила вышеизложенную позицию своего правительства, указав при этом, что Соединенное Королевство с удовлетворением наблюдает за движением этих территорий по пути к независимости.

17. Что касается Антигуа, то лидеры двух политических партий в палате представителей высказали противоречащие точки зрения по вопросу о независимости в своих заявлениях, с которыми они выступили в период с апреля по октябрь 1977 года. Лейбористскую партию Антигуа возглавляет г-н Виэ Бэрд, являющийся премьер-министром этой территории с начала 1976 года. Г-н Бэрд заявил, что "прежде, чем стать на путь получения независимости от Соединенного Королевства, мы хотим создать сильное, уверенное, а также развитое в социальном, экономическом и политическом плане государство". Партию Прогрессивное лейбористское движение, которая до начала 1976 года была правящей партией, возглавляет г-н Джордж Уолтер. По словам г-на Уолтера, почти все другие ассоциированные государства идут по пути к независимости, и вопрос о том, когда Антигуа сделает то же самое, - это лишь вопрос времени. Поэтому он призвал провести новые выборы, с тем чтобы жители Антигуа могли сами решить вопрос о своем будущем. Ниже дается краткое изложение недавних событий, имевших место в Доминике, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенте.

Доминика

18. Как уже отмечалось ранее i/, в марте и мае 1977 года после принятия законодательным органом Доминики резолюции с требованием, чтобы правительство Соединенного Королевства предоставило ей полную независимость к ноябрю этого года, в Лондоне состоялись конференции по вопросам конституционного устройства Доминики. На заключительной конференции, которая проходила с 16 по 20 мая, основным обсуждавшимся вопросом был вопрос о проекте конституции, и по большинству аспектов была достигнута договоренность.

h/ Там же, пункт 16.

i/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1) том IV, глава XXX, приложение, пункт 36.

19. В июле месяце премьер-министр Патрик Джон информировал правительство Соединенного Королевства о том, что в свете дальнейших дискуссий, которые состоялись недавно в Доминике, правительство территории согласится со следующим:

а) что Доминика изберет республиканскую форму правления, при которой правительство будет возглавлять президент. Президент будет выбран после консультаций с премьер-министром и лидером оппозиции, и в случае отсутствия договоренности между ними, он будет избираться Палатой собрания;

б) что Палата собрания будет состоять из 21 избираемого члена и 9 назначаемых членов (которых можно назвать "сенаторами"), 5 из которых будут назначаться премьер-министром и 4 - лидером оппозиции.

а) Предложения по вопросам независимости

20. 21 октября 1977 года Палата собрания Доминики приняла 16 голосами против 5 представленную премьер-министром резолюцию, согласно которой территория будет идти по пути к независимости в соответствии с конституционными предложениями правительства.

21. В ходе прений по этой резолюции находящаяся в оппозиции Партия свободы Доминики предложила, чтобы президент избирался избирателями и чтобы палата собрания состояла из 13 членов, избираемых на основе пропорционального представительства. Выступая с этими предложениями, лидер оппозиции г-жа Е. Чарлз пояснила, что избираемый президент не должен иметь политических симпатий к какой-либо партии и должен сдерживать возможные крайности со стороны находящегося у власти правительства. Она сказала, что если будет принята предлагаемая система пропорционального представительства, то представительство в парламенте будет более равномерным и что парламент не будет больше состоять из тщательно подбираемых представителей правящей и оппозиционной партий.

22. В ответ на это премьер-министр заявил, что, если даже президент будет избираться населением территории, не будет никаких гарантий его беспристрастности и что, если избранный президент не будет поддерживать политику правительства, он может свести на нет его деятельность. Другой представитель этой партии выразил согласие с премьер-министром и заявил, что система пропорционального представительства подходит для страны, где имеются различные этнические группы, и что работа этой системы - это сложный вопрос, для полного разъяснения которого населению потребуется несколько лет.

23. Кроме того, премьер-министр выразил несогласие с оппозицией в том, что недостаточно было сделано для просвещения населения по вопросам независимости. Он указал, что народ территории участвовал в обсуждении этого вопроса. В этой связи он обратил внимание на то, что

/...

оппозиция организовала 21 семинар на еженедельную программу "Форум независимости" и собрания, которые проводились членами правящей Лейбористской партии Доминики в их избирательных участках, а также различными комитетами содействия независимости.

ь) Прения в палате лордов Соединенного Королевства

24. Члены палаты лордов Соединенного Королевства дважды проводили прения по вопросу о положении в Доминике. Первая дискуссия состоялась 29 ноября 1977 года, когда государственный министр иностранных дел и по делам Содружества лорд Горонви-Робертс ответил на заданные ему вопросы. Он отметил, в частности, следующее j/:

а) ряд отдельных лиц прислали письма, в которых они высказываются против независимости Доминики. В представлениях от Партии свободы Доминики выражалась озабоченность относительно отдельных аспектов конституции, а также способа и времени достижения независимости;

ь) в территории состоялась общая забастовка, продолжавшаяся с 1 сентября по 17 октября 1977 года. Причины этой забастовки носили не только чисто конституционный характер (см. также пункты 67-69 ниже);

с) до сих пор правительство Соединенного Королевства исходило из того, что как Лейбористская партия Доминики, так и Партия свободы Доминики четко высказались за независимость. Это с очевидностью показала Конституционная конференция, состоявшаяся в начале 1977 года. В октябре месяце Палата собрания Доминики обсудила и одобрила 16 голосами против 5 предложения правительства территории по вопросу о независимости (см. пункты 20-23 выше). Правительство Соединенного Королевства считает важным, чтобы консенсус в Доминике эффективно свидетельствовал в пользу независимости, оно ожидало заявления премьер-министра территории о ходе консультаций на местах, проводимых через средства массовой информации и доклада представителя английского правительства в Доминике об общественном мнении по этому вопросу;

д) после получения этих двух документов правительство Соединенного Королевства может решить, в частности, следует ли ему выявить политические чаяния народа территории путем проведения всеобщих выборов или референдума;

е) основное обязательство правительства Соединенного Королевства заключается в том, чтобы признать волю народа Доминики, высказывающегося за самоопределение, а не проводить общую политику деколонизации против воли населения;

j/ United Kingdom, Parliamentary Debates (Hansard): House of Lords Official Report (London, 1977), H.M. Stationery Office, 1977), vol. 387, No. 12, Cols. 1086-1089.

f) детальные аспекты программы помощи Соединенного Королевства этой территории после достижения ею независимости будут определяться в консультации с правительством Доминики. Однако правительство Соединенного Королевства, несомненно, не будет предусматривать никакого сокращения помощи по проектам и технического сотрудничества в первые несколько лет после достижения независимости.

25. Отвечая на вопросы в ходе второго обсуждения положения в Доминике, которое состоялось 19 января 1978 года, лорд Горонви-Робертс остановился на следующих основных моментах к/:

a) правительство Соединенного Королевства не получило никакой просьбы о том, чтобы отсрочить принятие решения по вопросу о независимости Доминики до проведения следующих всеобщих выборов в этой территории. Оппозиция предложила, чтобы конституцией независимости было предусмотрено проведение таких выборов в начале 1980 года, т.е. тогда, когда они должны будут проводиться согласно нынешней конституции ;

b) хотя правительство Соединенного Королевства несет ответственность за вопросы внешних связей и обороны этой территории, оно никоим образом не ответственно за вопросы внутренних дел Доминики и не имеет полномочий вмешиваться в них. Однако правительство Соединенного Королевства может сообщить властям Доминики, что оно надеется, что они сочтут возможным принять меры с целью обеспечения должной подготовки подлинных выборов ;

c) правительство Соединенного Королевства получило подробные доклады об обсуждении среди населения и в парламенте Белой книги о независимости, которая была подготовлена на основе конституционной конференции 1977 года. Лорд Горонви-Робертс заявил: "Если мы убеждены, что стремление к независимости пользуется широкой поддержкой населения Доминики, мы будем рекомендовать путь достижения независимости" ;

d) как было сочтено, ход и процесс внутреннего обсуждения вопроса о характере конституции, принятой на этой конференции, являются обнадеживающими. Хотя имеется ряд моментов в отношении конституции, по которым точки зрения правительства и оппозиции расходятся, они согласились в том, что Доминика должна добиваться независимости. У правительства Соединенного Королевства сложилось впечатление, что эти расхождения в мнениях уменьшаются практически с каждым днем.

к/ Ibid., vol. 388, No. 24, Col.s. 207-209.

с) Положение в период с января 1978 года

26. Как сообщалось, 15 января 1978 года премьер-министр г-н Джон направил в адрес Гренады телеграмму с поздравлениями по случаю четвертой годовщины ее независимости. В этой телеграмме он указал, что Доминика стремится стать независимой от Соединенного Королевства в течение этого года.

27. 14 апреля было сообщено, что делегация в составе пяти человек во главе с г-ном Джоном прибыла из Лондона в Барбадос после очередного тура переговоров по вопросу о независимости Доминики. Указывалось, что переговоры были "в разумной степени успешными" и что территория прошла значительную часть пути к независимости. На молодежном митинге, состоявшемся 23 апреля в Портсмуте, премьер-министр заявил, что, как ему сообщили, в ходе недавно проходивших в Лондоне переговоров подготовка к независимости должна продолжаться, поскольку у правительства Соединенного Королевства нет никаких намерений препятствовать достижению независимости Доминикой.

28. По приглашению премьер-министра три должностных лица правительства Соединенного Королевства находились в территории с визитом с 13 по 19 мая для ведения дальнейших переговоров о конституции независимости Доминики. Советник государственного министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства г-н Ричард Просснет, который участвовал в конституционной конференции 1977 года, сообщил о длительных беседах, которые он имел с представителями правительства и оппозиции, и охарактеризовал их как "открытые, откровенные и полезные". После рассмотрения нынешнего положения в Доминике палата общин Соединенного Королевства 21 июля одобрила без голосования указ о предоставлении полной независимости этой территории. Впоследствии министерство иностранных дел и по делам Содружества объявило, что 3 ноября Доминика станет полностью независимым государством.

Сент-Кристофер-Невис-Ангилья

29. Как уже отмечалось ранее 1/, в результате последних всеобщих выборов, состоявшихся в Сент-Кристофер-Невисе 1 декабря 1975 года, правящая лейбористская партия, которую возглавлял ныне покойный премьер-министр г-н Роберт Брэдшоу (скончавшийся в мае 1978 года), осталась у власти. В Ангилье выборы не проводились в силу особого положения этого острова (см. пункт 12 выше). Вопрос о независимости был одним из вопросов предвыборной кампании лейбористской партии.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev. 1), том IV, глава XXV, приложение, пункты 24 и 37-38; там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev. 1), том IV, глава XXX, приложение, пункт 41.

/...

30. В марте и апреле 1976 года правительство территории направило в Лондон делегацию для переговоров с правительством Соединенного Королевства по вопросу о будущем конституционном статусе территории. Как сообщалось, находящаяся в оппозиции Реформистская партия Невиса отказалась участвовать в первом раунде переговоров о независимости в марте месяце на том основании, что народ Невиса не заинтересован в какой-либо форме независимости. Однако она была представлена на втором раунде переговоров в апреле, где изучались расхождения во мнениях между правительством и оппозицией по рассматриваемому вопросу. Сообщалось, что Ангилья не принимала участия в этих переговорах, поскольку ее население в то время не хотело независимости ни с Сент-Кристофером и Невисом, ни отдельно от них.

31. В Лондоне 16 и 17 марта 1977 года состоялись дальнейшие встречи между делегацией ассоциированного государства Сент-Кристофер-Невис-Ангилья и министром иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства г-ном Эдвардом Роулэндсом для обсуждения предложений, касающихся конституционного развития этого государства. В состав делегации входили ныне покойный премьер-министр г-н Брэдшоу, заместитель премьер-министра г-н Поль Саутвелл, генеральный прокурор г-н Ли Мур и лидер оппозиции г-н Симеон Даниель. Ранее г-н Даниель выступал против предложения г-на Брэдшоу о воссоединении народа Невиса в рамках статуса независимости и неоднократно заявлял, что избиратели Невиса стремятся к политическому отделению от Сент-Кристофера. Это нашло свое отражение в результатах "референдума", который был проведен в Невисе позднее в том же году по призыву Реформистской партии Невиса.

32. Было сообщено, что в конце марта делегация, в состав которой входили г-н Брэдшоу, г-н Саутвелл и г-н Мур, имела встречу с г-ном Роулэндсом в министерстве иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства. По словам должностных лиц правительства Соединенного Королевства, Соединенное Королевство будет в состоянии согласно закону о Вест-Индии 1967 года предоставить независимость этой территории по просьбе г-на Брэдшоу; однако сначала оно должно будет удостовериться в том, что "большинство населения этой территории заявит путем проведения референдума или всеобщих выборов, что оно стремится к этому". Они указали далее, что Соединенное Королевство согласится на "включение Ангильи в любую независимую федерацию Сент-Кристофер-Невис-Ангилья, только если таково будет желание народа Ангильи".

33. В официальных заявлениях, которые были сделаны в период с сентября 1977 года по январь 1978 года, г-н Брэдшоу отметил, как сообщалось, следующие моменты, касающиеся вопроса о будущем ассоциированного государства Сент-Кристофер-Невис-Ангилья:

а) Безуспешность попыток достижения независимости этого государства в 1977 году объясняется "продолжающимися принципиальными расхождениями между позицией правительства Соединенного Королевства и нашей позицией по вопросу об Ангилье".

/...

в) Правительству Соединенного Королевства нужно будет "признать, что Ангилья до сих пор является, с правой точки зрения, частью этого государства... Следует оставить дверь открытой, с тем чтобы Ангилья в какое-то время в будущем могла быть вновь в полной степени включена в это государство".

с) "Референдум", проведенный недавно в Невисе Реформационной партией Невиса, не имел под собой никакой правовой основы, и "мы до сих пор намерены добиваться независимости Невиса". Будущие сепаратисты на этом острове не представляют никакой реальной угрозы для независимости.

д) Судя по последним сведениям "из авторитетных источников", государство сможет стать независимым в течение 1978 года.

34. Во время визита в Антигуа 2 февраля г-н Мур заявил, что из-за болезни г-на Брэдшоу пришлось прервать переговоры с правительством Соединенного Королевства по вопросу о будущем статусе этой территории, однако дискуссии по вопросу об Ангилье между заинтересованными сторонами продолжаются.

35. Выступая с новогодним посланием, заместитель премьер-министра г-н Саутвелл подтвердил, что в 1978 году ассоциированное государство Сент-Кристофер-Невис-Ангилья должно стать независимым. Он добавил, что правительство этого государства, "которое на выборах в декабре 1975 года взяло на себя обязательство привести государство к независимости, стремится к прогрессу на пути к независимости". В мае месяце, после смерти г-на Брэдшоу, он был назначен премьер-министром.

Сент-Люсия

36. Следует отметить ш/, что в апреле 1977 года в Лондоне были проведены предварительные переговоры по вопросу независимости между представителями Соединенного Королевства и двух политических партий, представленных в Палате собрания Сент-Люсии - правящей Объединенной рабочей партии и находящейся в оппозиции Лейбористской партии. После этих переговоров правительство Соединенного Королевства издало официальный документ, в котором указывалось, что правительство Сент-Люсии опубликует консультативный документ, в котором будут изложены для общественного обсуждения те преимущества, которые, по его мнению, даст независимость и любые возможные изменения в нынешней конституции.

37. В июле правительство территории выпустило Зеленую книгу по вопросу о независимости и предложило всем слоям общества высказать свои взгляды по этому вопросу до 30 сентября. После периода общественного обсуждения предполагалось провести в Лондоне следующий раунд переговоров для рассмотрения результатов этих консультаций.

ш/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXX, приложение, пункты 47-49.

/...

38. В этой Зеленой книге правительство не предложило никаких существенных изменений к нынешней конституции. К числу преимуществ, которые были указаны в Книге, относится вступление Сент-Люсии в члены Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. В Книге говорится также о том, как еще в 1967 году премьер-министр г-н Джон Комптон предсказал достижение независимости этой территорией и как правительство сначала вело деятельность в целях обеспечения политического сотрудничества по этому вопросу с другими ассоциированными государствами. В Книге указывается далее, что в последующих выступлениях в законодательном органе по вопросам политики и программ правительства губернатор отметил отсутствие прогресса на пути к независимости и заявил, что, если не будет найдено общего подхода, Сент-Люсия пойдет по этому пути одна.

39. Сообщалось, что 6 октября в ответ на заявления правительства Лейбористская партия опубликовала "красную книгу" по вопросу о независимости, где она заявила, что реакция общественности на Зеленую книгу "остаётся весьма мрачной и в основном враждебной". Утверждалось также, что население Сент-Люсии "убеждено в том, что оно будет не в состоянии нести бремя независимости и что достижение независимости в это время лишь усугубит то серьезное экономическое положение, в котором находится сегодня Сент-Люсия". Кроме того, была высказана крайне критическая точка зрения на всю деятельность правительства.

40. В "красной книге" Лейбористская партия выразила мнение о том, что, если на предстоящих в Лондоне переговорах будет решено, что общественность не проявила достаточного интереса к этому вопросу, то "по крайней мере на какой-то период времени" следует отложить удовлетворение просьбы правительства о предоставлении независимости Сент-Люсии в 1978 году. В этой книге была вновь подтверждена позиция партии, заключающаяся в том, что решение по вопросу о будущем территории должно принимать не правительство, а народ.

а) Второй раунд переговоров по вопросу о конституции

41. Второй раунд переговоров по вопросу о независимости Сент-Люсии состоялся в Лондоне с 14 по 16 марта 1978 года. На заседании председательствовал г-н Роулэндс, в нем принимали участие делегаты двух партий, представленных в Палате собрания Сент-Люсии: Объединенной рабочей партии во главе с премьер-министром г-ном Комптоном и Лейбористской партии во главе с лидером оппозиции г-ном Алланом Луиси.

42. Во время обсуждения этого вопроса г-н Комптон, как сообщалось, заявил:

"... Правительство Сент-Люсии самым решительным образом убеждено, что каждая страна, как бы мала она ни была, имеет неотъемлемое право быть свободной и решать вопросы своей судьбы... В настоящее время Сент-Люсия имеет статус государства,

/...

ассоциированного с Соединенным Королевством ... Говорят, что ассоциация является "свободной и добровольной", и она может быть расторгнута в любое время любой стороной в соответствии с установленными в конституции процедурами.

... Именно это правительство официально уведомило правительство Ее Величества в Соединенном Королевстве о своем желании расторгнуть эту ассоциацию. При наличии этого уведомления любое затягивание удовлетворения чаяний народа Сент-Люсии, о котором сообщено через должным образом избранное правительство этого народа, ставит под вопрос "свободный и добровольный" характер этой ассоциации.

Признано, что одна из процедур - референдум, установленных в конституции для расторжения ассоциации, сейчас устарела ... Единственный другой вариант - вариант правительства Ее Величества.

... В течение двух последних лет мы создавали все возможности для обсуждения вопроса о нашем конституционном будущем, однако в любом демократическом обществе при наличии разногласий решающим фактором должна быть воля большинства ... Поэтому представители правительства Сент-Люсии требуют, чтобы правительство Ее Величества в возможно скорейшие сроки приняло соответствующие конституционные меры для передачи народу Сент-Люсии через его должным образом избранное правительство всех полномочий, остающихся в настоящее время в руках правительства Ее Величества в Соединенном Королевстве ...

Однако представители правительства Сент-Люсии хотели бы заверить правительство Ее Величества в Соединенном Королевстве о том, что с народом будут проведены полные консультации относительно любых изменений в конституции, которые могут оказаться необходимыми для достижения полной независимости ... Когда эти консультации по вопросу о конституции будут завершены, делегация Сент-Люсии будет готова вернуться к обсуждению с вами [г-н Роулендс] вопроса о согласованной конституции независимой Сент-Люсии, о которой мы объявим не позднее 13 декабря 1978 года ..."

43. Как указывалось в официальном коммюнике, изданном после переговоров, участники достигли договоренности о том, что процесс консультаций будет развиваться и что правительство Сент-Люсии опубликует для всенародного обсуждения проект конституции независимой Сент-Люсии. Г-н Роулендс сказал, что, когда он убедится в том, что все процессы завершены, он будет готов созвать конституционную конференцию в течение следующих четырех месяцев.

44. 20 марта, после возвращения из Лондона, г-н Комpton заявил сторонникам своей партии, что пора жителям Сент-Люсии осознать, что ответственность за их страну - это их ответственность и что у них должна быть одна цель - достижение независимости островом

/...

к 13 декабря 1978 года. Он указал также, что другие, гораздо меньше этой территории страны достигли независимости и что правительство будет просить население Сент-Люсии обсудить в течение нескольких следующих недель вопрос о типе конституции.

45. В заявлении, которое было сделано после недавних переговоров по вопросу о конституции, Лейбористская партия указала, что г-н Роулендс не убежден в том, что проведены соответствующие консультации с жителями Сент-Люсии по вопросу о независимости и что он не может удовлетворить просьбу правительства территории о том, что правительство Соединенного Королевства назначило объявление независимости на 13 декабря. **В течение следующих четырех месяцев, когда будут вестись консультации, народ Сент-Люсии должен определить, желает ли он независимости, и если желает, то когда.**

46. Выступая с речью о текущей политике и программах правительства территории на открытии сессии парламента 5 апреля, губернатор дал обзор последних событий, касающихся вопроса о независимости, и выразил надежду, что этот вопрос будет окончательно урегулирован на конституционной конференции, которую планируется провести в Лондоне. Он указал, что работа по подготовке проекта конституции независимой Сент-Люсии уже началась. Хотя правительство не предусматривает никаких крупных изменений в ныне существующей конституции, он обратился к населению Сент-Люсии с настоятельным призывом самым тщательным образом изучить содержание этого документа и свободно высказать свои замечания, которыми его избранные представители могли бы руководствоваться при подготовке заключительного акта. В заключение он призвал добиваться национального единства в движении за достижение государственности.

47. Отвечая на вопросы в палате лордов Соединенного Королевства 12 апреля, лорд Горонви-Робертс сообщил, что дата достижения независимости Сент-Люсией еще не согласована между заинтересованными сторонами. Обратив внимание на официальное коммюнике, изданное после недавних конституционных переговоров (см. пункт 43 выше), он сказал, что никаких серьезных неопределенностей не возникнет в связи с указанным в нем графиком и что г-н Роулендс готов созвать до конца июля конституционную конференцию, ведущую к независимости, если будут созданы определенные разумные условия консенсуса. Он выразил мнение о том, что как правительство, так и оппозиция в Сент-Люсии искренне руководствуются интересами страны и что правительству Соединенного Королевства следует "сотрудничать на основе положений раздела 10(2) - если это окажется правильным процессом - Закона о Вест-Индии 1967 года" n/.

в) Проект конституции независимой Сент-Люсии

48. Как обобщалось, 9 мая правительство территории опубликовало для общественного обсуждения упрощенный и сжатый вариант проекта предлагаемой конституции **независимости под названием "Пособие для каждого"**. Сам проект еще находится в печати.

n/ United Kingdom, Parliamentary Debates (Hansard): House of Lords, Official Report (London, H.M. Stationery Office, 1978), vol. 390, No. 60, Cols. 625-626./...

49. В этом пособии правительство указало, что в предлагаемой конституции независимости будут гарантированы все права и свободы отдельных лиц, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и гарантируемые существующей конституцией территории "при условии соблюдения прав и свобод других и общественных интересов". Кроме того, будет предусмотрено право арестованного или задержанного лица прибегать к услугам адвоката, который представлял бы его, и иметь конфиденциальные беседы с таким адвокатом, а также будет содержаться положение о том, что сумма залога, устанавливаемого для выпуска арестованных, не должна быть чрезмерной.

50. Правительство заявило также, что Палата собрания будет как и прежде состоять из 17 избираемых членов, однако число назначаемых членов будет увеличено с 3 человек до 5 человек. Правительство указало далее, что, хотя оно не намеревается создавать сенат в ближайшем будущем, в проект будет включено положение о создании такой палаты, "когда это будет сочтено необходимым".

51. Как указывается в пособии, один из членов Палаты собрания, имеющий квалификацию юриста, будет назначен на пост генерального прокурора, и тогда юрист, занимающий этот пост в настоящее время, станет директором управления прокурорского надзора.

52. Будут включены положения: а) о назначении комиссии по вопросам государственной службы в целях обеспечения независимости и объективности этой службы и б) о праве апелляции лиц, которым нанесен ущерб.

53. С 24 по 27 июля 1978 года в Лондоне была проведена Конституционная конференция с целью принятия конституционных мер, связанных с предоставлением независимости Сент-Люсии. В конференции приняли участие делегаты обеих партий, представленных в палате собрания Сент-Люсии — Объединенной рабочей партии и Лейбористской партии.

54. Как сообщалось, на заключительном заседании конференции 27 июля г-н Комптон заявил:

"На протяжении последних четырех дней мы разрабатывали новую основу, в рамках которой население Сент-Люсии вскоре начнет вести свои дела в качестве свободного и суверенного народа. Мы достигли серьезной договоренности относительно характера этой новой основы. Я не сомневаюсь, что те небольшие расхождения, которые имеются между моей делегацией и делегацией оппозиции, будут без труда разрешены в Палате собрания".

Премьер-министр вновь призвал правительство Соединенного Королевства предоставить Сент-Люсии полную независимость 13 декабря 1978 года.

/...

Сент-Винсент

55. На последних всеобщих выборах, состоявшихся 9 декабря 1974 года о/, Лейбористская партия Сент-Винсента (ЛПСВ), возглавляемая г-ном Р. Милтоном Като, получила 10 из 13 мест в палате Ассамблеи, Народная прогрессивная партия (НПП), возглавляемая г-ном Эбенезер Т. Джошуа, получила 2 места и г-н Джеймс Ф. Митчелл, главный министр в предыдущем правительстве, выступавший в качестве члена отколовшейся фракции НПП, сохранил свое место в избирательном округе Гренадины. ЛПСВ вела борьбу на выборах в союзе с НПП. 10 декабря г-н Като, назначенный главным министром и министром финансов, сформировал новое правительство, в котором г-н Джошуа стал министром торговли и сельского хозяйства. В это время его жена г-жа Иви Джошуа, представлявшая Северные наветренные острова, заявила губернатору, что она не будет поддерживать правительство. Позднее она была назначена лидером оппозиции (см. пункт 13 выше).

а) Позиция основных политических партий в отношении будущего территории

56. Лейбористская партия Сент-Винсента в течение последующих 5 лет проводила кампанию по вопросу предоставления полной независимости территории вместе с одной или несколькими территориями или в одиночку. В январе 1975 года во время открытия сессии законодательного совета территории губернатор в своей речи заявил, что правительство, действуя в соответствии с четким и недвусмысленным мандатом, предоставленным ему народом, будет добиваться независимости. Он подтвердил это обязательство в последующих выступлениях в законодательном совете территории. Кроме того, заявления г-на Като в 1976 и 1977 годах в отношении ассоциированного государства и его последнее заявление указывают на то, что никакого изменения в позиции правительства в этом отношении не произошло.

57. В своем письме от 22 февраля 1978 года на имя Государственного министра иностранных дел и по делам Содружества г-н Джошуа заявил, что НПП выступает против предоставления Сент-Винсенту независимости без проведения референдума или всеобщих выборов. Он также заявил, что г-н Като придерживается "одностороннего подхода к жизненно важному вопросу независимости" и игнорирует мнение НПП.

58. 9 марта, узнав о позиции, которую заняла НПП, г-н Като направил письмо г-ну Джошуа, в котором просил его не посылать письмо

о/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том IV, глава XXV, приложение, пункты 30 и 32-33.

/...

государственному министру. Г-н Джошуа в своих двух ответах отказался выполнить эту просьбу главным образом на том основании, что "НШП, хоть и выступает в союзе с партией ЛПСВ, тем не менее является полностью автономным и самостоятельным органом". 13 марта в меморандуме на имя г-на Джошуа губернатор информировал его о том, что с этой даты он освобождается от занимаемой им должности в соответствии с распоряжением главного министра.

в) Решение вопроса об окончательном статусе Сент-Винсента

59. Согласно сообщениям, 23 марта г-н Като представил в палате Ассамблеи проект резолюции, уполномочивающей правительство незамедлительно добиваться полной независимости территории. В ходе обсуждения проекта главный министр заявил, что поскольку его партия в ходе проведения в 1974 году всеобщих выборов получила 19 579 голосов из 28 574, она и должна вести Сент-Винсент к образованию собственного государства. Он просил всех жителей Сент-Винсента, включая оппозицию, "действовать с чувством государственной ответственности, с тем чтобы добиться перехода страны от крепостного права к свободе".

60. Г-н Джошуа, который в марте был освобожден от занимаемого им поста (см. пункт 58 выше) и который таким образом стал членом оппозиции, заявил, что правительство не имеет четкого мандата, для того, чтобы изменять политический статус территории, поскольку ЛПСВ объединилась с НШП, для того чтобы добиться победы на последних выборах. Он вновь изложил свои мнения по вопросу о независимости (см. пункт 57 выше), которые были поддержаны г-ном Митчеллом, бывшим главным министром.

61. По завершении обсуждений проект резолюции был принят 10 голосами против 2. Г-н Джошуа, которого спикер попросил удалиться из зала ввиду того, что он отказался вести себя должным образом, не принимал участия в голосовании; г-жа Джошуа и г-н Митчелл проголосовали против проекта резолюции.

с) Подготовка к переговорам о независимости

62. Вскоре после принятия вышеупомянутой резолюции главный министр г-н Като совместно с генеральным прокурором г-ном Артуром Франсисом Уильямсом совершил поездку в Лондон для проведения предварительных обсуждений с должностными лицами министерства иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства. Согласно сообщениям, в ходе обсуждений были рассмотрены процедуры подведения Сент-Винсента к независимости. Главный министр также намеревался затронуть вопрос предоставления Соединенным Королевством финансовой и технической помощи для получения Сент-Винсентом независимости.

/...

63. 17 мая главный министр заявил, что правительство территории и оппозиция проведут первый официальный раунд переговоров о независимости с правительством Соединенного Королевства в Лондоне в начале сентября. В ходе переговоров будут рассмотрены вопросы о внесении в нынешнюю конституцию территории необходимых поправок, с тем чтобы она соответствовала положению в независимом Сент-Винсенте. Все три члена оппозиции в палате Ассамблеи будут приглашены на эти переговоры.

64. До проведения переговоров отдельным лицам и группам на территории будет предоставлен срок в 2 месяца, оканчивающийся 31 мая, для того чтобы они представили меморандумы, содержащие предложения для возможного их включения в конституцию независимого Сент-Винсента. Согласно сообщениям, 1 июня в ответ на просьбу общественности главный министр Като продлил этот срок до 31 июля.

С. Другие события

Антигуа

65. Согласно сообщениям, в конце 1977 года после завершения третьего раунда переговоров Антигуа и Соединенные Штаты Америки подписали новое соглашение сроком на 11 лет, которое позволяет Соединенным Штатам использовать базу в Кулидже, где расположена американская станция по слежению и океанографическим исследованиям.

66. После коммюнике, изданного вслед за подписанием вышеупомянутого соглашения, правительство территории заявило о том, что в соответствии с новым соглашением, которое заменило соглашение, срок действия которого истек 31 декабря 1977 года, Антигуа будет ежегодно получать в качестве выплат 4,2 млн. восточнокарибских долларов р/. Оно также заявило, что переговоры предоставили Антигуа дополнительную возможность принять более активное участие в получении экономической помощи со стороны Соединенных Штатов посредством Карибского банка развития (КБР). В коммюнике также говорилось, что был проведен ряд весьма плодотворных встреч между представителями правительства Антигуа и Агентством международного развития Соединенных Штатов Америки (АМР) и что Антигуа ободрена перспективами новой эры программ экономической помощи.

р/ Местной валютой территории является восточнокарибский доллар (\$ EC). В июле 1976 года Восточнокарибское валютное управление (ВКВУ) приняло решение устранить связь между восточнокарибским долларом и фунтом стерлингов и установить связь с долларом США. Был установлен следующий паритет валют: 2,70 восточнокарибского доллара равно 1 долл. США.

/...

Доминика

67. В июле 1977 года Ассоциация гражданской службы (АГС) Доминики отвергла последнее предложение правительства об урегулировании требования гражданских служащих о возмещении за период с января 1974 по июнь 1976 года, и потребовала, чтобы правительство выплатило наличными примерно 4,1 млн. восточнокарибских долларов, задолженных гражданским служащим к концу следующего месяца. 1 сентября после того, как правительство сообщило, что правительство не в состоянии удовлетворить требование профсоюза, около 2 000 гражданских служащих объявили забастовку, к которой позже присоединились портовые рабочие. В результате забастовки были закрыты государственные учреждения и школы, больницы лишились обслуживания младшим медицинским персоналом и в значительной мере были приостановлены воздушные и морские сообщения. Правительство сообщило, что издержки в результате забастовки составят примерно 4 млн. восточнокарибских долларов.

68. Согласно местным сообщениям, положение **не стало безнадежным** и отсутствовали какие-либо беспорядки, хотя ощущалась нехватка **продуктов и промышленного сырья**.

69. 17 октября после заключения соглашения между сторонами служащие приступили к работе. По условиям соглашения правительство выплатит требуемые 4,1 млн. восточнокарибских долларов (см. пункт 67 выше) и выплатит некоторые другие пособия всем бастовавшим гражданским служащим. С другой стороны, АГС не будет требовать от правительства какого-либо пересмотра заработной платы до января 1979 года. Однако, начиная с 1 сентября 1977 года, каждый гражданский служащий будет получать десять восточнокарибских долларов в месяц в том случае, если индекс стоимости жизни повысится на 10 пунктов.

70. В январе 1978 года были осуществлены изменения в министерствах. Г-н Майкл Дуглас, министр связи, общественных работ и водного хозяйства, и г-н Фердинанд Парильон, министр внутренних дел, здравоохранения и социального попечения, были смещены с постов министров по политическим мотивам. Их должности соответственно заняли г-н Осборн Тодор и г-н Рэндольф Баннис. Затем г-н Дуглас и г-н Парильон вышли из правящей Лейбористской партии Доминики (ЛПД), которая заняла 16 из 21 выборных мест в Палате собрания на последних всеобщих выборах, состоявшихся в марте 1975 года.

71. В течение этого же месяца произошло еще одно значительное событие, отразившееся на правительственной структуре, которое связано с решением г-на Пэта Стивенсона, независимого члена Палаты собрания, присоединиться к оппозиционной Партии свободы Доминики (ПСД), которая получила три выборных места в Палате на выборах 1975 года. При этом г-н Стивенсон заявил, что по мере приближения независимости все больше необходимо укреплять **позиции с целью** осуществления большего влияния на парламентские дебаты.

/...

Сент-Винсент

72. 13 марта 1978 года на территории произошло важное политическое событие, когда губернатор объявил о том, что обязанности г-на Джошуа как министра торговли и сельского хозяйства, передаются г-ну Винсенте Бичу, бывшему парламентскому секретарю министерства. В результате этого г-н Джошуа отказался от своих обязанностей лидера ППН (см. также пункты 55 и 58 выше).

Д. Внешние сношения

73. Пять ассоциированных государств являются членами Карибского сообщества (КАРИКОМ) (охватывающего Карибский общий рынок) и его ассоциированных институтов. Одним из таких институтов является Совет министров ассоциированных государств Вест-Индии, целью которого является содействие межправительственному сотрудничеству между государствами.

74. 1 и 2 марта 1978 года премьер территории выступил с заявлением на открытии заседания Совета министров, состоявшемся в Кастри, Сент-Люсия. Среди прочего он призвал участников **к укреплению института для будущих целей, особенно ввиду того, что некоторые из его членов стремились к преждевременной независимости от Соединенного Королевства.**

75. Затем Совет рассмотрел ряд вопросов, касающихся гражданской авиации; валюты; представительства за рубежом и, особенно комиссиях Совета в Канаде и в Соединенном Королевстве; Верховного суда ассоциированных государств Вест-Индии, представительства в советах региональных органов; и совещания по вопросам моря, которое должно состояться в конце марта с участием представителей Гренады и Монсеррата. Совет также рассмотрел меры по выполнению решений Конференции по экономическому развитию района Карибского моря, состоявшейся в Вашингтоне, О.К., 14 и 15 декабря 1977 года, в которой принимали участие Всемирный банк и, среди прочего, КАРИБАНК, еще один ассоциированный институт КАРИКОМ^{а/} (см. гл. XXIII настоящего доклада и пункт 4 выше).

76. Правительства ассоциированных государств оказали помощь в создании в Тортоле, Британские Виргинские Острова, Регионального центра по подготовке полицейских сил для восточной части Карибского бассейна. В июле 1977 года Центр начал свою деятельность, и первый набор насчитывал 27 полицейских (включая 12 человек из ассоциированных государств).

77. Правительства ассоциированных государств также участвовали в некоторых региональных проектах ПРООН. В декабре 1976 года ПРООН предоставила 1,1 млн. долл. США для покрытия части расходов регионального проекта по продолжению своей технической помощи КАРИБАНК;

^{а/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дсполнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том III.

остальные 6,8 млн. долл. США по проекту, который, как ожидается, будет завершен к концу 1979 года, будут покрыты 17-ю участвующими странами, включая ассоциированные государства (см. гл. XXIII настоящего доклада г/). В июле 1977 года было принято решение продлить с 1,5 лет до 5,5 лет осуществление регионального проекта по образованию и профессиональной подготовке вспомогательного медицинского (парамедицинского) персонала, который осуществляется в 17 странах Содружества Карибского бассейна (включая ассоциированные государства) с июля 1975 года. Общая стоимость этого проекта составит 9,3 млн. долл. США, которые будут финансироваться частично ПРООН (1,3 млн. долл. США) и частично (8 млн. долл. США) участвующими странами.

78. 28 февраля 1975 года договор, предусматривающий широкое экономическое сотрудничество между членами Европейского экономического сообщества (ЕЭС) и некоторых стран Африканского, Карибского и Тихоокеанской групп (АКТ) был подписан в Ломе, Того (см. А/АС.176/7). Пока территории являются ассоциированными с Соединенным Королевством, членом ЕЭС, государствами, они будут подпадать под действие Конвенции Ломе между АКТ и ЕЭС. Положения Конвенции предусматривают специальные соглашения по сахару, по которому обеспечивается рынок в ЕЭС, объемом до 1,3 млн. тонн ежегодно по минимальной гарантированной цене, связанной с ценой на сахар в ЕЭС. Сент-Киттс-Невис-Ангиллья, производитель и экспортер сахара, участвует в этих соглашениях. Конвенция также устанавливает план, охватывающий ряд товаров, включая свежие бананы, предназначенные для стабилизации поступлений от отдельных экспортеров, таких как Доминика, Сент-Люсия и Сент-Винсент. Кроме этого, ЕЭС предоставляет помощь для ассоциированных государств через посредство Европейского инвестиционного банка и Европейского фонда развития.

г/ Там же.

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ^{з/}

А. Общие сведения

79. Экономика ассоциированных государств основывается главным образом на экспорте сельскохозяйственной продукции, строительстве, туризме и правительственных расходах, которые в свою очередь почти полностью зависят от внешней помощи на покрытие расходов на капиталовложения и покрытие текущего дефицита бюджета. Обрабатывающая промышленность и торговля незначительны, и практически отсутствуют коммерческие месторождения полезных ископаемых.

80. Экономический спад, который поразил англоговорящие страны Карибского региона в 1973/74 годах, продолжался в 1977 году, хотя во многих более развитых странах, т.е. в Барбадосе, Гайане, и Ямайке, а также в менее развитых странах, включая ассоциированные государства, наблюдалось некоторое ограниченное оживление в экономическом цикле. Тринидад и Тобаго, нефтепроизводящая страна, явилась исключением из этой общей картины, хотя, как и все другие страны КАРИКОМ, она все еще испытывала последствия инфляции, пришедшей из промышленно развитых стран. Мировые рыночные цены на сахар, который является основным экспортным товаром Сент-Кристофер-Невис-Ангильи, были несколько ниже, чем в 1976 году. Экспортные цены на бананы, основную культуру, дающую поступления валюты для Доминики, Сент-Люсии и Сент-Винсента, оставались на том же уровне.

81. В целом, ассоциированные государства по-прежнему испытывали трудности с платежным балансом и текущий дефицит бюджета, а также сталкивались с глубокими структурными проблемами, которые присущи незначительной островной экономике. В этих территориях уровни безработицы и неполной занятости были чрезвычайно высоки, а производство и доходы на душу населения фактически снизились за последние несколько лет.

В. Последние события в области экономики

82. Ниже приводится краткое описание последних событий в области экономики в ассоциированных государствах.

^{з/} Информация, содержащаяся в этом разделе, была извлечена из опубликованных докладов и данных, полученных из годового доклада Карибского банка развития "Caribbean Development Bank: Annual Report 1977" (Барбадос).

/...

Сельское хозяйство

83. Ввиду нехватки данных о сельскохозяйственном производстве для внутреннего и регионального потребления информация, приведенная ниже, главным образом касается производства сельскохозяйственной продукции для экспорта на рынки, находящиеся за пределами региона.

а) Сахар

84. По мировым стандартам Сент-Кристофер-Невис-Ангилья является основным производителем и экспортером сахара, и ее сахарные культуры в основном выращиваются на Сент-Кристофере. Правительства Антигуа и Сент-Винсента недавно предприняли меры для оживления их соответствующих отраслей сахарной промышленности. В 1977 году Антигуа импортировала из Сент-Кристофер-Невис-Ангильи посадочный сахарный тростник. Что касается Сент-Винсента, то правительство приступило к осуществлению проекта, направленного на производство достаточного количества сахара для внутреннего потребления. В январе 1978 года КАРИБАНК, как сообщалось, утвердил заём приблизительно в размере 3 млн. долл. США для покрытия части расходов по проекту в объеме 4 млн. долл. США, который включает в себя посадку сахарного тростника на ферме Лэнгли Парк Истейт и производство из него сахара на заводе, который будет построен в Маунт Бентинек. Ожидается, что работа по созданию этого завода будет завершена к концу 1979 года.

85. 23 апреля 1978 года, выступая на молодежном собрании в Портсмуте, премьер-министр Доминики г-н Патрик Джон заявил, что на основе результатов проведенных им последних обзоров правительство территории намеревалось создать комплексную сахарную промышленность, способную производить сахар и другие сырьевые материалы для производства рома и спиртов.

86. В 1977 году на Сент-Кристофере урожай сахара составил 41 382 метрических тонны по сравнению с 35 339 метрическими тоннами в предыдущем году. Согласно заявлению правительства Сент-Кристофера-Невис-Ангильи, в декабре 1976 года оно приобрело сахарную фабрику на Сент-Кристофере (известную под названием "Сент-Киттс Шугар Манюфакчуриг Корпорейшн") после заключения соглашения с ее бывшим владельцем - лондонской компанией "Хенкель-Дюбиссон Компани, Лтд.". В 1977 году эта принадлежащая правительству корпорация дала после вычитания налогов доход в размере 2,6 млн. восточнокарибских долларов, из которых 1,3 млн. восточнокарибских долларов были использованы для выплаты первого частичного платежа в связи с переходом этой компании в ее собственность в соответствии с соглашением.

/...

87. В 1976/77 годах мировое производство сахара и сахарного тростника оценивалось в 86,7 млн. метрических тонн по сравнению с 82,4 млн. метрических тонн в предыдущем году. 1 января 1978 года вступило в силу новое пятилетнее Международное соглашение о сахаре, основными элементами которого являются следующие: а) установление минимальной и максимальной цены в размере 0,11 и 0,21 долл. США за фунт; б) поддержание цен в этих пределах путем регулирования рыночных поставок через систему экспортных квот и резервных запасов, созданных экспортерами из излишних поставок; и с) финансирование расходов по держанию акций путем налога на грузы, поставляемые через каналы международной торговли. В соответствии с условиями соглашения территория получила экспортную квоту в размере 71 120 метрических тонн необработанного сахара.

88. В течение года, заканчивающегося 30 июня 1978 года, ЕЭС согласилось на новую гарантируемую цену на сахар, импортируемый из стран Африки, Карибской и Тихоокеанской групп стран (АКТ) (см. также пункт 78 выше). ЕЭС ожидает, что страны АКТ обеспечат увеличение цены на их сахар на 5,6 процента ввиду новой гарантируемой цены и принятия специальной самобалансируемой системы налога на хранение сахара из стран АКТ.

89. 18 января 1978 года представитель КАРИКОМ заявил в Джорджтауне, Гайана, что информация, полученная от секретариата Сообщества (с штаб-квартирой в Джорджтауне), свидетельствовала о том, что канадское правительство рассматривало вопрос о сокращении своей тарифной преференции в размере 8 фунтов стерлингов за тонну приблизительно на 50 000 тонн сахара, продаваемого Канаде странами-экспортерами - членами КАРИКОМ. Ранее сообщалось, что в 1976 году Канада и карибские страны-члены Содружества начала переговоры с целью разработки пакта для замены соглашения о торговле между Канадой и странами Вест-Индии от 1925 года, и что новый пакт, возможно, будет включать в себя такую же тарифную преференцию, как и та, которая применяется в отношении сахара.

б) Бананы

90. В 1977 году бананы, экспортируемые в Соединенное Королевство из Наветренных островов, включающих Доминику, Сент-Люсию и Сент-Винсент, составили 113 131 метрическую тонну по сравнению с 122 524 метрическими тоннами за предыдущий год; спад главным образом объясняется неблагоприятными погодными условиями на этих островах. Однако в течение первых трех месяцев 1978 года экспорт бананов составил в целом 30 130 метрических тонн по сравнению с 28 642 метрическими тоннами за тот же период в 1977 году. Ожидается, что производство увеличится еще более в течение следующих трех месяцев, особенно в Доминике и Сент-Люсии, основных странах-экспортерах.

/...

с) Кокосовые орехи

91. Кокосовые орехи, из которых производится копра, растут на Доминике, Сент-Люсии и Сент-Винсенте. Вскоре после создания КАРИКОМ в июле 1973 года были заключены соглашения о внутрирегиональном сбыте некоторых отдельных сельскохозяйственных товаров. В соответствии с этими соглашениями кокосовое масло и копра, производимые в этих трех территориях, за последние годы экспортировались в другие страны КАРИКОМ.

д) Аррорут

92. Считается, что из вида аррорута, выращиваемого на Сент-Винсенте, являющемся единственным экспортером этого товара в районе КАРИКОМ, производится самый чистый в мире корневой крахмал. В 1975/76 годах его производство сократилось с 8 227 баррелей до 7 438 баррелей в следующем году, в то время как цена за баррель в течение этого периода возросла со 140 до 170 восточнокарибских долларов.

Туризм

93. Ввиду суровой зимы в Северной Америке в течение 1976/77 годов в большинстве стран Карибского сообщества, включая ассоциированные государства, наблюдался значительный приток туристов в зимнем сезоне, причем эта тенденция продолжалась и в летний сезон.

94. В 1977 году по воздуху прибыло следующее количество туристов (сравнительное увеличение в процентном соотношении по сравнению с 1976 годом дано в скобках): Антигуа - 67 412 человек (19,5 процента); Сент-Люсия - 45 057 человек (24 процента); Доминика - 21 737 человек (13 процентов); Сент-Винсент - 18 200 человек (6 процентов); и Сент-Кристофер-Невис - 15 400 человек (10 процентов).

95. С конца 1977 года по начало 1978 года в Антигуа и Сент-Люсии произошли два важных события, касающиеся туристского сектора. Следует иметь в виду, что в соответствии с новым соглашением о военных базах США в Антигуа эта территория должна получать ежегодно в течение периода 1978-1988 годов в качестве выплат 4,2 млн. восточнокарибских долларов (см. пункты 65-66 выше). Правительство Антигуа намерено израсходовать большую часть этой суммы на программу по расширению гостиниц. В случае с Сент-Люсией министр торговли, промышленности и туризма заявил, как сообщалось, что компания Соединенных Штатов "И.Г.М. Корпорейшн" приступила к строительству курортного комплекса в Трумассее, который должен быть завершен в 1980 году, причем расходы составят 125 млн. восточнокарибских долларов. Первый этап этого проекта будет включать в себя строительство площадки для гольфа и гостиницы.

/...

Промышленное производство

96. Каждое из ассоциированных государств имеет ряд небольших промышленных концернов, производящих главным образом продукцию для местного рынка. КАРИБАНК продолжал оказывать помощь этим государствам в ускорении промышленного развития, и в 1977 году он утвердил 16 займов для целей промышленного производства на общую сумму приблизительно 7 млн. долл. США, самый крупный из которых предназначался для оживления сахарной промышленности в Сент-Винсенте (см. пункт 84 выше). Займы были утверждены для строительства двух промышленных ферм в Антигуа и Сент-Люсии, производственные площади которых составляют, соответственно, 9 300 и 5 400 кв. метров. Кроме этого, несколько займов было предоставлено Антигуа, Доминике и Сент-Кристофер-Невис-Ангилье в соответствии с программой кредитов для небольших отраслей промышленности и программами кредитов для сельскохозяйственного и промышленного производства; средний объем займа составлял 200 000 долл. США.

97. С конца 1977 года по начало 1978 года были созданы новые фабрики, а имеющиеся фабрики были реорганизованы для производства: а) в Ангилье - автомобилей-вездеходов и женского белья; б) в Доминике - трикотажа, краски и пиломатериалов; в) в Сент-Люсии и Сент-Винсенте - муки; и д) в Сент-Кристофер-Невис-Ангилье - электротехнических товаров и обуви.

98. В январе 1978 года правительство Антигуа объявило, что оно заключило соглашение с компанией Соединенных Штатов "Аренко Инк.", которое, помимо прочего, дало возможность компании приобрести 80 процентов акций в небольшом нефтеочистительном заводе, который правительство приобрело в 1975 году у компании "Вест-Индис Оил Компани", принадлежавшей компании Соединенных Штатов "Натомас Компани". В это время компания Соединенных Штатов "Хесс Оил Корпорейшн" продолжала строительство намного более крупного нефтеочистительного завода и аэропорта в Сент-Люсии на общую сумму в размере 135 млн. восточно-карибских долларов.

Инфраструктура

а) Проекты, финансируемые главным образом КАРИБАНК

99. К концу 1977 года осуществление проекта по созданию порта для Доминики было почти завершено. Ввиду технических трудностей работа по строительству порта в Сент-Люсии была приостановлена. Впоследствии правительство Сент-Люсии получило от Венесуэлы заем в размере 7,5 млн. восточнокарибских долларов для финансирования заключительного этапа проекта, который, как ожидалось, будет осуществлен венесуэльской фирмой. Планы строительства порта в Сент-Кристофер-Невис-Ангилье близились к завершению.

/...

100. В течение того же года полностью вступило в строй грузовое отделение в аэропорту Кулидж, Антигуа. Полностью вступил в строй пассажирский вокзал аэропорта Виджи в Сент-Люсии. В Доминике и Сент-Люсии продолжалась работа по совершенствованию и расширению системы водоснабжения. Эти два проекта осуществлялись также с двусторонней помощью правительства Канады. Было завершено строительство канализационной системы в Сент-Люсии.

в) Другие проекты

101. В начале 1978 года Европейский фонд развития подписал два отдельных соглашения с правительствами Доминики и Сент-Люсии, предоставив им, соответственно, 6,5 млн. восточнокарибских долларов и 3,0 млн. восточнокарибских долларов для осуществления проектов по строительству дорог.

102. Компания "Кейбл энд Уайрлес (Уэст Индис) Лтд.", которая обеспечивает телефонную, телеграфную и телексную связь в ассоциированных государствах, ввела в действие новую систему электросвязи, позволяющую осуществлять одновременно около 1 000 телефонных соединений в районе, простирающемся от Британских Виргинских островов на севере до Тринидада и Тобаго на юге. Создание той части системы, которая обслуживает англоязычную часть стран Карибского бассейна, обошлось в 14,0 млн. восточнокарибских долларов. Эта система заменяет существовавшую ранее радиосистему, которая была недостаточно оснащена для удовлетворения потребностей в связи не только в рамках восточнокарибского района, но так же и с другими регионами.

Валюта и банковское дело

103. Ассоциированные государства являются членами Восточно-карибского валютного управления (ВКВУ), начиная с момента его создания в 1965 году. ВКВУ несет ответственность за эмиссию и управление общей валютой - восточнокарибским долларом. Совет министров ассоциированных стран Вест-Индии назначает Управляющего директора ВКВУ и 7 директоров, кандидатуры которых выдвигаются правительствами-членами, на трехгодичный срок. 12 сентября 1977 года Управляющий директор, г-н Сесл Джэкобс, заявил корреспондентам, что члены ВКВУ рассматривают предложения о превращении последнего в центральный банк. Он также согласился с тем, что общая валюта для стран КАРИКОМ предоставит значительные преимущества этому району (см. также пункт 113 ниже).

104. Признавая необходимость содействия развитию местных коммерческих банков в восточной части Карибского бассейна, Совет на своем совещании, проведенном в Сент-Люсии в начале марта 1978 года, признал необходимость создания комитета экспертов для изучения операций таких банков в ассоциированных государствах, а также для содействия их созданию на островах, где они отсутствовали ранее (см. также пункты 74-75 выше).

/...

Государственные финансы

105. Как было заявлено, правительство каждой территории почти что полностью зависит от внешней помощи для покрытия капитальных затрат и текущего бюджетного дефицита (см. пункт 79 выше). В 1977 году правительство каждой территории предприняло мероприятия по усилению своего финансового положения в основном путем увеличения налогов, усовершенствования системы взимания налогов и введения новых налогов.

106. Ассоциированные государства получили финансовую и техническую помощь из определенных внешних источников на двусторонней и многосторонней основе. В число этих источников вошли управляющая держава, правительства Канады, Соединенных Штатов и Венесуэлы, КАРИКОМ и связанные с ним учреждения, в частности КАРИБАНК, ЕЭС, и организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, особенно ПРООН. Более того, в соответствии с решением Конференции по вопросам экономического развития стран Карибского бассейна, состоявшейся в Вашингтоне, Округ Колумбия, в декабре 1977 года (см. пункты 4 и 75 выше), была создана Карибская группа по сотрудничеству в области экономического развития как механизм, предназначенный, в частности, для координации и усиления внешней помощи странам Карибского бассейна, к которым относятся ассоциированные государства (см. ниже).

107. КАРИБАНК продолжил оказание помощи государствам-членам, в частности менее развитым странам, в преодолении финансовых трудностей, с которыми они столкнулись в 1977 году. Он предоставил им 79 процентов (23,5 млн. долл. США) от общей суммы утвержденных кредитов размером в 30,0 млн. долл. США и 95 процентов (20,2 млн. долл. США) от общей суммы утвержденных льготных кредитов в размере 21,3 млн. долл. США. Совет директоров КАРИБАНК принял решение о том, что не менее 70 процентов средств Специального фонда развития Банка должны предоставляться наименее развитым странам, в которых КАРИБАНК также создал для мелких фермеров новую Программу кредитования сельскохозяйственного производства. КАРИБАНК постоянно уделял внимание вопросам, касающимся путей усовершенствования рентабельности и качества операций корпораций финансирования развития в менее развитых странах, учитывая значительную нехватку в них оборотных средств и проблемы, связанные с движением наличности, а также тот факт, что их правительства из-за бюджетных трудностей не в состоянии компенсировать этот дефицит. В частности, КАРИБАНК согласился с тем, что займы, предоставляемые корпорациям финансирования развития для кредитов в сельском хозяйстве и промышленности, которые раньше предоставлялись на жестких условиях, должны предоставляться в настоящее время при определенных обстоятельствах на льготных условиях.

108. На период 1977-1981 годов ПРООН ассигновала для Карибского региона, включая ассоциированные государства, измененное ориентировочное плановое задание на сумму 4,9 млн. долл. США, из них 831 000 долл. США на 1977 и 868 000 долл. США на 1978 годы.

/...

С. Экономическая интеграция стран Карибского бассейна

109. Основной целью КАРИКОМ, созданного на основании Чагуарамасского договора 1973 года, является содействие экономической интеграции стран-членов. В соответствии с этой целью был создан Карибский общий рынок для: а) укрепления, координации и регулирования экономических и торговых отношений между государствами-членами; б) непрерывного расширения и продолжения интеграции экономической деятельности с учетом необходимости предоставления специальных возможностей для менее развитых стран; и с) достижения более широкой степени экономической независимости и эффективности его государств-членов в отношениях с любыми государствами, группами государств и организациями.

110. По сообщению КАРИБАНК, в 1977 году движение, направленное на осуществление региональной интеграции, пережило "большие трудности", вызванные в основном неблагоприятным состоянием платежного баланса некоторых стран-членов. Поэтому последние предприняли меры, направленные на значительное сокращение импорта, в том числе и импорта из других частей региона. Тем не менее имели место и благоприятные события, касающиеся Общего рынка, которые кратко изложены ниже.

Решения Совета министров Общего рынка

111. На своем 11-м заседании, состоявшемся в 1977 году, Совет министров Общего рынка принял следующие решения: а) с 1 января 1978 года ввести для производителей, осуществляющих торговлю между государствами-членами, более жесткие правила относительно происхождения товара; б) с 1 января 1979 года ввести полностью интегрированный общий внешний тариф; с) до конца 1977 года создать рабочую группу региональных экспертов для разработки новой стратегии, предназначенной для ускорения промышленного развития менее развитых стран, и для этой цели создать программу по ассигнованию отраслей промышленности, которая будет финансироваться Карибской инвестиционной корпорацией (КИК); д) менее жестко применять положение договора, касающееся импортных ограничений (являющихся следствием трудностей с платежным балансом) на экспорт из менее развитых стран; е) уменьшить факторы, сдерживающие осуществление сельскохозяйственной программы менее развитых стран; ф) рассмотреть вопрос о пересмотре формулы цены на сахар при осуществлении торговли внутри региона; и г) улучшить осуществление Протокола о сбыте сельскохозяйственной продукции, с тем чтобы менее развитые страны получили больше преимуществ.

112. К концу 1977 года Совет изучил доклад рабочей группы региональных экспертов (см. пункт 111с выше) и предложение относительно пересмотра формулы цены на сахар при осуществлении торговли внутри региона (см. пункт 111f выше). Результаты были переданы государствам-членам КАРИКОМ.

/...

Создание и разработка региональных проектов

II3. Многосторонняя клиринговая система КАРИКОМ, которая была создана 16 июня 1977 года, заменяет двусторонние клиринговые соглашения, заключенные ранее центральными банками более развитых стран, Государственным финансовым органом Белиза и ВКВУ (см. пункт IO3 выше). Система предусматривает урегулирование платежей между странами-участницами на сумму до 40 млн. долл. США. В соответствии с этой системой от каждого участника будут приниматься и каждому участнику будут предоставляться согласованные кредитные лимиты, и расчет операций будет производиться в долларах Соединенных Штатов.

II4. Ряд государств-членов КАРИКОМ в 1977 году подписал соглашение о создании Режима предприятий КАРИКОМ. Режим предусматривает создание компаний, в основном принадлежащих и эффективно контролируемых гражданами по меньшей мере двух государств-членов, для осуществления первоочередных проектов. Ожидается, что этот документ в значительной степени будет содействовать регулируемому движению инвестиционного капитала между государствами-членами, в особенности в менее развитые страны.

II5. В 1977 году были предприняты усилия, направленные на разработку двух региональных планов. Как секретариат КАРИКОМ, так и КАРИБАНК продолжили работу по первому плану, касающемуся определения и подготовки проекта в рамках Регионального плана продовольствия, предназначенного для сокращения импорта в этот район продуктов питания, составляющего 1,5 млрд. восточнокарибских долларов. Все государства-члены уже подписали соглашение о создании Карибской продовольственной корпорации, которая, как ожидается, будет полностью введена в действие в первом полугодии 1978 года. По второму плану секретариаты КАРИКОМ и Восточно-карибского общего рынка (ВКОР) вместе с КАРИБАНК проводили работу на техническом уровне по разработке основ и процедур для регионального промышленного программирования, как это предусмотрено в Чагуарамасском договоре. В этом мероприятии первоочередное внимание было уделено целлюлозно-бумажному сектору.

Финансовая помощь внутри региона

II6. Выступая в 1977 году в парламенте по вопросу о бюджете, премьер-министр Тринидада и Тобаго заявил, что его правительство будет осуществлять собственный проект карибской помощи для стран-членов КАРИКОМ.

Внешние экономические связи КАРИКОМ

II7. На совещании, состоявшемся в мае 1977 года, Специальный комитет по взносам и переговорам Организации африканских государств (ОАГ) сделал обзор операций Общей системы преференций (ОСП) Соединенных Штатов за первый год ее функционирования. В соответствии с этой системой в Соединенные Штаты разрешается беспшлинно ввозить широкий

/...

ассортимент товаров более чем из 90 менее развитых стран. Впоследствии к правительствам-членам обратились с просьбой сообщить в секретариат КАРИКОМ о том, какие товары, представляющие для них интерес, в настоящее время не охватываются ОСП, с тем чтобы в дальнейшем сделать совместное представление правительству Соединенных Штатов.

II8. В течение года произошло еще четыре важных события: а) проведение дальнейших дискуссий между представителями канадского правительства и КАРИКОМ по вопросу режима наибольшего благоприятствования в проекте соглашения о торговом и экономическом сотрудничестве между двумя сторонами; б) ассигнование ЕЭС 32 млн. европейских расчетных денежных единиц для региональных проектов КАРИКОМ в области рыболовства и регионального развития, включая, в частности, закупку двух судов для использования их в Вест-индской судоходной корпорации на морской линии в восточной части Карибского бассейна; с) предоставление Европейским инвестиционным банком-учреждением, созданным ЕЭС, субсидии для КИК на сумму 3,1 млн. восточнокарибских долларов и д) предоставление Межамериканским банком развития (МБР) субсидии на сумму 1,5 млн. долл. США для КАРИБАНК, включая 500 000 долл. США секретариату КАРИКОМ для проведения общих предынвестиционных и прочих исследований по вопросам сельского хозяйства, промышленности, политики внешней торговли и содействия экспорту.

II9. 14 марта 1978 года Агентство международного развития Соединенных Штатов (ЮСАИД) и КАРИБАНК подписали пятое соглашение о предоставлении займа на льготных условиях, в котором предусматривалось предоставление займа на сумму 6,5 млн. долл. США для осуществления региональной программы развития агропромышленного комплекса на Барбадосе и в менее развитых странах. ЮСАИД также предоставило субсидию на сумму 450 000 долл. США для завершения связанного с программой исследования в области адаптации иностранной технологии к местным ресурсам (см. гл. XXIII настоящего доклада t/).

I20. Первое совещание Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития состоялось в период с 19 по 24 июня 1978 года в Вашингтоне, Округ Колумбия, под председательством Всемирного банка (см. также пункт I06 выше). КАРИБАНК, МБР и Международный валютный фонд (МВФ) наряду с Всемирным банком принимали участие в созыве совещания, на котором присутствовали 44 участника, включая представителей правительств-доноров и правительств-получателей, организаций, таких как секретариаты КАРИКОМ и ВКОР, ПРООН, и других международных кредитных учреждений и агентств развития.

Решения, принятые на первом совещании Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития

I21. Ниже приводится краткое изложение выводов и общих решений, принятых Карибской группой.

t/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том III.

/...

I22. Группа пришла к общему согласию в отношении создания Карибского агентства развития (КАР) в качестве механизма направления иностранных ресурсов для содействия финансированию необходимого экспорта и предоставления дополнительных финансовых средств, главным образом для расходов на местах, для оказания помощи в осуществлении программ и проектов развития. Предполагалось, что КАР явится инструментом оказания помощи странам-получателям в переходный период продолжительностью не более 5 лет, в течение которого, вероятно, будет необходима специальная внешняя помощь для поддержания соответствующего уровня развития и занятости, в то время как экономическая политика будет направлена на достижение прочной финансовой стабильности. На этом совещании 10 стран-доноров и международные учреждения заявили о том, что в течение года, начинающегося с 1 июля 1978 года, они предоставят приблизительно 112 млн. долл. США для удовлетворения потребностей Карибских стран в этом виде помощи. Предполагалось, что будет предоставляться и дополнительная помощь, в частности по мере того, как более полно будут учитываться потребности ряда стран, которые не были рассмотрены детально на совещании.

I23. Ежегодный объем специальной внешней помощи, который будет необходим для КАР, приблизительно будет установлен рабочей группой, созданной в этих целях Всемирным банком, МВФ, МБР и КАРИБАНК. На основе краткосрочной и среднесрочной экономической политики стран-получателей помощи рабочая группа сделает рекомендации в отношении потребностей и возможностей получения этими отдельными странами финансовой помощи со стороны КАР, которые вслед за этим будут рассмотрены на заседаниях подгрупп по каждой отдельной стране. На заседании, проходившем с 19 по 24 июня, подгруппы рассмотрели вопрос о потребностях трех более развитых стран и всех менее развитых стран, входящих в КАРИКОМ.

I24. Было подсчитано, что в течение периода 1979-1981 годов в качестве внешней официальной финансовой помощи странам Карибского бассейна необходимо будет выплатить приблизительно 1 950 млн. долл. США, что в среднем ежегодно составит 650 млн. долл. США. Приблизительно две трети годового объема, т.е. 450 млн. долл. США в год, что немногим более чем в два раза превышает общую сумму финансовой помощи 1974-1976 годов, будет предоставлено в качестве официальной помощи в целях развития.

I25. Предполагалось, что единственной наиболее важной формой внешнего предоставления финансовой помощи странам Карибского бассейна, вероятно, по-прежнему, будет традиционная форма финансирования проектов. Вероятно, на эту статью расходов будет приходиться немногим более 350 млн. долл. США ежегодно из общего среднего годового объема в 650 млн. долл. США. Предполагалось, что потребности стран Карибского бассейна в специальной официальной помощи, предоставляемой КАР, будут равняться в среднем приблизительно 125 млн. долл. США в год.

/...

126. Карибская группа также пришла к консенсусу в отношении создания руководящего комитета по технической помощи, который должен быть учрежден ПРООН, КАРИБАНК, МБР и Всемирным банком, во главе которых будет стоять ПРООН. Комитет будет оказывать странам помощь в следующих областях: в разработке и ведении перечня определенных проектов технической помощи, требующих финансирования; определении, в консультации со странами и региональными организациями, первоочередных задач для проектов технической помощи, которые соответствовали бы национальным и региональным программам и планам развития; и в создании более широких возможностей для подготовки документации по проектам технической помощи. Комитет также будет оказывать странам и региональным организациям содействие в получении средств для финансирования деятельности в области технической помощи.

/...

4. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

А. Трудовые ресурсы

I27. Как отмечалось в предыдущих разделах, в последние годы экономика ассоциированных стран не развивалась достаточно быстрыми темпами, что не создало соответствующие возможности получения работы для быстро растущей рабочей силы. В результате этого в этих ассоциированных странах (см. также пункты 4 и 79 выше и пункты 136-138 ниже) отмечалась значительная безработица и недостаточная занятость, особенно среди молодежи.

I28. 19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/186 в отношении ассоциированных стран. Резолюция подчеркивала настоятельную необходимость оказания всей необходимой помощи этим территориям и призывала правительство Соединенного Королевства и другие заинтересованные правительства принять надлежащие меры по разработке и финансированию соответствующей программы развития этих территорий.

I29. Конференция по экономическому развитию стран Карибского бассейна 1977 г. также с озабоченностью отмечала эти проблемы. Сознвая тот факт, что многие другие страны Карибского бассейна сталкиваются с подобными же проблемами, на Совещании были обсуждены потребности в развитии всего региона в целом и менее развитых стран, в частности. На нем также было принято решение учредить Карибскую группу по сотрудничеству в области экономического развития, которая провела свое первое заседание в июне 1978 года (см. пункты 106 и 120-126 выше. На заседании группы приняла меры, направленные на оказание странам Карибского бассейна помощи в удовлетворении их потребностей во внешней помощи, с тем чтобы, среди прочего, они могли сохранить соответствующий уровень развития и занятости. В ходе этого заседания подгруппы, которые, как предполагалось, были наиболее способны предпринять эффективные действия, провели обсуждение положения в ассоциированных странах и ряде других стран Карибского бассейна. Ассоциированные страны также продолжают получать помощь из традиционных источников, для того чтобы ускорить свое экономическое развитие и расширить возможности для трудоустройства населения.

I30. Группа подсчитала, что за период 1979-1981 годов странам Карибского бассейна необходимо будет выплатить в качестве официальной финансовой помощи приблизительно 1 950 млн. долл. США. До тех пор пока не будут разработаны приемлемые для банков проекты, и если выплаты для их осуществления не будут производиться регулярно, этим странам в этот период будет весьма трудно добиться существенного улучшения положения в области занятости.

/...

В. Здравоохранение

131. В течение периода 1976-1978 годов ассоциированные страны и другие страны КАРИКОМ активизировали свои совместные усилия по улучшению положения в области здравоохранения. Они продолжали принимать участие в региональном проекте ПРООН по образованию и профессиональной подготовке вспомогательного медицинского (парамедицинского) персонала (см. пункт 77 выше) и уделили особое внимание двум вопросам, один из которых касается санитарно-оздоровительных мероприятий, а второй - здравоохранения и молодежи.

Вопросы санитарно-оздоровительных мероприятий

132. Вторая Конференция министров здравоохранения стран КАРИКОМ была проведена в Монтсеррате в июле 1976 года. Изучив условия окружающей среды в регионе, Конференция приняла решение разработать региональный проект, касающийся стратегии в области санитарно-оздоровительных мероприятий, предназначенный для четкого определения видов деятельности, которые необходимо будет осуществить. В марте 1977 года вслед за разработкой проекта был проведен ряд межучрежденческих совещаний, на которых присутствовали Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), секретариат КАРИКОМ и КАРИБАНК. На совещании выдвигалось предложение в отношении того, чтобы стратегия охватывала следующие пять основных областей: снабжение питьевой водой, ликвидация жидких отходов, борьба с твердыми отходами и их переработка, загрязнение прибрежных вод и промышленные отходы.

133. В декабре 1977 года было объявлено, что секретариат КАРИКОМ в период с 5 по 9 июня 1978 года проведет конференцию в Антигуа, на которой, как предполагалось, будет разработана региональная стратегия в области санитарно-оздоровительных мероприятий. Затем секретариат будет координировать поиски ресурсов для осуществления этой стратегии, в частности в области снабжения водой и ликвидации сточных вод. Каждая страна, входящая в КАРИКОМ, будет свободно избирать региональный подход, соответствующий ее конкретным обстоятельствам и потребностям.

Вопрос здравоохранения и молодежи

134. Как отмечалось выше и/ третья Конференция министров здравоохранения стран КАРИКОМ, проведенная в Сент-Кристофере в июне 1977 года, разработала для региона политику в области здравоохранения, и в

и/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), том IV, глава XXX, приложение, пункт 77.

/...

частности выразила озабоченность в отношении проблем в области здравоохранения, касающихся молодежи. К секретариату КАРИКОМ была обращена просьба созвать совещание стран Карибского бассейна по вопросу здравоохранения и молодежи до следующей Конференции глав правительств стран КАРИКОМ.

135. В марте 1978 года сообщалось, что г-н А.С.К. Антробус, советник ПАОЗ-ВОЗ для региона по вопросам семейной гигиены, в одном из своих последних выступлений заявил, что существует настоятельная необходимость в разработке соответствующей региональной стратегии, которая позволила бы молодежи (которую он определяет как лиц в возрасте от 15 до 24 лет) противостоять многим угрозам их благосостоянию, с которыми она сталкивается в этот период своей жизни. Он предложил, чтобы при разработке стратегии были проанализированы данные, касающиеся молодежи, основанные на факторах, которые он считает ответственными за ее уязвимость по отношению к ряду заболеваний. Этими факторами являются пол, возрастная группа, место жительства, уровень дохода, образование, занятость и социальные взгляды.

136. Г-н Антробус указал, что девушек, в частности в возрасте 15-19 лет затрагивает проблема беременности подростков. Кроме того, по сравнению с мужчинами у них меньше возможностей для прохождения подготовки по различным специальностям и получения высшего образования, и безработица среди девушек в два или три раза выше, чем безработица среди мужчин. С другой стороны, гораздо больший процент мужчин бросает школу и вливается в ряды сельских-городских мигрантов. Условия окружающей среды и социальные условия в городских районах по-прежнему являются причиной сохранения таких проблем, как неправильное поведение, злоупотребление наркотиками и венерические болезни. В этих условиях жизнь подростков полна неопределенности и неприспособленности, и неизбежно ведет к разрушению системы социально-культурных ценностей. Однако этот круг проблем относится и к жизни в сельских районах.

137. Говоря об уровне доходов семьи, г-н Антробус сказал, что социально-экономические слои населения с более низким доходом обычно ассоциируются с большими семьями и более коротким промежутком времени между детством и периодом полной ответственности взрослых. В этой группе также существует большая вероятность того, что подростки бросают школу. Молодежь, относящаяся к этой категории, обычно либо в раннем возрасте в период от 15 до 18 лет вливается в ряды рабочей силы, либо в ряды безработных. С другой стороны, молодежь, принадлежащая к группе с более высоким доходом, в частности, может страдать от еще большего стресса, являющегося причиной того, что на этих подростков родители возлагают слишком большие надежды.

138. Согласно г-ну Антробусу, в школьных расписаниях вопросы, связанные с семейной жизнью или санитарно-гигиеническим образованием учащихся, либо освещались недостаточно, либо отсутствовали вовсе. Подросткам едва предоставлялись консультативные услуги. Во многих

/...

аспектах наиболее важным вопросом была безработица, которая достигает своего наивысшего уровня именно в этой рассматриваемой группе. Для девушек высокий уровень безработицы является тем фактором, который должен быть рассмотрен незамедлительно и полным образом, когда мы изучаем их связанные со здравоохранением проблемы. Либерализация морального отношения к половой жизни, одежде и общественному поведению оказала огромное влияние на молодежь в странах Карибского бассейна.

5. УСЛОВИЯ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

139. Одна из целей КАРИКОМ заключается в том, чтобы достичь функционального сотрудничества между государствами-членами, что, в частности, включает в себя эффективное функционирование отдельных общих служб и осуществление общих видов деятельности. В развитие этой цели государства-члены взяли на себя обязательство сделать все возможное для того, чтобы расширить сотрудничество в области образования и других таких конкретных областях, как здравоохранение (см. пункты 131-138 выше). В том, что касается развития образования в регионе, ассоциированные страны согласились сохранить региональный характер Университета Вест-Индии (УВИ), и признать Карибский экзаменационный совет (КЭС) в качестве ассоциированного учреждения КАРИКОМ.

140. Сообщалось, что в начале 1978 года Совет выбрал четыре предмета (английский язык, географию, историю и математику), с которых будет начато проведение экзаменов в странах Карибского бассейна, которые, как ожидается, заменят в июне 1979 года экзамены на получение общего аттестата об образовании Соединенного Королевства. Совет планирует расширить эту программу, для того чтобы она охватывала весь учебный план.

141. Что касается высшего образования, то студенты территорий в прошлом посещали Университет Вест-Индии, обычно получая финансовую помощь со стороны своих правительств. Ввиду возросших в последние годы оперативных расходов Университет обратился с просьбой к правительствам территорий значительно увеличить их ежегодные взносы. Этим правительствам было трудно внести подобные взносы, частично ввиду того, что Британский отдел развития стран Карибского бассейна со своей стороны перестал делать взносы.

142. Согласно ежегодному отчету КАРИБАНК за 1977 год большинство получателей помощи в соответствии с планом предоставления студентам займов подали запрос и получили новые займы для того, чтобы продолжить свои программы профессиональной подготовки. Это явное увеличение зависимости от этого плана было результатом постоянного уменьшения количества образовательных премий, учрежденных странами традиционно предоставляющими помощь, в результате, главным образом увеличения расходов, связанных с высшим образованием. В течение года общая сумма утвержденных займов увеличилась с 1,37 млн. долл. США до 2,41 млн. долл. США (включая сумму в 1,63 млн. долл. США, предоставленную непосредственно территориям). В большинстве стран-получателей помощи две из наиболее важных целей плана предоставления займов, а именно: удовлетворение потребностей этих стран в квалифицированной рабочей силе и превращение этого проекта в самопогашающийся кредит - были выполнены.

143. В конце 1977 года было объявлено, что Университету будет предоставлена помощь со стороны ЕЭС в размере 35 млн. долл. США.

144. Другое важное событие, касающееся ассоциированных стран, произошло, когда г-жа Корал Петерсон, представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) посетила Сент-Люсию в начале 1978 года. Она встретила с г-ном Аугустосом Комптоном, исполнительным секретарем Совета министров ассоциированных стран Вест-Индии, для того чтобы рассмотреть вопрос о возможном участии ассоциированных стран в программах ЮНЕСКО в области образования, культуры, связи и естественных наук. Предполагает, что программы будут функционировать как на национальной, так и на региональной основе.

/...

ГЛАВА XXXI*

СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА**

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1102-м заседании 1 февраля 1978 года, приняв предложения Председателя относительно организации своей работы (А/АС.109/L.1205), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Соломоновых островах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своем 1109-м заседании 29 июня.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 32/25 от 28 ноября 1977 года по вопросу о Соломоновых островах, в которой Ассамблея вновь подтвердила "неотъемлемое право народа Соломоновых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам", и предложила Специальному комитету "держатъ положение на Соломоновых островах под наблюдением".
4. Во время рассмотрения вопроса об этой территории Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о событиях, касающихся территории.
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, как соответствующей управляющей державы, участвовал в работе Специального комитета при рассмотрении им этого вопроса. Г-н Фрэнсис Буготу, Секретарь Совета министров Соломоновых островов, также участвовал в рассмотрении этого вопроса.
6. На 1109-м заседании 29 июня Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении для Специального комитета (А/АС.109/PV.1109) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1240), содержащий отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

* Ранее опубликовано в качестве части документа А/33/23/Add.8.

** Соломоновы острова получили независимость 7 июля 1978 года.

/...

7. На том же заседании с заявлением также выступил представитель Китая (A/АС.109/PV.1109).

8. На том же заседании Специальный комитет утвердил без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10 ниже). Председатель выступил с заявлением (A/АС.109/PV.1109).

9. 30 июня текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на 1109-м заседании 29 июня, ссылка на который содержится в пункте 8 выше:

1) Специальный комитет с удовлетворением отмечает последовательные шаги, которые приведут к достижению Соломоновыми островами независимости 7 июля 1978 года в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Кроме того, Комитет с нетерпением ожидает момента, когда эта островная страна займет свое законное место в международном сообществе и станет членом Организации Объединенных Наций.

2) Специальный комитет с признательностью отмечает роль, которую играло правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы, стремясь развеять опасения, что эта страна может быть оставлена на произвол судьбы после достижения ею независимости. Комитет приветствует решение управляющей державы предоставить Соломоновым островам 26 млн. фунтов стерлингов в виде субсидий на четырехлетний срок и продолжать предоставление текущих субсидий.

3) Специальный комитет удовлетворен весьма полезным обменом мнениями с г-ном Фрэнсисом Буготу, Секретарем Совета министров Соломоновых островов, во время его визита в Нью-Йорк. Встреча с г-ном Буготу дала Комитету возможность снова оценить положение на Соломоновых островах, а также полезность Организации Объединенных Наций, играющей эффективную роль в обеспечении всем самоуправляющимся территориям самоопределения и независимости. В этой связи Комитет вновь подтверждает значение, которое он придает обязанности всех управляющих держав информировать население территорий, находящихся под их управлением, о раскрывающихся перед ними возможностях в отношении их будущего в соответствии с Декларацией.

/...

4) Что касается экономических соображений, то Специальный комитет отмечает намерение Соломоновых островов развивать свой опыт и знания в области рыболовства и полностью использовать свои законные и неотъемлемые права на ресурсы моря. Комитет также отмечает возможности данной территории в области заготовки леса и добычи бокситов.

5) Поскольку Соломоновы острова скоро займут свое место в международном сообществе, Специальный комитет хотел бы подчеркнуть значение регионального сотрудничества посредством участия в региональных конференциях и организациях в качестве важного элемента содействия стабильности и взаимопониманию в этом районе. В этом отношении Комитет с особым интересом отмечает, что Региональное управление рыболовства Форума южной части Тихого океана могло бы учредить на Соломоновых островах свою штаб-квартиру.

6) В заключение Специальный комитет горячо поздравляет народ и правительство Соломоновых островов с достижением независимости и желает им мира и процветания в их вновь обретенном статусе.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ *

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Общие сведения	I - 5
2. Конституционное и политическое развитие	6 - I7
3. Экономическое положение	I8 - 30
4. Социальное положение и положение в области образования	3I - 35

Карта

* Ранее опубликовано под символом A/АС.109/L.1215.

/...

СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА^{а/}

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Основная информация о территории содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи на ее тридцать первой сессии б/. Ниже приводится дополнительная информация.

2. Перепись всего населения, проведенная на Соломоновых островах в феврале 1976 года, показала, что за шесть лет со времени последней переписи население возросло на 35 825 человек и достигло 196 823 человека. Приблизительно 94 процента населения составляли меланезийцы. Наибольшая концентрация населения отмечается в столице - городе Хониаре, где в 1976 году проживало 14 942 человека.

3. В 1977 году по предложению одного из своих членов Законодательная ассамблея потребовала представить доклад о выходцах с островов Гилберта, проживающих в территории. Как следствие этого, к губернатору обратились с просьбой составить список выходцев с островов Гилберта, которые ищут работу в территории или уже поселились на ней без ведома властей.

4. В августе 1976 года относительно бездействующий подводный вулкан Кавачи, находившийся на глубине около 30 метров, поднялся над уровнем моря в четвертый раз с 1952 года и образовал остров длиной 75 метров и высотой 10 метров. Этот вулкан, который расположен примерно в 25 км к югу от острова Вангуну, в октябре 1976 года, по-видимому, еще был действующим. Полагают, что вулкан Кавачи активизировался в результате недавних сильных землетрясений в Китае и на Филиппинах и менее значительного землетрясения на Новых Гибридах.

5. 21 апреля 1977 года по крайней мере 32 человека были убиты или пропали без вести в результате ряда землетрясений и последовавших за этим обвалов на территории. Полагают, что большая часть этих людей погибла на главном острове - Гуадалканале. Толчки достигали

^{а/} Информация, содержащаяся в настоящем документе, основана на опубликованных докладах и данных, переданных Генеральному секретарю правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций 20 июля 1977 года за год, закончившийся 31 декабря 1976 года.

^{б/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том III, глава XXI, приложение.

/...

интенсивности в 7,4 балла по шкале Рихтера и продолжались шесть часов. Ущерб, нанесенный землетрясением, оценивается в I млн. австралийских долларов с/.

2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

А. Общие сведения

6. За последние годы по мере продвижения территории к независимости произошли изменения в статусе местного губернатора, а также исполнительных и законодательных органов. Внутреннее самоуправление было достигнуто 2 января 1976 года; ожидается, что в середине 1978 года будет достигнута независимость. В соответствии с нынешней конституцией, которая вступила в силу 21 августа 1974 года, Управляющий совет был заменен Законодательной ассамблеей. Согласно последующему указу, количество выборных членов было увеличено с 24 до 38. Выбранные члены избирают главного министра. В ассамблее также имеются два члена *ex officio*: заместитель губернатора (основная функция которого заключается в оказании помощи губернатору при осуществлении его обязанностей в области обороны, внешних сношений, внутренней безопасности и государственной службы) и главный прокурор.

7. В 1975 году главный министр расширил свой кабинет с шести до восьми членов. Министры, за исключением главного министра, официально назначаются губернатором по рекомендации главного министра. Совет министров несет коллективную ответственность перед Законодательной ассамблеей.

8. Законодательная ассамблея расширенного состава была избрана всеобщим голосованием 22 июня 1976 года; причем до проведения выборов минимальный возраст избирателей был сокращен с 21 года до 18 лет. Затем ассамблея избрала главным министром территории г-на Питера Кенилориа, независимого представителя. Г-н Кенилориа работал учителем в школе и ранее был секретарем Законодательной ассамблеи и районным комиссаром на острове Макира.

В. Судебные органы

9. Гражданское и уголовное судопроизводство на Соломоновых островах осуществляется Высоким судом западной части Тихого океана, состоящим из председателя суда и члена суда. Председатель суда проживает на территории, а член суда обычно живет на Новых Гебридах. Этот Суд является высшим судом неограниченной юрисдикции; его полномочия аналогичны тем, которыми наделен Высокий суд в Соединенном Королевстве.

с/ До 24 октября 1977 года местной валютой территории был австралийский доллар (\$A), (см. пункт 27 ниже). В январе 1978 года 1,00 австрал. долл. был равен примерно 1,14 долл. США.

Нормы гражданского судопроизводства Высокого суда 1964 года регулируют его гражданское судопроизводство. Кроме мировых судов, в четырех административных районах имеются местные суды, в компетенцию которых входит рассмотрение дел, связанных с обычным правом землевладения. Осуществляя право на апелляцию, можно обратиться в Высокий Суд, апелляционный суд Фиджи или тайный совет Соединенного Королевства.

С. Местные власти

Ю. Территория разделена на четыре административных района, куда входят семь местных советов и городской совет Хониары. Советы получают финансовую и административную помощь от центрального правительства, чтобы они могли справиться с дополнительными обязанностями и функциями, которые они согласились принять на себя в 1974 году, когда общее число местных советов было сокращено с 18 до 9, а число выборных мест - с 228 до 174. Общее число выборных мест в настоящее время составляет 167.

II. Местные советы, избираемые взрослым населением на основе всеобщего голосования, ведают многими делами, в том числе транспортом и средствами связи, здравоохранением в сельских районах и школами. Многие проекты в таких областях, в частности, дороги, мосты и дорожный транспорт, целиком находятся на дотациях правительства. Образование и здравоохранение финансируются церквями и центральным правительством.

Д. Будущий статус территории

12. В сентябре 1977 года в Лондоне под председательством лорда Горонви-Робертса, государственного министра иностранных дел и по делам Содружества наций, проходила конференция Соломоновых островов по вопросу о независимости. Конференция, продолжавшаяся две недели, приняла решения о новой конституции, новых нормах землевладения и гражданства и по вопросу о прекращении колониального правления 7 июля 1978 года. Чтобы помочь новой нации достичь целей экономической самообеспеченности, правительство Соединенного Королевства в течение четырехлетнего периода предоставит помощь на развитие в размере 44,8 млн. австралийских долларов. Кроме того, непогашенные долгосрочные кредиты территории были переведены в разряд безвозмездной помощи. Таким образом, Соломоновы острова стали первой страной, управляемой Соединенным Королевством, которая безвозмездно получила большую сумму денег.

13. До проведения конференции Законодательная ассамблея одобрила предложения, выдвинутые лидером оппозиции г-ном Бартоломью Улуфаалу, о том, чтобы через год после получения независимости страна стала республикой, если не будет серьезных возражений. Однако конференция отклонила это предложение и решила, что Соломоновы острова сохранят связи с метрополией и станут членом Содружества наций.

/...

14. Проведение конституционной конференции было отсрочено в связи с вопросом о гражданстве, так как правительство Соединенного Королевства обратилось с просьбой, чтобы три тысячи выходцев с островов Гилберта, которые поселились на территории за последние двадцать лет, автоматически получили гражданство на Соломоновых островах. Главный министр объяснял свою позицию тем, что ряд членов Законодательной ассамблеи не был готов согласиться на такую меру. Эти члены считали, что, поскольку этих выходцев с островов Гилберта привезли англичане, ответственность за них несет Великобритания.

15. Главный министр и его делегация затем сняли свою оговорку и согласились на предоставление гражданства с вытекающим из этого правом собственности на землю для этих "местных жителей" (термин, использованный в конституции независимого государства) любой расы, при условии, что они выполняют требования конституции и будут ходатайствовать о получении гражданства на Соломоновых островах до дня провозглашения независимости в 1978 году.

/...

Б. Государственная служба

16. В соответствии с ежегодным докладом управляющей державы количество должностей на государственной службе за рассматриваемый период значительно возросло. Этот рост частично объясняется деятельностью в связи с планом национального развития 1975-1979 годов и частично необходимостью выделить морякам, имеющим право на пенсию, должности такого уровня, которые не были предусмотрены в бюджетной смете.

17. Доля жителей Соломоновых островов, занятых в государственной службе, возросла с 74,6 процента от общего количества штатных должностей в 1975 году до 82,8 процента в 1976 году. Число назначенных сотрудников-экспатриантов сократилось с 273 до 243, а неназначенных экспатриантов с 53 до 34. Количество вакантных должностей (130 или 5,5 процента) было самым низким за последние семь лет (203 в 1975 году).

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Общие сведения

18. Основными ресурсами территории являются ее сельскохозяйственные угодья, кокосовые пальмы, рыболовство, лес и полезные ископаемые. Соломоновы острова специализируются на производстве нескольких видов товаров для экспорта, главным образом копры и древесины, и в значительной степени зависят от импортных товаров для удовлетворения местных потребностей.

19. Как полагают, экономика Соломоновых островов будет в значительной степени зависеть в течение некоторого времени от предоставления иностранной помощи. Сельское хозяйство дает около 60 процентов валового внутреннего продукта, в то время как горнодобывающая промышленность, обрабатывающая промышленность и предприятия общественного пользования дают лишь 1,5 процента. Обрабатывающая промышленность все еще переживает период становления, и промышленной деятельности еще не было уделено первоочередного внимания во всеобщем плане развития. В 1973 году лишь 1 000 человек работали в секторе обрабатывающей промышленности.

20. Население территории увеличивается ежегодно на 3 процента. Этот фактор, а также возрастающая средняя продолжительность жизни наряду с увеличением денежного обращения в экономике в долгосрочной перспективе могут поставить под угрозу экономическую и социальную стабильность, если возможности в области экономики не будут соответствовать росту населения.

/...

21. В 1976 году общий объем импорта составил 21,9 млн. австралийских долл. (на 54 000 австрал. долл. больше, чем в 1975 году), а общий объем экспорта составлял 19,3 млн. австрал. долл. (11,8 млн. австрал. долл. в 1975 году). Экспорт копры сократился с 4,7 млн. австрал. долл. (27 477 метрических тонны) до 3,6 млн. австрал. долл. (23 015 метрических тонны). Экспорт рыбы и древесины оценивался соответственно в 6,8 млн. австрал. долл. и в 6,1 млн. австрал. долл. (2,8 млн. австрал. долл. и 3,1 млн. австрал. долл. в 1975 году).

В. Сельское хозяйство

22. В плане национального развития признается основополагающее значение для экономики сельского хозяйства. В основе этого Плана находится общая концепция, согласно которой необходимо продолжать переход от неэффективного и часто разрушительного натурального хозяйства к более четкому коммерческому подходу, рассматриваемому в качестве единственного метода эффективного ведения сельского хозяйства, который был бы приемлемым и обеспечил бы занятость для будущих поколений.

23. Соломоновы острова начали экспортировать рис в Папуа-Новую Гвинею. Плановое задание состоит в достижении коммерческого производства риса на уровне 5 000 метрических тонн к концу 1976 года.

С. Рыбное хозяйство

24. В своем ежегодном докладе управляющая держава сообщила, что 1976 год был годом эффективного укрепления и роста рыбного хозяйства. В нем предсказывалось, что рост и расширение по-прежнему будут иметь место и в 1977 году, и выражалась надежда на то, что эта отрасль будет и в дальнейшем диверсифицированной как в отношении улова, так и сбыта рыбы. Для компании "Соломон Тайо, Лтд." это был рекордный год во всех отношениях.

25. В настоящее время разрабатывается программа развития крупномасштабных рыболовных промыслов, а вероятность расширения экономической зоны до 200 морских миль придает таким программам в некоторой степени срочный характер. Азиатский банк развития, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Комиссия для стран южной части Тихого океана и другие региональные международные органы проявили интерес к программе развития рыболовства.

Д. Добывающая промышленность

26. В сентябре 1977 года сообщалось, что компания "Мицуи майнинг энд смэлтинг", японский концерн, участвующий в проекте по производству бокситов стоимостью в 300 млн. австрал. долл., прекратила свою деятельность в связи с финансовыми трудностями и трудностями, связанными со сбытом. Компания "Мицуи" начала осуществление проекта по

/...

производству бокситов семь лет назад, однако столкнулась с трудностями при ведении переговоров с правительством Соломоновых островов и народом Западного Геннела, где были обнаружены залежи бокситов. Объявляя об этом решении, директор заявил, что хотя его компания отказалась от участия в проекте, она не закрывает свое отделение в Хониаре.

Е. Государственные финансы

27. С 24 октября 1977 года была официально введена новая денежная единица Соломоновых островов, и австралийская валюта больше не имеет хождения в территории. Валюта Соломоновых островов имеет то же достоинство, что и австралийская валюта (см. сноску с выше), причем банкноты выпускаются достоинством в 10, 5 и 1 доллар Соломоновых островов, а монеты — достоинством от 1 цента до 1 доллара.

28. Регулярный бюджет территории сбалансирован безвозмездной помощью от Соединенного Королевства, и большая часть бюджетного капитала поступает из фондов развития Соединенного Королевства. По данным управляющей державы, доходы и расходы за 1974 и 1975 годы были следующими:

	(в австрал. долл)	
	<u>1974 год</u>	<u>1975 год</u>
Местные текущие поступления	8 215 533	9 169 624
Помощь Соединенного Королевства (безвозмездная помощь и капитальные средства)	5 190 223	6 097 878
Прочие поступления	170 386	150 069
Текущие и капитальные расходы	12 896 492	14 082 495

29. Как заявил министр финансов, представляя бюджет на 1977 год Законодательной ассамблее, он предполагает, что весь капитальный бюджет будет финансироваться за счет безвозмездных дотаций или займов на льготных условиях из-за рубежа, причем, как ожидается, две трети объема помощи поступят от Соединенного Королевства, приблизительно одна четверть — по австралийской программе помощи, а остальная часть — из других источников, включая Новую Зеландию и ПРООН.

30. На 31 декабря 1975 года государственный долг составил 989 855 австрал. долл. (644 353 австрал. долл. в 1974 году). Правительство выдало гарантии в отношении оплаты некоторых займов, и таким образом сохраняет фонд условного долга в размере 1,2 млн. австрал. долл.

/...

4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

А. Кооперативное общество

31. В 1976 году завершилось второе десятилетие с момента создания организованного кооперативного движения на Соломоновых островах. Этот год был трудным годом, в частности, для обществ и их членов в сельских районах. Очень низкая цена на копру, сохранявшаяся с 1975 года, оставалась на этом уровне до начала июля, когда цена на копру высшего сорта возросла с 4 центов (австралийских) за фунт до 6 центов за фунт. Хотя к декабрю цена возросла до 8 центов, это увеличение произошло слишком поздно для того, чтобы в экономической тенденции, прослеживаемой в сельских районах, возникли какие-либо значительные изменения. Согласно ежегодному докладу управляющей державы низкая цена на копру породила насущные требования диверсификации сельскохозяйственной экономики, но фактически было сделано очень мало для того, чтобы изменить положение. Постоянно высокие цены на такие товары, как перец и какао, не привели к расширению плантаций или увеличению объема производства.

32. Заключительных счетов за 1976 год еще не имелось в наличии, когда был подготовлен ежегодный доклад, однако ожидается, что оборот в сельских кооперативных обществах сохранится в значительной степени на том же уровне, что и в 1975 году.

В. Рабочая сила

33. Генеральный профсоюз рабочих Соломоновых островов (СИГВУ) был сформирован в начале 1975 года под руководством г-на Бартоломью Улуфаалу, который до июля 1976 года занимал пост его генерального секретаря. На общих выборах, состоявшихся в том месяце, г-н Улуфаалу выдвинул свою кандидатуру от избирательного округа Восточной Хониары и был избран. В настоящее время он является лидером оппозиции.

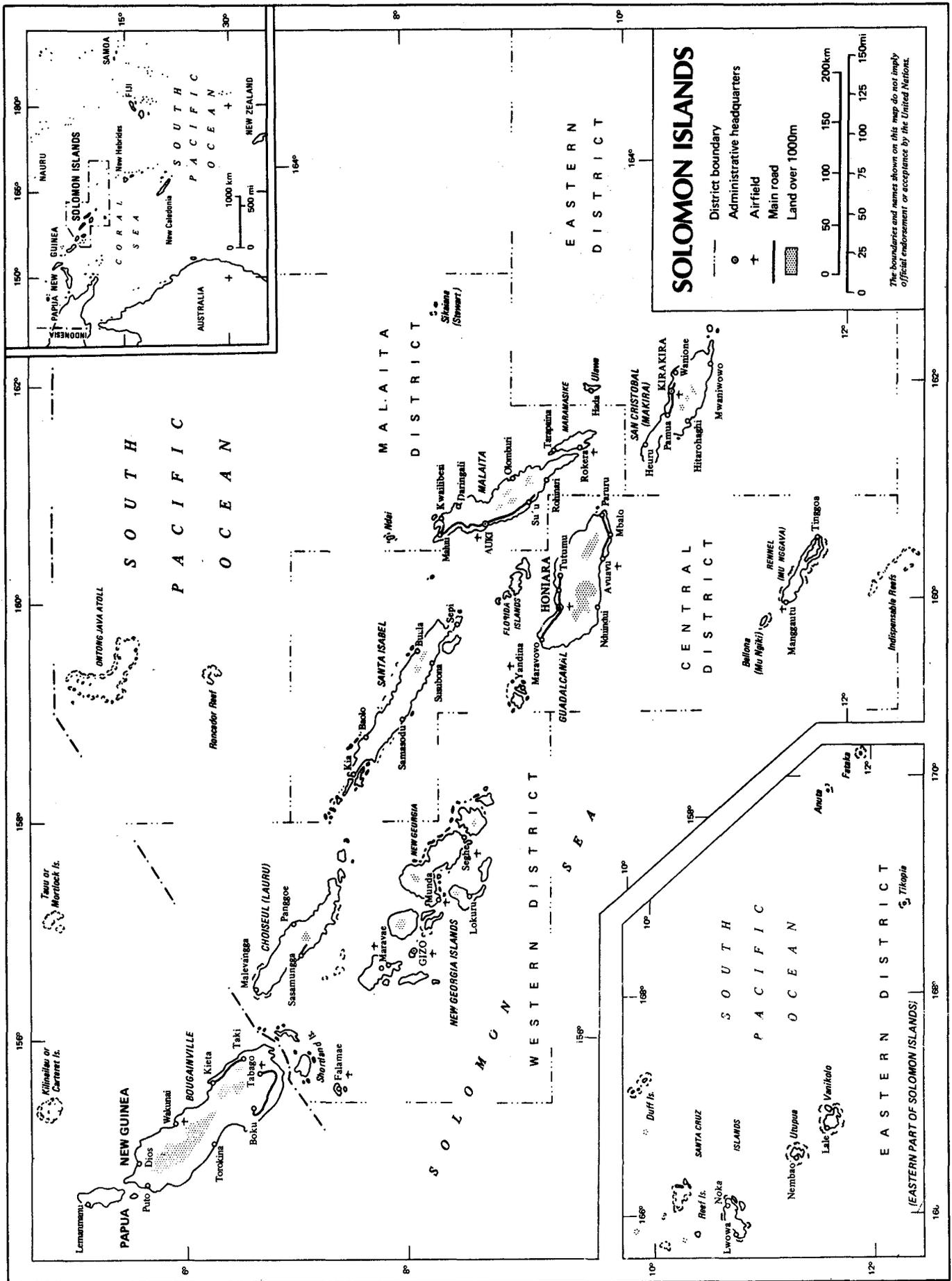
С. Образование

34. Число зарегистрированных начальных школ на 1 марта 1976 года составляло 344 (без изменений по сравнению с прошлым годом). Из этого числа 265 начальных школ находились на дотации, 79 были частными начальными школами (в 1975 году соответственно 266 и 78). Число обучающихся в начальных школах составляло 27 021 человек (28 219 человек в 1975 году). Имелось пять субсидируемых средних школ и одна частная средняя школа кроме четырех новых средних школ с общим числом учащихся 2 182 человека (1 555 в 1975 году). Курсы по подготовке преподавателей выпустили 25 учителей для начальных школ и 18 учителей для средних школ (соответственно 24 и 15 в 1975 году). В течение

/...

года в Хониарском технологическом институте обучался 471 студент (589 в 1975 году). Число студентов, получающих высшее образование за границей, составило 160 человек (144 в 1975 году).

35. Расходы правительства на образование в 1976 году составили 2,3 млн. австрал. долларов (20,04 процента от всех расходов правительства) по сравнению с 2,2 млн. австрал. долл. в 1975 году (17,9 процента всех расходов правительства).



MAP NO. 2960 UNITED NATIONS
FEBRUARY 1978

ГЛАВА XXXII*

ТУВАЛУ I/

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1102-м заседании 1 февраля 1978 года, приняв предложения Председателя относительно организации своей работы (А/АС.109/L.1205, Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Тувалу в Подкомитет по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своем 1109-м заседании 29 июня.
3. При рассмотрении данного пункта Комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, а также решение 32/407 от 28 ноября 1977 года, в котором Ассамблея, в частности, вновь подтвердила "неотъемлемое право народа Тувалу на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года", и предложила Специальному комитету "при постоянном сотрудничестве с управляющей державой держать положение в территории под постоянным контролем".
4. При рассмотрении вопроса о данной территории Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о событиях, касающихся территории.
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, как соответствующей управляющей державы, участвовал в работе Специального комитета при рассмотрении им этого вопроса.
6. На своем 1109-м заседании 29 июня Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении для Специального комитета (А/АС.109/PV.1109) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1241 и Corr. 1), содержащий отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На том же заседании с заявлением также выступил представитель Китая (А/АС.109/PV.1109).

* Ранее опубликовано в качестве части документа А/33/23/Add.8.
1/ Тувалу получили независимость 1 октября 1978 года.

/...

8. На том же заседании Специальный комитет утвердил без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10 ниже).

9. 30 июня текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, принятых Специальным комитетом на его 1109-м заседании 29 июня, ссылка на который содержится в пункте 8 выше:

1) Специальный комитет с удовлетворением отмечает те последовательные меры, которые были предприняты правительством Тувалу ^{2/} на пути к достижению независимости 1 октября 1978 года в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет приветствует заключение финансовых соглашений между правительствами Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Тувалу на состоявшейся в феврале 1978 года Конституционной конференции, в которых предусматривается создание специального фонда развития в размере 2,62 млн. фунтов стерлингов для осуществления специальных проектов и оказание регулярной помощи в области капиталовложений в размере 2,62 млн. фунтов стерлингов до 1980 года, а также предоставление помощи по бюджетным вопросам и в области технического сотрудничества. Комитет отмечает, что в 1980 году будут заключены новые соглашения на период 1981-1984 годов и что после 1980 года управляющая держава будет предоставлять помощь в минимальных размерах. Комитет с удовлетворением отмечает, что правительство Австралии предоставляет Тувалу примерно 1,25 млн. австралийских долларов для строительства пристани в Фунафути, административном центре территории.

3) Постоянно учитывая значение финансовой и экономической помощи, оказываемой специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, Специальный комитет с удовлетворением отмечает ту помощь, которую Тувалу получил по Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) при разработке его плана развития. Комитет далее отмечает, что первостепенное значение в плане придается совершенствованию системы связи, увеличению производства сельского хозяйства и рыболовства и расширению возможностей занятости.

4) В заключение Специальный комитет выражает свои горячие пожелания народу и правительству территории в связи с достижением независимости 1 октября 1978 года.

^{2/} Тувалу, ранее известные как острова Эллис, отделились от бывшей территории островов Гилберта и Эллис 1 января 1976 года.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ *

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
1. Общие сведения	I - 3
2. Конституционное и политическое развитие	4 - 9
3. Экономическое положение	10 - 15
4. Социальное положение	16 - 20
5. Положение в области образования	21 - 22

Карта

* Ранее опубликовано под символом A/АС.109/L.1213.

/...

ТУВАЛУ а/

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Основная информация о Тувалу содержится в докладе Специального комитета Генеральной Ассамблеи, представленном на ее тридцать первой сессии б/. Дополнительная информация приводится ниже.

2. Тувалу, ранее известные как острова Эллис, стали отдельным образованием, юридически отделившись от островов Гилберта 1 октября 1975 года (см. А/С.4/786). Это произошло в соответствии с пожеланиями населения территории, выраженными в ходе референдума, состоявшегося в 1974 году под частичным наблюдением выездной миссии Организации Объединенных Наций с/.

3. Девять островов, относящихся к группе островов в центральном районе Тихого океана и лежащих к югу от экватора, предположительно имеют площадь около 26 кв. км. Их население насчитывает около 8 000 человек.

2. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

A. Общие сведения

4. 1 января 1976 года Тувалу официально взяли на себя функции управления и приняли меры для перехода к независимости; центральные учреждения были созданы на острове Фунафути. На основании Указа Тувалу от 17 сентября 1975 года островам предоставляется статус отдельной территории и конституция. Территория имеет министерскую форму правления. Кабинет состоит из избираемого главного министра, двух министров, назначаемых Комиссаром Её Величества по рекомендации главного министра, а также двух членов в силу занимаемой должности - генерального прокурора и секретаря по финансовым вопросам. В соответствии с Указом учреждается также Палата ассамблеи и Верховный суд. Голосование осуществляется по общему списку. Поскольку

а/ Информация, содержащаяся в этом документе, была получена из опубликованных докладов и из сообщения о положении дел за год, закончившийся 31 декабря 1976 года, которое правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии направило Генеральному секретарю 20 июля 1977 года в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций.

б/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), том III, глава XIX, приложение, пункты 95-120.

с/ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), том V, глава XXI, приложения I и III.

много островитян живут за границей, предусмотрено, что для избрания в Палату ассамблеи не требуется, чтобы человек обязательно жил на данной территории непосредственно перед датой выборов.

5. Комиссар назначается королевой в качестве представителя короны в Тувалу; он подчиняется непосредственно секретарю Соединенного Королевства по иностранным делам и делам Содружества наций. По конституции он возглавляет кабинет и ведает вопросами внешних сношений, обороны, внутренней безопасности, полиции, финансов и государственной службы.

6. Палата ассамблеи Тувалу, созданная 1 октября 1975 года, включает восемь выборных членов (по одному от каждого из восьми главных островов территории) ^{d/} представлявших в прошлом острова Эллис в Ассамблее островов Гилберта и Эллис, и двух членов в силу занимаемой должности — генерального прокурора и секретаря по финансовым вопросам (см. ниже).

7. Каждый из восьми основных островов имеет Совет острова, который состоит из шести выборных членов, включая председателя. Члены Палаты ассамблеи и местные медицинские работники, проживающие на островах, в силу своей должности являются членами Совета. Кроме того, в 1976 году главный министр должен был назначить в Советы еще по три члена (четыре члена там, где нет медицинского работника). Советы отвечают за местное обслуживание на острове и за его финансирование.

8. 29 августа 1977 года были проведены всеобщие выборы в Палату ассамблеи расширенного состава, куда теперь входят 12 членов. Каждый из четырех островов с населением более 1 000 человек (Нанумеа, Ниутао, Ваитупу и Фунафути) избрал двух членов, а другие четыре острова (Нануманга, Нуи, Нукуфетау и Нукулаэлаэ) избрали по одному члену каждый. В результате выборов г-н Исакайя Паэниу от Нукулаэлаэ уступил место г-ну Генри Ф. Наисали — бывшему секретарю по финансовым вопросам. Г-н Петеро Кове большинством в один голос нанес поражение г-ну Сионе Туи Клейс от Нуи — бывшему спикеру Палаты. Четыре новых места получили бывшие государственные служащие. После всеобщих выборов г-н Тоалипи Лаути был вновь избран главным министром.

В. Будущий статус территории

9. В декабре 1976 года Палата Ассамблеи учредила конституционный комитет в составе, ограниченном выборными членами Палаты, под председательством главного министра. На своем первом заседании комитет принял решение о сроках проведения мероприятий, ведущих к провозглашению независимости 1 октября 1978 года, поскольку эта дата

^{d/} Девятый остров — Ниулакита рассматривается как часть острова Ниутао.

совпадает с годовщиной юридического отделения территории от островов Гилберта в 1975 году. В связи с предстоящим получением независимости с 13 по 17 февраля 1978 года в Лондоне состоялась конституционная конференция. Правительство Соединенного Королевства придерживается обязательства продолжать содействовать финансовому и экономическому развитию Тувалу и после того, как они получат независимость, с тем чтобы новое государство имело прочную экономическую и политическую базу.

3. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

A. Государственные финансы

10. В 1978 году доход оценивается в I 446 108 австралийских долларов e/, куда входят субсидии Соединенного Королевства на сумму в 437 968 австралийских долларов. Главными статьями поступлений являются подоходный налог, программа кредитования жилищного строительства, импортные пошлины, плата за перевозку пассажиров и грузов на судне "Ниванга" и филателия.

11. Предполагаемые расходы распределяются по следующим статьям.

	(в австрал. долл.)
Министерство внутренних дел	610 680
Министерство социальных услуг	331 540
Финансы	117 290
Канцелярия Комиссара Её Величества	166 298
Канцелярия главного министра	131 910
Полиция и тюрьмы	76 310
Министерство торговли и природных ресурсов	45 300
Пенсии и пособия	40 160

12. На своем 595-м заседании 25 января 1978 года Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) объявил о том, что он удовлетворит просьбу правительства Соединенного Королевства об определении отдельного ориентировочного планового задания на оказание помощи Тувалу в размере 550 000 долл. США. В соответствии с решением Совета управляющих об увеличении ориентировочного планового задания для молодых независимых государств f/ после полу-

e/ Местной валютой является австралийский доллар (\$A). Один австралийский доллар равен примерно 1,13 доллара США.

f/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 2A (E/5846/Rev.1), пункт 292.

/...

чения независимости эта сумма будет увеличена до 1,1 млн. долл. США.

В. Сельское хозяйство и рыболовство

13. Большая часть территории покрыта кокосовыми пальмами, которые не только являются важным источником продуктов питания, но и дают жителям островов копру — единственный продукт, который приносит им денежные доходы. В 1976 году было произведено и продано 80 метрических тонн копры стоимостью примерно 200 000 австралийских долларов; кроме того, на местных рынках было продано примерно 680 000 кг рыбы стоимостью около 45 000 австралийских долларов.

С. Транспорт и связь

14. В феврале 1978 года правительство территории согласилось на то, чтобы в течение двух лет территорию обслуживали гидросамолеты; после этого необходимость таких услуг будет вновь изучена. План работы и материальную базу этой службы (ангар, спуск, швартовые бочки и т.д.) должно было предоставить Соединенное Королевство в порядке оказания помощи на развитие. Этой службой от имени правительства должна была управлять частная авиационная фирма.

15. В настоящее время Тувалу обслуживает одно судно "Ниванга". Правительство Соединенного Королевства согласилось произвести переоборудование судна и заменить его новым по истечении срока службы. Тувалу также связаны с соседними тихоокеанскими островами двумя авиационными линиями, которые обслуживают на регулярной основе два раза в месяц "Фиджи эйр. лтд." и "Эйр Пасифик".

4. СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

А. Трудовые ресурсы

16. Самодеятельное население Тувалу оценивается примерно в 3 000 тыс. человек. По переписи, проведенной в декабре 1973 года, из 3 569 жителей в возрасте 15 лет и старше 2 317 были заняты в хозяйстве деревень и 449 — в отраслях, которые приносят денежный доход. Около 200 моряков постоянно работают на кораблях за границей, и невыясненное количество жителей Тувалу занято в фосфатной промышленности на острове Ошен (острова Гилберта) и Науру.

17. Согласно поступившим сообщениям, в 1977 году 12 жителей Тувалу покинули территорию для работы на фабрике в Новой Зеландии. За исключением тех, кто работает в фосфатной промышленности на регулярной основе, это были первые жители Тувалу, получившие работу за границей.

/...

В. Здравоохранение

18. Отдел здравоохранения, созданный после отделения Тувалу от островов Гилберта, и отдел образования образуют министерство социальных услуг. В 1975 году на Фунафуте была открыта новая главная больница; прежние здания были разрушены во время урагана в 1972 году. Управляющая держава считает, что эта больница на 30 коек, в которой есть операционная и зубоврачебный центр, достаточна для населения примерно в 8 000 человек. В 1977 году должно было начаться строительство нового крыла больницы, что позволило бы улучшить фармацевтическую и лабораторную базу и выделить помещение для хранения медикаментов и для нового рентгеновского аппарата. Персонал больницы состоит из старшего врача, 16 медсестер и ассистентов. На каждом острове постоянно проживают один младший медицинский работник и одна дипломированная медсестра.

19. Кроме помощи от Соединенного Королевства Тувалу получают техническую и материальную помощь от Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

20. Шифариозная лихорадка была распространена до 1975 года, когда благодаря программе ВОЗ она была практически ликвидирована. Иногда отмечаются случаи тропической лихорадки, но малярии нет. В целом, согласно имеющимся сообщениям, здоровье жителей островов очень хорошее.

5. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

21. В течение отчетного года функционировало девять начальных школ (восемь правительственных школ и одна, управляемая церковью адвентистов седьмого дня по временному разрешению), в которых обучалось 1 558 человек.

22. Средняя школа в Мотофуа на острове Ваитупу - единственная средняя школа на территории с совместным обучением мальчиков и девочек - управляется правительством и протестантской церковью Тувалу через Совет управляющих, в котором обе стороны имеют равное представительство. В конце 1976 года в школе числилось 243 учащихся. В 1976 году Соединенное Королевство выделило 200 000 австралийских долларов в целях повышения качества преподавания и расширения школы.

/...

ГЛАВА XXXIII*

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ
СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет на своем II22-м заседании 23 августа 1978 года рассмотрел вопрос информации о несамостоятельных территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с ним вопросы.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал положения резолюции 32/42 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1977 года о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет также учитывал другие соответствующие резолюции Ассамблеи, касающиеся информации о несамостоятельных территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава и связанных с этим вопросов, в частности, резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, которая, среди прочего, упразднила Комитет по информации из несамостоятельных территорий и передала некоторые его функции Специальному комитету, и пункт 4 резолюции 32/33 от 28 ноября 1977 года, в котором Специальному комитету предлагается продолжать выполнение функций, возложенных на него резолюцией 1970 (XVIII), согласно установленной процедуре 1/, и представить Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.
3. Во время обсуждения этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении Доклад Генерального секретаря (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о сроках, к которым согласно статье 73е Устава была представлена информация о соответствующих несамостоятельных территориях за 1976 и 1977 годы.
4. Кроме того, Специальный комитет имел в своем распоряжении проект резолюции по этому вопросу (A/АС.109/L.1267), внесенный Председателем.
5. На своем II22-м заседании 23 августа Специальный комитет рассмотрел и принял проект резолюции без возражений (см. пункт 7 ниже) (A/АС.109/PV.1122).
6. 30 августа текст резолюции (A/АС.109/570) был передан управляющим державам для их сведения.

* Ранее опубликовано под символом A/33/23/Add.9.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения, приложение 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава II.

/...

В. Решение Специального комитета

7. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/570), принятой Специальным комитетом 23 августа на его II22-м заседании, который упоминается в пункте 5 выше:

Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря по данному вопросу 2/,

ссылаясь на резолюцию 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на резолюцию 32/33 Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1977 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

выражая сожаление по поводу того, что некоторые государства-члены, ответственные за управление несмоуправляющимися территориями, прекратили передавать информацию согласно статье 73е Устава,

1. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что несамостоятельная территория достигла полного самоуправления по смыслу положений Главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73е Устава, продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73е Устава, а также возможно наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение периода, не превышающего шести месяцев, по истечении административного года в этих территориях;

3. постановляет продолжать впредь до любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в этой связи, выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком.

2/ См. приложение к настоящей главе.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ *

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Передача информации согласно статье 73е Устава
Организации Объединенных Наций

1. В предыдущем докладе Генерального секретаря по данному вопросу а/ указываются даты передачи информации Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава по 1 августа 1977 года. В приводимой в конце настоящего доклада таблице указаны даты передачи информации за 1976 и 1977 годы по 16 августа 1978 года.

2. Информация, передаваемая согласно статье 73е Устава, излагается обычно в установленной форме, одобренной Генеральной Ассамблеей, и содержит сведения по географии, истории, народонаселению, а также сведения об экономических и социальных условиях и условиях в области образования. Что касается территорий, находящихся под управлением Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции, в годовых докладах об этих территориях содержится также информация по конституционным вопросам. Во время заседаний Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам представители Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции представляют дополнительную информацию о политических и конституционных изменениях в территориях, находящихся под управлением этих стран. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты передают также вспомогательную информацию о территориях, находящихся под их управлением.

* Ранее опубликовано под символом А/АС.109/566.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (А/32/23/Rev.1, том IV), глава XXXII, приложение.

Анализ информации, передаваемой согласно статье 73е Устава

3. Во исполнение положений пункта 5 резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года и других соответствующих резолюций Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 32/33 от 28 ноября 1977 года, Секретариат продолжает использовать передаваемую информацию при подготовке для Специального комитета рабочих документов по каждой территории.

Даты передачи информации согласно статье 73е Устава
Организации Объединенных Наций за 1976 и 1977 годы а/

	<u>1976 год</u>	<u>1977 год</u>
АВСТРАЛИЯ (с 1 июля по 30 июня) <u>б/</u> Кокосовые (Килинг) острова	7 июля 1977 г.	30 мая 1978 г. <u>с/</u>
ФРАНЦИЯ (календарный год) Новые Гебриды (кондоминиум с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии)		
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ (с 1 апреля по 31 марта) <u>д/</u> Токелау	3 октября 1977 г.	25 июля 1978 г.
ПОРТУГАЛИЯ Восточный Тимор <u>е/</u>		
ИСПАНИЯ (календарный год) Западная Сахара <u>ф/</u>		
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (календарный год)		
Антигуа <u>г/</u>	-	-
Белиз	20 июля 1977 г.	
Бермудские острова	22 июля 1977 г.	7 августа 1978 г
Британские Виргинские острова	20 июля 1977 г.	7 августа 1978 г
Бруней <u>н/</u>	-	-
Каймановы острова	20 июля 1977 г.	14 июня 1978 г.

/...

	<u>1976 год</u>	<u>1977 год</u>
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ (календарный год) (продолжение)		
Доминика <u>г/</u>	-	-
Фолклендские (Мальвинские) острова	22 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
Гибралтар	22 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
Острова Гилберта	22 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
Монтсеррат	26 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
Новые Гебриды (кондоминиум с Францией)	22 июля 1977 г.	
Питкэрн	22 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
Остров Св. Елены <u>д/</u>	22 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
Сент-Кристофер-Невис- Ангилья <u>г/</u>	-	-
Сент-Люсия <u>г/</u>	-	-
Сент-Винсент <u>г/</u>	-	-
Южная Родезия	22 июля 1977 г.	
Острова Теркс и Кайкос	22 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
Тувалу	20 июля 1977 г.	7 августа 1978 г.
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (с 1 июля по 30 июня) <u>в/</u>		
Американское Самоа <u>б/</u>	28 марта 1977 г.	14 апреля 1978 г.
Гуам	13 мая 1977 г.	7 марта 1978 г.
Виргинские острова Соединенных Штатов	15 марта 1977 г.	11 апреля 1978 г.

(сноски см. на след. стр.)

/...

(сноски к таблице)

а/ Предварительный перечень территорий, к которым применима Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи), см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Дополнение № 14 (A/5514), часть первая, приложение II.

б/ Период длится с 1 июля предшествующего года по 30 июня указанного года.

с/ Информация охватывает период с 1 января 1977 года по 30 апреля 1978 года.

д/ Период длится с 1 апреля указанного года по 31 марта следующего года.

е/ 4 апреля 1978 года Постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что в течение 1977 года в территории по-прежнему сохранялись условия, отмеченные в ноте от 20 апреля 1977 года (A/32/73), и что ввиду этих обстоятельств правительство Португалии фактически не имело возможности передать какую-либо информацию согласно статье 73е Устава в отношении этой территории (A/33/75).

ф/ 26 февраля 1976 года Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что "правительство Испании с сегодняшнего дня окончательно прекращает свое присутствие в территории Сахара и считает необходимым заявить следующее: ... а) в результате прекращения своего участия во временной администрации, созданной для управления территорией, Испания в дальнейшем считает себя свободной от всякой ответственности международного характера в отношении управления упомянутой территорией" (A/31/56-S/11997).

г/ На предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи Соединенное Королевство заявляло, что, поскольку данная территория получила статус ассоциированного государства, она приобрела "в полной мере самоуправление" и, следовательно, по его мнению, передача информации о ней больше не является необходимой (см. также документы A/AC.109/341, A/C.4/725, A/AC.109/PV.762 и Corr.1, A/C.4/SR.1752 и A/C.4/SR.1867).

h/ 18 сентября 1972 года правительство Соединенного Королевства уведомило Генерального секретаря о том, что данная территория достигла полного внутреннего самоуправления и, следовательно, по его мнению, передача информации о ней больше не является необходимой.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
